

vtech®

Guide d'utilisation

www.vtechcanada.com



Modèles :
DS6421-2/DS6421-3/
DS6421-4

 **Bluetooth®**
DECT 6.0

Félicitations

pour l'achat de votre nouvel appareil VTech. Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire la section **Mesures de sécurité importantes** de la page 110 de ce guide d'utilisation.

Ce guide comporte toutes les instructions de fonctionnement des fonctions et le guide de dépannage requis pour faire fonctionner votre nouveau téléphone VTech. Veuillez prendre le temps de consulter en entier ce guide afin de vous assurer de l'installer correctement et de bénéficier des nombreuses fonctions de ce téléphone innovateur de VTech. Vous pouvez également effectuer des achats et voir nos nouveautés VTech en visitant notre site Web au www.vtechcanada.com.



Les téléphones identifiés par ce logo offrent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'ils sont utilisés avec la plupart des appareils auditifs et des implants cochléaires dotés d'une bobine T-Coil. Le logo d'homologation TIA-1083 est une marque de commerce de Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.



Le programme ENERGY STAR^{md} (www.energystar.gov) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui économisent l'énergie et contribuent à la protection de l'environnement. Nous sommes fiers d'apposer le logo ENERGY STAR^{md} sur ce produit, indiquant ainsi qu'il répond aux normes de rendement énergétique les plus récentes.

L'appellation et les logos *Bluetooth*^{md} sont des marques déposées appartenant à la société Bluetooth SIG inc. et toute utilisation de ces marques déposées par VTech Holdings Limited et sa société mère, VTech Holdings Itée, est effectuée sous licence. VTech Holdings Itée est membre de Bluetooth SIG inc. Les autres marques de commerce et dénomination commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Table des matières

Comment débiter.....1

Nomenclature des pièces	1
Installation	2
Installation du socle et du chargeur...3	3
Installation du bloc-piles	4
Charge du bloc-piles.....5	5
Options d'installation	6
Installation murale	6
Installation sur un bureau (à plat) à partir d'une installation murale	7
Description du combiné.....8	8
Description du socle	12
Menu principal du combiné	14

Bluetooth.....16

Introduction à la technologie Bluetooth	16
Glossaire des termes	17
Réglages Bluetooth	18
Jumeler un dispositif	18
Jumelage d'un casque d'écoute.....20	20
Connexion automatique	21
Jumeler des dispositifs.....22	22
Recherche dans la liste des dispositifs actifs.....22	22
Connexion/déconnexion d'un dispositif actif	22
Effacer un dispositif jumelé	23
Renommer un dispositif.....24	24
Remplacer un dispositif actif.....25	25
Connexion Bluetooth à partir du mode veille	25
Téléchargement de répertoire	26
Interruption du téléchargement du répertoire	28
Visionnement des informations de téléchargement du répertoire.....28	28
Changer le NIP	29

Réglages du téléphone30

Réglage du combiné.....30	30
Sonneries.....30	30

Volume de la sonnerie	30
Tonalités de sonnerie.....31	31
Réglage de la date et de l'heure.....32	32
Réglages	33
Langage de l'écran ACL	33
Langue de l'avertisseur vocal	33
Affichage des alertes	34
Indicateur d'appels en absence	34
Annulation du voyant de message dans la boîte vocale	35
Aucune ligne	36
Téléchargement échoué.....36	36
Synchronisation de l'heure de l'afficheur	37
Renommer les combinés.....37	37
Tonalité des touches.....38	38
Mode de composition.....38	38
Voice Announce [®] /MC (Annonceur vocal)	39
Indicatif régional domestique.....40	40
Site Web	40
Indicatif régional du téléphone cellulaire	41
Réglages du socle	42
Réglage du volume de la sonnerie du socle.....42	42
Réglages du répondeur	42

Fonctionnement du téléphone.....43

Effectuer, recevoir ou terminer un appel résidentiel.....43	43
Utilisation d'un casque d'écoute Bluetooth :	43
Appel en attente sur la ligne résidentielle	44
Effectuer, recevoir ou terminer un appel cellulaire	45
Appel en attente sur la ligne cellulaire	45
Répondre à un appel cellulaire sur la ligne résidentielle.....46	46

Table des matières

Messagerie vocale du téléphone cellulaire	46
Répondre à un appel résidentiel pendant un appel cellulaire.....	46
Téléconférence entre un appel résidentiel et un appel cellulaire	47
Utilisation simultanée de la ligne résidentielle et de la ligne cellulaire	47
Haut-parleur mains libres	48
Commande de volume	48
Mise en sourdine de la sonnerie	48
Sourdine	48
Composition à tonalité temporaire	49
Mise en attente	49
Recherche du combiné.....	49
Égalisateur.....	50
Transférer un appel	50
Composition à la chaîne.....	51
Liste de recomposition	52
Consulter la liste de recomposition	52
Composer une entrée de recomposition.....	52
Sauvegarder une entrée de recomposition dans le répertoire téléphonique.....	53
Effacer une entrée de recomposition.....	53
Options d'utilisation du combiné.....	54
Partager un appel extérieur	54
Interphone	54
Répondre à un appel entrant pendant un appel interphone.....	55
Transférer un appel à l'aide de la fonction Interphone	56
Messagerie instantanée vocale (PTT).....	57
Activer ou désactiver l'option de messagerie instantanée vocale.....	57
Utiliser l'option de messagerie instantanée vocale vers un seul combiné.....	58
Utiliser l'option de messagerie instantanée vocale vers plusieurs combinés.....	59
Répondre à la messagerie instantanée vocale	60
Transformer une conversation d'un combiné à un autre par PTT en un appel interphone	60
Terminer une conversation par messagerie instantanée vocale.....	61
Répondre à un appel entrant pendant une conversation par messagerie instantanée vocale	61
Effectuer un appel sortant pendant une conversation par messagerie instantanée vocale.....	61
Répertoire.....	62
À propos du répertoire	62
Créer une nouvelle entrée dans le répertoire résidentiel	63
Consulter le répertoire.....	64
Recherche alphabétique à 3 caractères	64
Composer une entrée du répertoire	65
Édition d'une entrée du répertoire.....	65
Édition du type d'entrée du répertoire	66
Effacer une entrée du répertoire	66
Effacer une entrée du répertoire téléchargé	66
Composition abrégée.....	67
Programmer un numéro de composition abrégée	67
Reprogrammer un numéro de composition abrégée	67
Composer un numéro de composition abrégée	67

Table des matières

Effacer une entrée de composition abrégée	68	Capacité des messages	83
Afficheur	69	Guides vocaux	83
À propos de répertoire de l'afficheur	69	Filtrage d'appels.....	83
Informations relatives à l'afficheur avec l'afficheur de l'appel en attente.....	69	Interception d'appels	83
Répertoire de l'afficheur	70	Désactivation temporaire de la tonalité d'alerte pour les messages.....	84
Jumelage de la mémoire.....	70	Lecture des messages.....	84
Consulter le répertoire de l'afficheur	71	Effacer les anciens messages	86
Visionnement des options de composition	72	Enregistrement et lecture des mémos.....	86
Composer un numéro du répertoire de l'afficheur.....	72	Code d'accès à distance	88
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire	73	Appendice	89
Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur.....	74	Messages affichés à l'écran du combiné.....	89
Messages affichés à l'écran du répertoire de l'afficheur	74	Voyants du combiné et du socle.....	94
Réglages du répondeur	75	Voyants du combiné.....	94
Mise en fonction ou mise hors fonction.....	75	Voyants du socle	94
Message d'annonce.....	76	Bloc-piles.....	96
Effacer votre message d'annonce ...	77	Augmenter la capacité de votre système téléphonique	97
Configuration du répondeur	78	Ajout et initialisation de combinés....	97
Filtrage d'appels.....	78	Remplacer un combiné	98
Nombre de sonneries.....	79	Dépannage.....	99
Accès à distance.....	80	Mesures de sécurité importantes...	110
Tonalité d'alerte de messages	81	Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme	111
Temps alloué pour l'enregistrement des messages	81	Portée de fonctionnement	111
Fonctionnement du répondeur	82	Entretien	111
Répondeur téléphonique et messagerie vocale	82	Informations relative aux téléphones sans fil.....	112
Utilisation combiné du répondeur et de la messagerie vocale	82	Le sceau RBRC ^{md}	112
		Garantie.....	113
		Règlements de la FCC, ACTA et IC	115
		Spécifications techniques	117
		Index	118

Comment débuter

Nomenclature des pièces

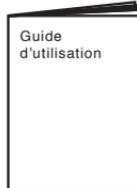
Votre téléphone comporte les articles suivants. Conservez votre facture d'achat et l'emballage original pour le cas où vous deviez l'envoyer en service sous garantie.



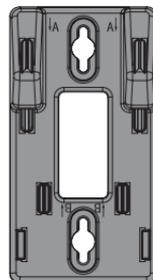
Guide de départ rapide



Guide de départ rapide pour Bluetooth



Guide d'utilisation

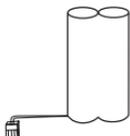


Support de fixation murale



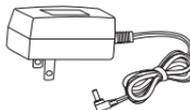
Couvercles de compartiments des piles

2 pour le DS6421-2,
3 pour le DS6421-3
et 4 pour le DS6421-4



Bloc-piles

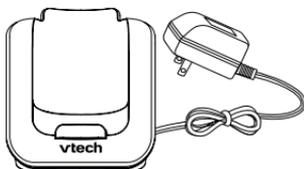
2 pour le DS6421-2,
3 pour le DS6421-3
et 4 pour le DS6421-4



Adaptateur du socle

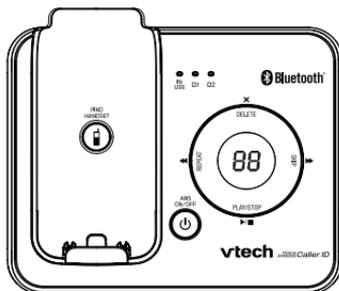


Fil téléphonique

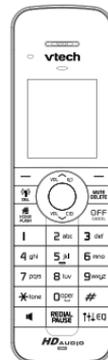


Chargeur et adaptateur

1 pour le DS6421-2,
2 pour le DS6421-3
et 3 pour le DS6421-4



Socle



Combinés

2 pour le DS6421-2,
3 pour le DS6421-3
et 4 pour le DS6421-4

note

Pour acheter des blocs-piles ou des adaptateurs de recharge, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou communiquez au 1 (800) 267-7377.

Comment débiter

Installation

Installez le socle du téléphone près d'une prise téléphonique et d'une prise de courant n'étant pas reliée à un interrupteur. Pour une transmission et une réception optimales, placez le socle dans un endroit central et ouvert.

Si vous jumelez un téléphone cellulaire doté de la technologie Bluetooth avec ce téléphone-ci, le téléphone cellulaire doit rester dans un rayon de 15 pieds (4,5 mètres) du socle afin d'assurer la fiabilité de la connexion entre les deux dispositifs.

Lors de la livraison, les écrans du combiné et du socle sont parfois recouverts d'un autocollant protecteur. Retirez-les avant l'utilisation.

Évitez de placer le socle :

- à proximité de dispositifs de communication, tels qu'un ordinateur personnel, un routeur ou un routeur sans fil (technologie sans fil à large bande, Wi-Fi ou 802.11), un téléviseur, un magnétoscope ou tout autre téléphone sans fil;
- à proximité d'une source de chaleur excessive;
- à proximité d'une source de bruit, comme une fenêtre donnant sur une rue passante, un moteur, un four à micro-ondes, un réfrigérateur ou une source d'éclairage fluorescent;
- à proximité d'une source de poussière excessive, comme un atelier ou un garage;
- à proximité d'une source d'humidité excessive;
- dans un endroit excessivement froid;
- sur une surface où il peut y avoir des vibrations ou des chocs, comme le dessus d'une laveuse ou d'un établi.

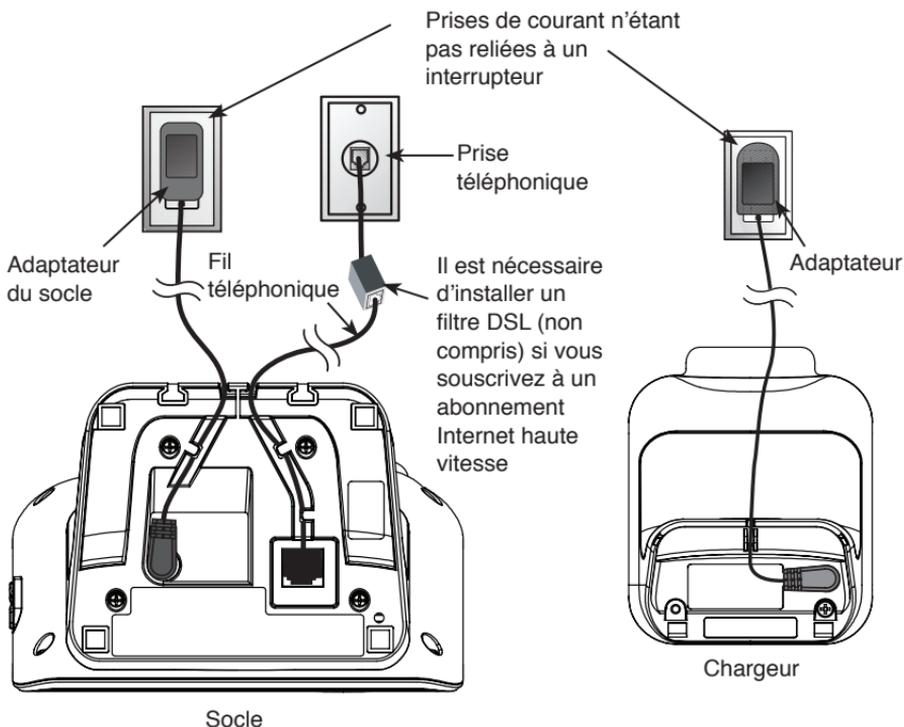
Comment débuter

Installation du socle et du chargeur

Procédez tel que décrit ci-dessous pour l'installation du socle et du ou des chargeurs.

Assurez-vous que la prise de courant n'est pas reliée à un interrupteur.

Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse par la ligne téléphonique (DSL), vous devrez installer un filtre DSL entre le fil téléphonique et la prise téléphonique. Le filtre empêche les interférences et les interactions avec l'afficheur provoquées par le service DSL. Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails en rapport avec les filtres DSL.



note

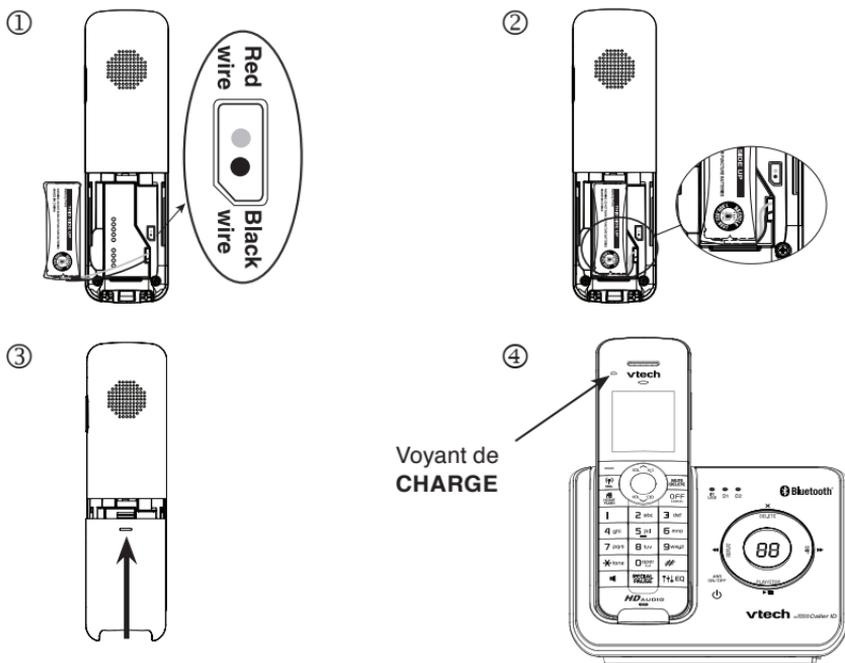
- N'utilisez que les adaptateurs inclus avec cet appareil. Pour commander, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou communiquez au **1 (800) 267-7377**.
- Les adaptateurs ne sont pas conçus pour une installation verticale ou au sol. Les fiches ne sont pas conçues pour maintenir le bloc d'alimentation en place s'il est branché au plafond ou sous l'armoire ou le comptoir.

Comment débuter

Installation du bloc-piles

Installez la pile comme démontré ci-dessous.

1. Branchez le connecteur de la pile dans la fiche située à l'intérieur du compartiment en vous assurant d'apparier les codes de couleur tel qu'indiqué sur l'étiquette.
2. Installez la pile en plaçant l'étiquette **THIS SIDE UP** vers le haut et les fils à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Alignez le côté plat du couvercle contre le compartiment des piles et glissez-le vers le centre du combiné, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
4. Chargez le combiné en le déposant sur le socle. Le voyant de charge demeurera allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle.



note

- Si le combiné n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez et retirez la pile afin d'éviter les fuites.
- Pour acheter une pile de recharge, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou communiquez au 1 (800) 267-7377.

Comment débiter

Charge du bloc-piles

Lorsque vous aurez installé la pile, l'écran indiquera le statut des piles (voir le tableau ci-dessous). Si nécessaire, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour charger la pile. Pour une meilleure performance, placez le combiné sur le socle ou le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. La pile est pleinement chargée après 16 heures de charge continue. Consultez le tableau de la page 96 pour plus de détails relatifs à la durée de fonctionnement de la pile.

Si l'écran devient vide, vous devrez charger le combiné sans interruption pendant au moins 30 minutes afin que le combiné ait une charge suffisante pour une courte période. Lorsque la pile s'affaiblit, le combiné émettra des bips, le message **Pile faible** s'affichera et l'icône **Pile faible s'affichera et l'icône** , le combiné émettra des bips toutes les minutes.

Le tableau suivant résume les voyants du statut de la pile et les actions à prendre pour y remédier.

Voyants du bloc-piles	État du bloc-piles	Action
L'écran est vide ou affiche le message Déposer sur chargeur et l'icône  clignote.	Le bloc-piles n'a plus de charge et ne peut être utilisé.	Rechargez sans interruption jusqu'à ce que le message COMBINÉ X s'affiche (au moins 30 minutes).
L'écran affiche le message Pile faible et l'icône  clignote.	La charge du bloc-piles est suffisante pour une conversation brève.	Rechargez sans interruption jusqu'à ce que le message COMBINÉ X s'affiche (au moins 30 minutes).
L'écran affiche le message COMBINÉ X .	Le bloc-piles est chargé.	Pour conserver la charge du bloc-piles, replacez le combiné sur le socle après utilisation.

Après avoir installé votre téléphone ou après une panne électrique, le combiné vous demandera d'entrer la date et l'heure. Pour plus d'instructions, veuillez vous référer à **Réglage de la date et de l'heure** à la page 32. Pour sauter cette étape, appuyez sur **OFF/CANCEL** ou **ARR.**



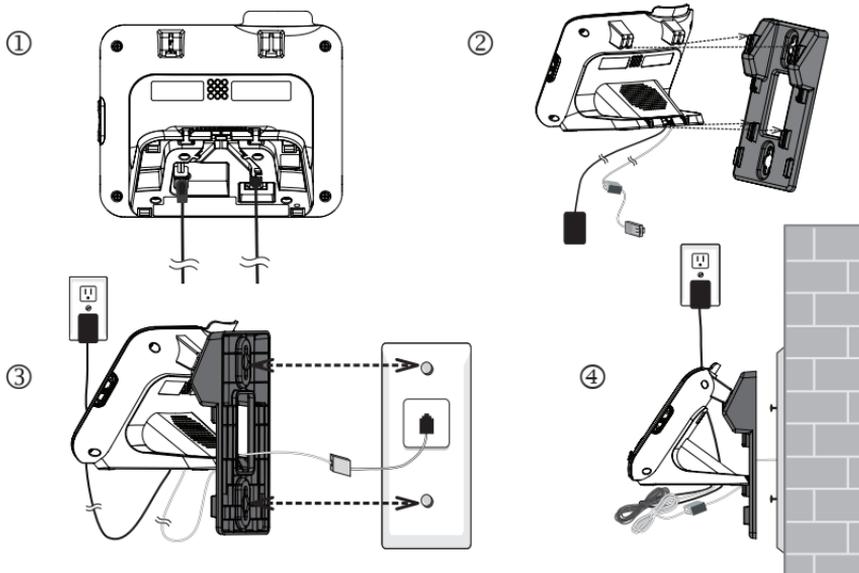
Comment débiter

Options d'installation

Le socle est prêt à être installé sur un bureau. Si vous désirez l'installer au mur, fixez le support de fixation murale fourni avec l'appareil sur une plaque murale pour téléphone à deux vis. Cette plaque murale est offerte dans les quincailleries ou les détaillants d'appareils électroniques et peut nécessiter une installation professionnelle.

Installation murale

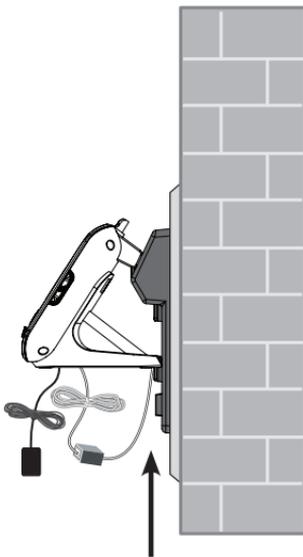
1. Branchez le fil téléphonique dans la fiche **TEL LINE** à l'arrière du socle. Branchez la petite partie de l'adaptateur d'alimentation dans la fiche **POWER** à l'arrière du socle.
2. Alignez les montants inférieurs (**B**) du support de fixation dans les ouvertures inférieures (**B**) du socle. Assurez-vous que les montants supérieurs du support de fixation soient situés sous les ouvertures (**A**) du socle. Glissez le téléphone vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
3. Passez le fil téléphonique (ou le filtre DSL) dans les ouvertures du support de fixation. Placez le fil dans le canal moulé à cet effet. Branchez l'adaptateur à une prise de courant qui n'est pas reliée à un interrupteur.
4. Alignez les ouvertures du support avec la plaque téléphonique et faites glisser le support de fixation vers le bas pour le verrouiller en place. Enroulez et attachez le fil à l'aide d'une attache torsadée.



Comment débiter

Installation sur un bureau (à plat) à partir d'une installation murale

1. Si le fil téléphonique et le cordon d'alimentation sont attachés, détachez-les.
2. Faites glisser le support de fixation noir vers le haut pour le détacher de la plaque murale. Débranchez le fil téléphonique (ou le filtre DSL) de la prise. Débranchez l'adaptateur de la prise de courant.
3. Faites glisser le socle du téléphone vers le haut pour le détacher du support de fixation.
4. Consultez la section **Installation du socle et du chargeur** à la page 3.



Comment débuter

Description du combiné

Voyant CHARGE

Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle ou le chargeur.

Touches programmables (2)

Utilisez ces touches pour sélectionner les options inscrites au-dessus de celles-ci. Lorsque vous naviguez dans les menus, appuyez sur ces touches pour sélectionner une option ou sauvegarder une entrée ou un réglage.

📶/CELL

Appuyez sur cette touche pour effectuer ou recevoir un appel cellulaire (page 45).

Lorsque vous entendez une alerte d'appel entrant durant un appel cellulaire, appuyez sur cette touche pour répondre au nouvel appel (page 45).

Clignote rapidement lorsqu'il y a un appel cellulaire entrant.

Clignote lentement lorsqu'un appel cellulaire est en attente.

🏠/HOME/FLASH

Appuyez sur cette touche pour effectuer ou recevoir un appel résidentiel (page 43).

Lorsque vous entendez une alerte d'appel entrant durant un appel résidentiel, appuyez sur cette touche pour répondre au nouvel appel (page 44).

Clignote rapidement lorsqu'il y a un appel résidentiel entrant.

Clignote lentement lorsqu'un appel résidentiel est en attente.

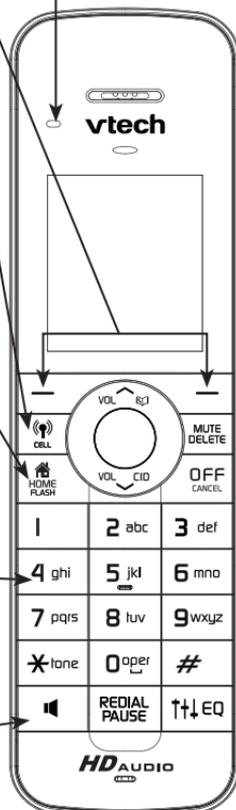
1

Lorsque vous consultez une entrée du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement pour ajouter ou retirer le 1 devant le numéro avant de le composer ou de le sauvegarder dans le répertoire (page 72).

*tone

Appuyez sur cette touche pour permuter temporairement à la composition à tonalité lorsque vous utilisez le mode de composition à impulsions (page 49).

Appuyez sur cette touche pour changer l'ordre des noms lorsque vous sauvegardez un numéro d'appelant dans le répertoire (page 73).



Comment débuter

Description du combiné (suite)

VOL/~/

Appuyez sur cette touche pour défiler vers le haut dans les menus.

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour augmenter le volume (page 48 et page 85).

Appuyez sur cette touche pour consulter le répertoire lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 64).

Quand vous entrez des noms et des numéros dans le répertoire, appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche.

OFF/CANCEL

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour raccrocher (page 43 et page 45).

Lorsque le combiné sonne, appuyez sur cette touche pour mettre temporairement la sonnerie en sourdine (page 48).

Lorsque le téléphone n'est pas utilisé, appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour effacer les messages affichés (**XX App. manqués** et **Téléch. échoué**).

Lorsque vous naviguez dans les menus, appuyez sur cette touche pour sortir du menu sans faire de changement ou appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour retourner en mode veille.

VOL/~/CID

Appuyez sur cette touche pour défiler vers le bas dans les menus.

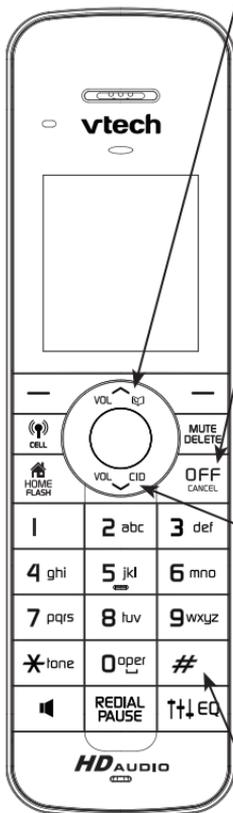
Pendant un appel ou l'écoute d'un message, appuyez sur cette touche pour baisser le volume (page 48 et page 85).

Appuyez sur cette touche pour consulter le répertoire de l'afficheur lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 71).

Lorsque vous entrez des numéros ou des noms dans le répertoire, appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.

(touche dièse)

Appuyez successivement pour afficher les autres options de composition lorsque vous consultez une entrée du répertoire de l'afficheur ou du répertoire (page 71 et page 64 respectivement).



Comment débuter

Description du combiné (suite)

MUTE/DELETE

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour mettre le micro en sourdine (page 48).

Quand vous consultez le répertoire de l'afficheur, le répertoire ou la liste de recomposition, appuyez sur cette touche pour supprimer une entrée individuelle (page 74, page 66 et page 53 respectivement).

Pendant la composition, appuyez sur cette touche pour supprimer des chiffres ou des lettres (page 43).

Quand le combiné sonne, appuyez sur cette touche pour mettre temporairement la sonnerie en sourdine.

Pendant la lecture d'un message ou d'une annonce, appuyez sur cette touche pour supprimer un message ou une annonce.

REDIAL/PAUSE

Appuyez pour consulter la liste de recomposition (page 52).

Pendant la composition ou l'entrée en mémoire des numéros dans le répertoire, appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour insérer une pause dans la séquence de composition (page 63).

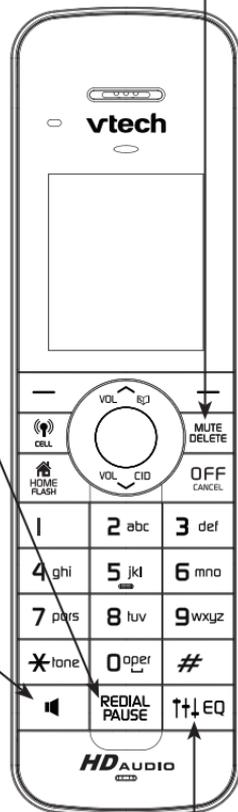


Appuyez sur cette touche pour effectuer ou recevoir un appel à l'aide du haut-parleur mains libres (page 43).

Pendant un appel ou la lecture d'un message ou d'une annonce, appuyez sur cette touche pour basculer entre le haut-parleur mains libres et le combiné (page 48).

↑↓EQ

Pendant un appel, un appel interphone ou la lecture d'un message ou d'une annonce, appuyez sur cette touche pour choisir la qualité sonore qui correspond le mieux à votre mode d'écoute (page 50).



Comment débiter

Description du combiné (suite)



PUSH TO TALK (PTT)

Appuyez sur cette touche pour commencer une conversation vers un seul combiné ou vers un groupe (page 58 et page 59).

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour commencer une conversation vers un groupe lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation (page 59).

Comment débuter

Description du socle

REPEAT/◀

Appuyez sur cette touche pour faire rejouer un message ou pour faire jouer le message précédent (page 84).

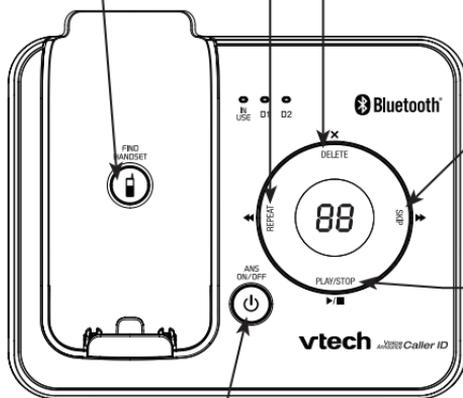
📶/FIND HANDSET

Appuyez sur cette touche pour envoyer un télésignal à tous les combinés (page 49).

DELETE/X

Appuyez sur cette touche pour supprimer le message que vous êtes en train d'écouter (page 84).

Quand le téléphone n'est pas utilisé, appuyez deux fois pour effacer tous les anciens messages (page 86).



SKIP/▶

Appuyez sur cette touche pour passer au message suivant (page 84).

PLAY/STOP/▶/■

Appuyez sur cette touche pour faire jouer les messages (page 84).

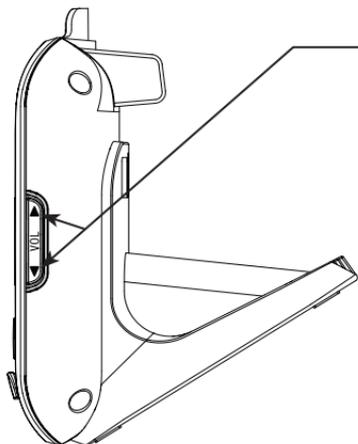
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture d'un message (page 84).

🔌/ANS ON/OFF

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le répondeur (page 75).

Comment débiter

Description du socle (suite)



▼/VOL/▲

Appuyez sur cette touche pour ajuster le volume lors de la lecture d'un message (page 84).

Lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, appuyez sur cette touche pour ajuster le volume de la sonnerie du socle (page 42).

Voyant D1/D2

Ces voyants s'allument lorsque le socle est jumelé et connecté à un dispositif Bluetooth.

Ils clignotent lorsqu'il y a un appel cellulaire entrant.

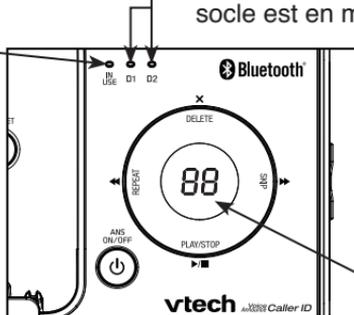
Ils s'allument à tour de rôle lorsque le socle est en mode découvrable.

Voyant IN USE

Ce voyant s'allume lorsque le combiné ou le casque d'écoute est en cours d'utilisation.

Il clignote lorsque vous avez un appel entrant ou lorsqu'un autre téléphone partageant votre ligne est en cours d'utilisation ou en attente.

Il clignote rapidement lorsqu'il y a un appel résidentiel entrant.



Fenêtre des messages

Indique le nombre de messages et les autres informations du répondeur (page 87).

Comment débiter

Menu principal du combiné

Pour accéder au menu principal :

1. Menu principal du combiné **MENU**.
2. Utilisez les touches \vee et \wedge pour mettre en surbrillance une option de menu du combiné, puis appuyez sur la touche **SEL.** pour accéder à ce menu.

Pour retourner au menu précédent, appuyez sur la touche **OFF/CANCEL**. Pour activer le mode veille, appuyez et maintenez enfoncée la touche **OFF/CANCEL**.

Écou. mess. – Permet de faire jouer les messages du répondeur.



Répondeur – Permet d'enregistrer des mémos et de changer les réglages de votre répondeur.



Repertoire – Permet de programmer et de rechercher des noms et des numéro.

Rép. afficheur – Permet de consulter l'historique du répertoire de l'afficheur ou d'y supprimer toutes les entrées.



Interphone – Permet d'effectuer un appel interphone vers un combiné.

Bluetooth – Permet de configurer et de gérer vos dispositifs Bluetooth.



Comment débiter

Menu principal du combiné (suite)

Sonneries – Permet de choisir vos sonneries pour vos lignes résidentielle et cellulaire.



Rég. date/heure – Permet de régler la date et l'heure de votre téléphone.



Réglages – Permet de modifier les réglages de votre téléphone.



Site Web – Permet d'afficher l'adresse du site Web de VTech.



Bluetooth

Introduction à la technologie Bluetooth

Votre nouveau système téléphonique **DS6421** est doté de la technologie sans fil Bluetooth et possède les caractéristiques suivantes :

- Capacité à jumeler un téléphone cellulaire compatible Bluetooth avec le socle du téléphone.
- Capacité à connecter un maximum de deux téléphones cellulaires pour effectuer et recevoir des appels cellulaires. Un seul téléphone cellulaire peut être jumelé et connecté simultanément lors d'un appel.
- Capacité à brancher un casque d'écoute Bluetooth pour effectuer et recevoir des appels résidentiels.
- Capacité à effectuer un appel téléconférence entre la ligne cellulaire et la ligne résidentielle.
- Capacité à effectuer et à recevoir des appels par le biais de votre plan de téléphone cellulaire tout en bénéficiant de la facilité d'utilisation de votre système téléphonique de maison.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Après avoir branché le socle, attendez 20 secondes avant de brancher le dispositif Bluetooth. L'écran affichera **Sys. Bluetooth occupé** si vous tentez de brancher le dispositif trop vite.
- Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire ou de votre casque d'écoute pour plus de renseignements sur sa fonction Bluetooth.
- La technologie Bluetooth fonctionne sur une courte portée (un maximum d'environ 30 pieds) du socle. Assurez-vous que le téléphone cellulaire Bluetooth et le casque d'écoute restent à l'intérieur de cette portée.
- Si votre téléphone cellulaire n'a pas une bonne réception dans votre maison, le **DS6421** ne peut en améliorer la réception. Cependant, si un endroit précis de votre maison offre une meilleure réception, vous pouvez y laisser votre téléphone cellulaire lorsque vous utilisez la ligne cellulaire du **DS6421** Pour que cette manœuvre fonctionne, le socle doit se trouver à l'intérieur de 30 pieds de votre téléphone cellulaire.
- Chargez votre téléphone cellulaire Bluetooth pendant qu'il est raccordé au socle, parce que la pile de votre téléphone cellulaire se déchargera plus rapidement en étant connectée sans fil au socle du téléphone.
- Surveillez l'utilisation de votre téléphone cellulaire, parce que le temps est déduit de votre forfait de cellulaire pour la durée de vos appels cellulaires.

Consultez la section relative aux **Réglages Bluetooth** (page 18) afin de savoir comment effectuer les réglages de votre dispositif Bluetooth. Consultez la section

Fonctionnement du téléphone (page 43) afin de savoir comment utiliser vos dispositifs Bluetooth avec votre nouveau **DS6421** doté de la technologie sans fil Bluetooth. Consultez la section **Dépannage** (page 99) si vous éprouvez des difficultés en utilisant le système téléphonique.

L'appellation et les logos *Bluetooth*^{MD} sont des marques déposées appartenant à la société Bluetooth SIG inc. et toute utilisation de ces marques déposées par VTech Holdings Limited et sa société mère, VTech Holdings Itée, est effectuée sous licence. VTech Holdings Itée est membre de Bluetooth SIG inc. Les autres marques de commerce et dénomination commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Bluetooth

Glossaire des termes

Afin de vous familiariser avec l'utilisation de vos dispositifs Bluetooth et votre nouveau **DS6421**, voici quelques termes utilisés dans ce guide d'utilisation telephone system.

Dispositifs actifs jumelés – La **liste des dispositifs** contient deux cases pour dispositifs actifs, afin de pouvoir jumeler deux téléphones cellulaires ou un téléphone cellulaire ainsi qu'un casque d'écoute. Lorsqu'un dispositif de la liste est actif, la mention **D1** ou **D2** apparaît en avant du nom du dispositif. Pour pouvoir utiliser un dispositif Bluetooth pour effectuer un appel, ce dernier doit être activé et connecté.

Téléphone cellulaire Bluetooth – Téléphone cellulaire doté de la technologie Bluetooth.

Ligne cellulaire – La ligne téléphonique associée avec votre service cellulaire. Sur le combiné du **DS6421**, appuyez sur la touche /CELL pour utiliser la ligne cellulaire.

Connecté – Un dispositif Bluetooth (téléphone cellulaire ou casque d'écoute) peut être utilisé lorsqu'il est activé et connecté. Lorsque le dispositif Bluetooth est connecté, les chiffres **1** ou **2** apparaissent à côté de l'icône  sur le combiné et le ou les voyants correspondants s'allument sur le socle. Si la connexion se perd entre le socle et le dispositif, ce dernier doit être reconnecté avant de pouvoir être utilisé avec le **DS6421**.

Déconnecté – Lorsqu'un dispositif n'est plus connecté, les symboles **1** ou **2** apparaissent à côté de l'icône  sur le combiné et le ou les voyants correspondants sont éteints.

Mode découvrable – Avant qu'un dispositif Bluetooth puisse être jumelé, il doit être réglé à ce mode. Lorsque vous jumelez votre téléphone cellulaire, le socle doit être réglé à ce mode. Lorsque vous jumelez un casque d'écoute, il doit être réglé à ce mode. Selon le fabricant, ce mode peut également s'appeler **Trouve-moi** ou **Visibilité**.

Ligne résidentielle – Votre ligne téléphonique conventionnelle terrestre. Sur le combiné de votre **DS6421**, appuyez sur la touche /HOME/FLASH pour utiliser la ligne résidentielle.

Dispositifs jumelés – Lorsque vos dispositifs Bluetooth ont été jumelés avec le socle, ils apparaîtront dans la liste des dispositifs jumelés. Un maximum de quatre dispositifs peut être jumelé avec le socle.

Jumelage – Processus permettant d'initialiser deux dispositifs Bluetooth l'un avec l'autre. Le socle doit être jumelé avec un téléphone Bluetooth avant de pouvoir utiliser le dispositif Bluetooth. Selon le fabricant, ce processus s'appelle également la **liaison**.

Numéro d'identification personnel (NIP) – Par défaut, le NIP du socle et de la plupart des dispositifs Bluetooth est **0000**. Les données du NIP doivent être échangées entre les dispositifs Bluetooth avant l'utilisation de ces derniers. Le NIP est aussi connu sous les noms **passé-partout** ou **mot de passe**.

Bluetooth

Réglages Bluetooth

Pour utiliser un téléphone cellulaire compatible Bluetooth avec votre téléphone **DS6421**, vous devez d'abord jumeler et connecter votre téléphone cellulaire Bluetooth avec le socle. Tous les combinés du téléphone **DS6421** doivent être utilisés pour faire ou répondre aux appels sur la ligne cellulaire.

La technologie sans fil Bluetooth fonctionne à courte portée (30 pieds). Lorsque vous jumelez un téléphone cellulaire Bluetooth ou un casque d'écoute Bluetooth, rapprochez-vous du socle afin de maintenir une puissance de signal suffisante.

Jumeler un dispositif

Avant de commencer, assurez-vous que votre téléphone cellulaire compatible Bluetooth n'est pas connecté à un autre dispositif Bluetooth. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire afin de savoir comment rechercher ou ajouter de nouveaux dispositifs Bluetooth.

Pour jumeler et connecter un téléphone cellulaire :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Bluetooth**, en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour choisir l'option **Ajouter dispo.**, puis appuyez sur **SÉL.** pour choisir l'option **Ajouter cell.** Le message **S.V.P. Attendre** s'affichera à l'écran suivi du message **1. Si cell. connecté au dispo. BT, SVP déconnectez-le.**



- Si vous avez déjà quatre dispositifs jumelés sur la liste des dispositifs jumelés, le quatrième dispositif sera automatiquement supprimé, peu importe si le jumelage du nouveau dispositif est réussi ou non (page 25).
- S'il y a déjà deux dispositifs actifs portant la mention **D1:** ou **D2:** dans la liste des dispositifs, le message **Seulement 2 disp. peuvent être activés** s'affichera sur le combiné. Vous devrez désactiver l'un des dispositifs actifs.



4. Appuyez sur la touche **SUIV.** Le message **Placer cellulaire près du socle** s'affichera.



- Tous les dispositifs connectés au socle seront déconnectés jusqu'à ce que le jumelage soit terminé.

Bluetooth

Réglages Bluetooth (suite)

- Appuyez sur la touche **SUIV** pour activer le mode découvrable du socle. Le message **Réglez votre cell pour rech. le socle : le NIP du DS6421 de VTech est 0000.** s'affichera. Activez immédiatement l'option Bluetooth de votre téléphone cellulaire et recherchez ou ajoutez de nouveaux dispositifs.
 - Vous devrez peut-être entrer un mot de passe dans votre téléphone cellulaire. Si c'est le cas, le message **Vérifier cellulaire. ENTRER MOT DE PASSE** s'affichera sur le combiné. Entrez le mot de passe du téléphone cellulaire dans le combiné et appuyez sur **SAUV** pour sauvegarder.
- Entrez le NIP du socle (le NIP par défaut est **0000**) dans votre téléphone cellulaire afin de poursuivre le processus de jumelage. Le message **Ajout du cellulaire A dans la liste des dispositifs...** s'affiche sur le combiné.
- Lorsqu'un dispositif est connecté avec succès, le message **Cellulaire A jumelé et connecté au socle.** s'affichera sur l'écran du combiné. Vous entendrez une tonalité de confirmation. L'icône de statut correspondant (📶 1 ou 📶 2) s'afficheront. Le voyant correspondant (**D1** ou **D2**) s'allumera sur le socle.



Réglez votre
cell pour rech.
le socle : le
NIP du DS6421 de
VTech est 0000



Ajout du
cellulaire
A dans la
liste des
dispositifs...



Cellulaire
A jumelé et
connecté au
socle

Si vous avez de la difficulté à jumeler votre combiné, il pourrait ne pas être compatible avec le DS6421. Consultez la liste de compatibilité Bluetooth au www.vtechcanada.com.

note

- Le processus de jumelage peut prendre jusqu'à une minute. Si le processus de jumelage échoue, essayez à nouveau.
- Les étapes de jumelage varient d'un téléphone cellulaire à l'autre. Si ceci se produit, procédez selon les instructions indiquées sur votre téléphone cellulaire et votre **DS6421** pour compléter le processus de jumelage.
- Si vous remplacez le combiné sur le socle ou le chargeur pendant le processus de jumelage, le processus s'arrêtera et le combiné retournera en mode veille.

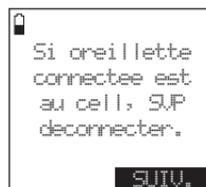
Bluetooth

Jumelage d'un casque d'écoute

Avant de commencer, assurez-vous que votre dispositif Bluetooth n'est branché à aucun autre dispositif Bluetooth. Consultez le guide d'utilisation de votre casque d'écoute afin d'apprendre comment rechercher ou ajouter des dispositifs Bluetooth.

Pour jumeler et connecter un casque d'écoute :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Bluetooth**, en surbrillance, et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour sélectionner l'option **Ajouter dispo.**
4. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Ajout c. écoute**, en surbrillance, et appuyez sur la touche **SÉL.** Le message **Si oreillette connectée est au cell, SVP déconnecter.** Appuyez sur **SUIV.**
 - Si un casque d'écoute est déjà jumelé, le message **Seulement 1 c. écoute peut être activé** s'affichera sur l'écran du combiné et vous serez invité à remplacer un dispositif jumelé existant (page 25).
 - S'il y a déjà deux dispositifs actifs, le message **Seulement 2 disp. peuvent être activés.** s'affichera sur le combiné. Le socle désactivera automatiquement l'autre casque d'écoute.
5. Le message **Rég. oreillette en mode découvrable,** s'affichera sur l'écran du combiné. Appuyez sur **SUIV.**
 - Tous les appareils connectés au socle sont temporairement déconnectés.
6. Le message **Recherche des oreillettes Bluetooth...** s'affichera sur le combiné. Réglez votre casque d'écoute en mode découvrable (consultez le guide d'utilisation de votre casque d'écoute).
7. Lorsque le socle localise le casque d'écoute, utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance le casque d'écoute que vous désirez choisir, puis appuyez sur la touche **SÉL.**



Bluetooth

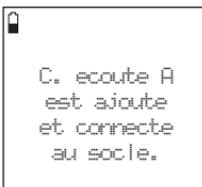
Jumelage d'un casque d'écoute (suite)

- Entrez le NIP de votre casque d'écoute. Le NIP de la plupart des dispositifs Bluetooth est **0000** (consultez le guide d'utilisation de votre casque d'écoute). Appuyez sur la touche **SUIV**. Le message **Ajouter c. écoute A à liste des dispositifs...** s'affichera sur le combiné lorsque le socle tentera de se connecter au casque d'écoute.
- Lorsque le dispositif a été connecté avec succès à la liste des dispositifs actifs, le combiné affichera **C. écoute A est ajouté et connecté au socle** et l'icône du statut (📶 1 ou 📶 2). Vous entendrez une tonalité de confirmation. Le voyant correspondant sur le socle (D1 ou D2) s'allumera.

Si vous avez de la difficulté à jumeler votre casque d'écoute, il pourrait ne pas être compatible au DS6421. Vérifiez la liste de compatibilité Bluetooth au www.vtechcanada.com.



Ajouter c.
écouter A
a liste des
dispositifs...



C. écoute A
est ajouté
et connecte
au socle.

note

- Le processus de jumelage peut prendre jusqu'à une minute. Si le processus de jumelage échoue, essayez à nouveau.
- Si vous replacez le combiné sur le socle ou le chargeur pendant le processus de jumelage, le processus s'arrêtera et le combiné retournera en mode veille.

Connexion automatique

Un dispositif actif peut être déconnecté du socle lorsque :

- la fonction Bluetooth de votre téléphone cellulaire jumelé est désactivée;
- le dispositif est hors tension;
- le dispositif Bluetooth est hors de la portée du socle.

Lorsque la fonction Bluetooth est réactivée et que le dispositif est remis sous tension ou revient dans la zone de portée du socle, ce dernier tentera de se reconnecter au dispositif Bluetooth. Cependant, si vous déconnectez le dispositif à partir de la liste des dispositifs, le socle ne tentera pas de se reconnecter à celui-ci, à moins qu'il soit amené hors de portée, puis ramené dans la zone de portée du socle.

Bluetooth

Jumeler des dispositifs

Jusqu'à quatre dispositifs peuvent être jumelés au socle. Tous les dispositifs jumelés apparaissent dans la liste des dispositifs. Pour utiliser un dispositif jumelé, il doit être connecté et se trouver sur la liste des dispositifs actifs (avec la mention **D1** ou **D2**) Un seul téléphone cellulaire ou casque d'écoute Bluetooth peut être utilisé lors d'un appel.

Lorsque vous avez jumelé un dispositif au socle, vous n'aurez plus à répéter l'opération à moins que vous effaciez un dispositif de la liste des dispositifs jumelés.

note

Lorsque vous ajoutez un dispositif Bluetooth à la liste des dispositifs actifs, tous les dispositifs connectés seront temporairement déconnectés jusqu'à ce que la procédure se termine. Cette opération peut prendre jusqu'à deux minutes.

Recherche dans la liste des dispositifs actifs

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Bluetooth** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Dispositifs act** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**



Connexion/déconnexion d'un dispositif actif

À partir de la liste des dispositifs actifs, vous pouvez connecter ou déconnecter vos dispositifs.

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Bluetooth** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Liste dispo.** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Au besoin, utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre le dispositif en surbrillance et appuyez sur la touche **OPTION.**
5. Au besoin, utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre le dispositif en surbrillance et appuyez sur la touche **Connecter/Déconnecter** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.** Le combiné affichera le message **Dispositif connecté/Dispositif déconnecté.**



note

Lorsque votre dispositif actif est connecté, on vous invitera à sélectionner l'option **Déconnecter**. Lorsque votre dispositif actif est déconnecté, on vous invitera à sélectionner l'option **Connecter**.

Bluetooth

Effacer un dispositif jumelé

Si vous avez déjà atteint le nombre de dispositifs maximum de quatre dispositifs jumelés lorsque vous tentez d'ajouter un autre dispositif, vous devrez effacer un dispositif jumelé de la liste des dispositifs jumelés.

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Bluetooth** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Liste dispo.** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Au besoin, utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance le dispositif désiré et appuyez sur la touche **MUTE/DELETE.**

– OU –

- Au besoin, utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance le dispositif désiré et appuyez sur la touche **OPTION.**
 - Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option Retirer et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Le combiné affichera **Retirer disp. liste disp. actifs?** Appuyez sur la touche **OUI** pour confirmer votre choix. Le combiné affichera **Disp. retiré de la liste disp. actifs.** Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Bluetooth

Renommer un dispositif

Vous pouvez changer le nom d'un dispositif apparaissant dans la liste des dispositifs jumelés.

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Bluetooth** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Liste dispo.** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Au besoin, utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre le dispositif en surbrillance et appuyez sur la touche **OPTION.**
5. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Renommer** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
L'écran affichera **ENTRER NOU NOM.**
6. Utilisez les touches de composition pour éditer le nom (jusqu'à 15 caractères).
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour effacer un caractère.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les caractères.
 - Appuyez sur la touche \vee pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche \wedge pour le déplacer vers la gauche.
7. Appuyez sur la touche **SAUV.** Le combiné affichera le message **Dispos. renommé.** Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Bluetooth

Remplacer un dispositif actif

Lorsque vous avez déjà deux dispositifs actifs sur la liste des dispositifs et que vous désirez activer un autre dispositif, vous devez tout d'abord désactiver l'un des deux dispositifs déjà actifs.

Pour remplacer un dispositif actif :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Bluetooth** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Dispositifs act** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre le dispositif que vous désirez activer en surbrillance (il faut choisir un dispositif qui ne porte pas la mention **D1:** ou **D2:**) et appuyez sur la touche **OPTION.**
5. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Connecter** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.** Le combiné affichera le message **Maximum de 2 dispositifs à connecter**, puis une liste de dispositifs prêts à être déconnectés apparaîtra à l'écran.
6. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour sélectionner le dispositif que vous souhaitez désactiver et appuyez sur la touche **SUIV.** Le combiné affichera le message **Cellulaire ou du c. écoute A retiré de la liste disp. actifs** et vous entendrez une tonalité de confirmation. Le combiné affichera ensuite le message **Connexion du cellulaire ou du c. écoute B au socle.**
7. Selon les réglages de votre téléphone cellulaire, vous pourriez avoir à appuyer sur une touche de votre téléphone cellulaire pour confirmer la connexion. Lorsque vous avez remplacé un dispositif actif et que vous le connectez, le combiné affichera **Dispositif connecté.** Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Connexion Bluetooth à partir du mode veille

Lorsque des dispositifs actifs ne sont plus connectés, l'option **CONNEX.** s'affiche sur le combiné en mode veille. Appuyez sur **CONNEX.** pour connecter un dispositif actif. Si vous avez deux dispositifs actifs, le combiné vous demandera d'en choisir un avant d'effectuer la connexion.



Bluetooth

Téléchargement de répertoire

Vous pouvez télécharger jusqu'à quatre répertoires téléphoniques cellulaires (bottins) à votre système téléphonique **DS6421** à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth. Chaque répertoire téléchargé peut comporter jusqu'à 1,500 entrées d'un maximum de 30 chiffres pour chaque numéro de téléphone et 15 caractères pour chaque nom.

Avant de télécharger le répertoire, assurez-vous que le téléphone cellulaire est jumelé, actif et connecté avec votre système téléphonique **DS6421**. Assurez-vous que la pile du combiné est chargée pendant au moins 10 minutes.

Placez votre téléphone cellulaire près du socle lorsque vous téléchargez un répertoire téléphonique cellulaire à votre système téléphonique DS6421.

Pour télécharger un répertoire téléphonique cellulaire :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Bluetooth** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **téléchar. rép.** et appuyez sur **SÉL.**
 - Si aucun téléphone cellulaire n'a été jumelé au système téléphonique, le combiné affichera **Aucun dispo. cell. jumelé**. Appuyez sur la touche **OK** pour retourner au menu **Bluetooth**.
4. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance le dispositif désiré et appuyez sur la touche **SÉL.**
 - Si le dispositif sélectionné n'est pas sur la liste des dispositifs jumelés, mais se trouve sur la liste des dispositifs actifs, le combiné affichera **Cell non connecté**. Appuyez sur la touche **CONNEX.**
5. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre les options suivantes en surbrillance :
 - **Mémoire du tél.** – Téléchargement de tous les contacts de la mémoire de votre téléphone.
 - **Carte SIM seul.** – Téléchargement de tous les contacts de votre carte SIM.
 - **Tous (Tél. + SIM)** – Téléchargement de tous les contacts de la mémoire de votre téléphone et de la carte SIM.



Appuyez sur la touche **SÉL.** Pendant le téléchargement, le combiné affichera le progrès. Tous les combinés en attente du système téléphonique afficheront le message **Téléchargement**.

Bluetooth

Téléchargement de répertoire (suite)

- Il sera peut-être nécessaire d'entrer un mot de passe pour votre téléphone cellulaire. Si c'est le cas, le combiné affichera le message **Voir cell. ENTRER MOT DE PASSE**. Entrez le mot de passe du cellulaire dans le combiné et appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder.
 - Si le répertoire du dispositif sélectionné a déjà été téléchargé au système téléphonique **DS6421**, le combiné affichera la dernière mise à jour de votre téléphone cellulaire. Le répertoire en mémoire dans le **DS6421** pour ce téléphone cellulaire sera effacé et remplacé par le répertoire actuel du téléphone cellulaire. Si vous avez modifié les entrées téléchargées (page 64), ces changements seront perdus. Appuyez sur la touche **SUIV.** pour débiter le téléchargement, le combiné affichera le message **Effacement du répertoire...**
 - Si vous avez déjà téléchargé quatre répertoires, le combiné affichera le message **Mémoire pleine. Remplacer rép. actuel?** Appuyez sur la touche **OUI**. Mettez en surbrillance le répertoire de téléphone cellulaire que vous désirez remplacer et appuyez sur la touche **SÉL.** Le combiné affichera le message **Remplacer rép. du cell A?** Appuyez sur la touche **OUI** pour confirmer.
6. Lorsque le processus de téléchargement est terminé, le combiné affichera **Fin télécharg. Total #XXXX entrées sauveg.** Vous entendrez une tonalité de confirmation. Appuyez sur la touche **OK** pour retourner au menu de téléchargement du répertoire.



note

- Certains téléphones cellulaires ne supportent pas le téléchargement de la carte SIM. Si ceci est le cas avec votre téléphone cellulaire, tentez de télécharger les contacts de votre carte SIM au répertoire de votre téléphone cellulaire. Pour plus de détails en rapport avec la procédure de transfert des données de la carte SIM au répertoire de votre téléphone cellulaire, veuillez consulter le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire.
- Lorsque vous téléchargez le répertoire de votre téléphone cellulaire Bluetooth, certaines données peuvent ne pas être transférées. Par exemple, si vous avez des numéros résidentiels, cellulaires et professionnels pour certains de vos contacts, les trois catégories peuvent ne pas être transférées à votre système téléphonique **DS6421**.
- Pour certains téléphones, vous pourriez avoir à appuyer sur une touche de votre téléphone cellulaire pour confirmer le téléchargement du répertoire.

Bluetooth

Interruption du téléchargement du répertoire

Si vous téléchargez le répertoire d'un téléphone cellulaire et que le téléphone cellulaire reçoit un appel, le processus de téléchargement du répertoire s'arrêtera et tous les combinés afficheront **Télécharg. interrompu**. Lorsque vous tentez de visionner le répertoire téléchargé, le combiné affichera **Dern. téléchar. échoué: MM/DD/YY**. Vous devrez télécharger le répertoire à nouveau (page 26).

Si vous téléchargez le répertoire d'un téléphone cellulaire et que l'alimentation du socle est coupée, le processus de téléchargement s'arrêtera. Lorsque l'alimentation du socle sera rétablie, le combiné affichera le répertoire **principal**. Vous devrez télécharger le répertoire à nouveau (page 26).

L'écran de progrès du téléchargement peut être remplacé par le message **Ligne cellulaire en utilisation**. Pour retourner à l'écran du progrès du téléchargement, procédez tel que décrit aux étapes un à quatre de la page 25. Le processus de téléchargement se poursuit même si l'une des situations suivantes se produit :

- Vous déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.
- Vous accédez aux fonctions du menu de votre cellulaire.
- La pile du combiné s'épuise ou le combiné perd la connexion avec le socle.

note

Pendant le processus de téléchargement, ne tentez pas d'effectuer des changements au répertoire téléphonique de votre téléphone cellulaire.



Visionnement des informations de téléchargement du répertoire

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Répertoire** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour sélectionner le répertoire téléchargé désiré et appuyez sur la touche **OPTION.**
4. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Dernière MAJ** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.** Appuyez sur la touche **OK** pour sortir.



Bluetooth

Changer le NIP

On vous demande d'entrer le NIP lorsque vous établissez une connexion Bluetooth. Le NIP par défaut de votre téléphone est **0000**.

Pour changer le NIP :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Bluetooth** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Changer NIP** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.** Le combiné affichera le message **ENTRER NOUV NIP** ainsi que le NIP existant.
4. Utilisez les touches du clavier pour entrer le code à quatre chiffres.
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Appuyez sur la touche **∨** pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche **∧** pour le déplacer vers la gauche.
5. Appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Réglage du combiné

Sonneries

Vous pouvez sélectionner les tonalités de sonneries à ce menu, ainsi que régler le volume des appels entrants pour les appels résidentiels et cellulaires.

Volume de la sonnerie

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie pour les appels entrants sur la ligne résidentielle et la ligne cellulaire.

Pour régler le volume de la sonnerie du combiné :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Sonneries** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour sélectionner **Vol. sonnerie**.
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour sélectionner **Toutes lignes**, **Maison**, **Cell-D1**, ou **Cell-D2** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour régler le volume de la sonnerie.
6. Appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder.
– OU –
Appuyez sur la touche **H/F** pour désactiver la sonnerie et appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



note

- Lorsque le volume de tous les combinés est hors fonction, l'icône  apparaîtra et restera fixe. Lorsque le volume de seulement un ou deux combinés est hors fonction, l'icône  clignotera.
- Lorsque la fonction d'identification vocale de l'appelant est activée et que le volume de la sonnerie est hors fonction, le combiné affichera temporairement le message **L'appelant ne sera pas annoncé** (page 39).
- Consultez la page 42 pour régler la sonnerie du socle.

Réglages du téléphone

Tonalités de sonnerie

Vous pouvez sélectionner les tonalités de sonnerie pour les appels entrants de la ligne résidentielle ou cellulaire.

Pour sélectionner une tonalité de sonnerie :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **Sonneries** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour sélectionner **Tonal. sonnerie** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour sélectionner **Toutes lignes**, **Maison**, **Cell-D1**, ou **Cell-D2** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour écouter un aperçu de chacune des sonneries.
6. Appuyez sur la touche **REG.** to save. pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Si le volume de la sonnerie est désactivé, vous n'entendrez pas les aperçus de sonneries.



Réglages du téléphone

Réglage de la date et de l'heure

Le répondeur annonce la journée et l'heure pour chaque message avant d'en effectuer la lecture. Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, la journée le mois et l'heure seront réglés automatiquement lorsque les appels vous parviendront. Si vous ne souhaitez pas que la date et l'heure soient réglées automatiquement, vous devez désactiver l'option correspondante (consulter la section **Synchronisation de l'heure de l'afficheur** à la page 37). Cependant, l'année doit être réglée correctement de manière à ce que la journée de la semaine soit calculée correctement à partir des données de l'afficheur. Avant d'utiliser le répondeur, veuillez régler la date et l'heure comme suit.

Pour régler manuellement la date et l'heure :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Rég. date/heure** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches de composition (**0** à **9**) pour entrer le mois. Par exemple, saisissez 02 pour le mois de février.
– OU –
Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir le mois et appuyez sur **REG.**
4. Répétez l'étape 3 pour régler le jour et l'année et appuyez sur **REG.**
5. Répétez l'étape 3 pour régler l'heure et les minutes et appuyez sur **REG.**
6. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir **AM** ou **PM** ou appuyez sur la touche **2** pour choisir **AM** ou sur la touche **7** pour choisir **PM**. Appuyez ensuite sur la touche **REG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Si la date et l'heure ne sont pas réglées, le système annoncera "Time and day not set" avant la lecture de chacun des messages.



Réglages du téléphone

Réglages

Le menu des réglages vous permet de changer et de modifier les réglages, comme la langue de l'écran ACL, la langue de l'avertisseur vocal, l'affichage des alertes, la synchronisation de l'heure de l'afficheur, le nom du combiné, la tonalité des touches, le mode de composition ainsi que l'option d'identification vocale de l'appelant.

Langage de l'écran ACL

Vous pouvez sélectionner la langue (English, Français ou Español) qui sera utilisée pour tous les écrans.

Pour régler la langue :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \wedge ou \vee pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour sélectionner l'option **Langage ACL**.
4. Utilisez les touches \wedge ou \vee pour sélectionner **English**, **Français** ou **Español** et appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Langue de l'avertisseur vocal

Vous pouvez définir une langue (anglais ou français) qui sera utilisée dans les messages-guides et les annonces vocales.

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \wedge ou \vee pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \wedge ou \vee pour mettre en surbrillance l'option **LANGAGE RÉPOND.** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches \wedge ou \vee pour mettre en surbrillance l'option **Répondeur** ou **ANN. AFFICHEUR** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches \wedge ou \vee pour choisir entre **English** ou **Français** et appuyez sur **REG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Affichage des alertes

Dans le menu d'affichage des alertes, vous pouvez modifier les réglages afin que les alertes s'affichent en mode veille.

Indicateur d'appels en absence

Lorsque des appels en absences du répertoire de l'afficheur n'ont pas été consultés, le message **XX App. manqués** s'affiche sur les écrans des combinés.

Chaque fois que vous consultez une entrée **NEW** du répertoire de l'afficheur, le nombre d'appels en absence décroît de un.

Lorsque vous avez consulté tous les appels en absence, l'indicateur d'appels en absence disparaît.

Si vous ne souhaitez pas consulter les appels en absence un par un, vous pouvez réinitialiser l'indicateur d'appels en absence. Toutes les entrées seront désormais tenues pour anciennes et seront conservées dans le répertoire de l'afficheur.

Pour réinitialiser l'indicateur d'appels en absence :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **Aff. alertes** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **Ligne résidence** ou **Ligne cellulaire** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour sélectionner l'option **App. manqués**. Le combiné affichera le message **Réinitialiser voyant des appels manqués?** Appuyez sur la touche **OUI** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Vous pouvez également presser et maintenir enfoncé la touche **OFF/CANCEL** pour effacer l'indicateur d'appels en absence lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.



Réglages du téléphone

Affichage des alertes (suite)

Annulation du voyant de message dans la boîte vocale

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone, l'indication **Nouv. mess.** et l'icône  apparaîtront à l'écran des combinés lorsque vous aurez de nouveaux messages. Communiquez avec votre compagnie de téléphone afin d'obtenir de l'aide avec l'utilisation de la messagerie vocale.

Lorsque vous aurez écouté tous les nouveaux messages vocaux, les indications se désactiveront automatiquement.

Utilisez la fonction d'annulation du voyant de messages en attente dans la boîte vocale lorsque le téléphone indique que vous avez des messages alors que vous n'en avez pas (par exemple, lorsque vous avez accédé à votre boîte vocale à distance). L'annulation de l'indication de messages en attente mettra uniquement les indications hors fonction; ceci n'effacera pas les messages de votre boîte vocale. Tant que vous avez des nouveaux messages, votre compagnie de téléphone continuera à envoyer les signaux qui mettent les voyants en fonction.

Pour réinitialiser l'indicateur de messagerie vocale :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **Aff. alertes** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **Ligne résidence** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **Boîte vocale** press **SÉL.**
6. Le message **Réinitialiser voyant mess. vocale?** s'affichera sur l'écran du combiné. Appuyez sur la touche **OUI** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Affichage des alertes (suite)

Aucune ligne

S'il n'y a aucune ligne téléphonique connectée au socle, le message **Aucune ligne résidentielle** s'affichera sur les combinés. Si vous ne souhaitez pas que ce message s'affiche (par exemple, si vous n'utilisez qu'une ligne cellulaire), vous pouvez désactiver cette alerte.

Pour désactiver ou activer l'alerte Aucune ligne :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Affichage des alertes** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Ligne résidentielle** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Aucune ligne** et appuyez sur la touche **SÉL.**
6. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour sélectionner **En fonction** ou **Hors fonction** et appuyez sur **REG.** pour sauvegarder. Lorsque vous sélectionnez l'option **Hors fonction**, le combiné affichera le message **Si ligne non connectée il n'y aura pas d'alerte**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Téléchargement échoué

Si le téléchargement du répertoire est interrompu, les combinés afficheront le message Téléchargement échoué. Vous pouvez réinitialiser l'indicateur de téléchargement échoué sur le combiné.

Pour réinitialiser l'indicateur de téléchargement échoué :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Affichage des alertes** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Ligne cellulaire** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Téléchargement échoué** et appuyez sur la touche **SÉL.**
6. Le message **Réinitialiser l'indicateur d'échec de téléchargement?** Appuyez sur la touche **OUI** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Vous pouvez également appuyer et maintenir enfoncé **OFF/CANCEL** pour effacer ces indicateurs quand le téléphone n'est pas utilisé.

Synchronisation de l'heure de l'afficheur

Si vous êtes abonné au service d'afficheur, la date et l'heure sont réglées automatiquement à l'aide des données de l'afficheur. Vous pouvez désactiver cette option et régler la date et l'heure manuellement.

Pour modifier le réglage :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Sync heure aff** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir l'option **En fonction** ou **Hors fonction** et appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Renommer les combinés

Vous pouvez créer un nom pour chacun des combinés. Le nouveau nom peut comporter jusqu'à 11 caractères.

Pour renommer un combiné :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \wedge ou \vee pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \wedge ou \vee pour mettre en surbrillance l'option **Renommer combiné**, et appuyez sur la touche **SÉL.** Le message **RENOMMER COMB**
4. Utilisez les touches de composition pour modifier le nom.
 - Appuyez sur **MUTE/DELETE** pour effacer un caractère.
 - Pressez et maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les caractères.
 - Appuyez sur la touch \vee pour déplacer le curseur vers la droite et sur la touche \wedge pour le déplacer vers la gauche.
5. Appuyez sur la touche **SAUV.** Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Tonalité des touches

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de tonalité des touches.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Tonal. touches** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour entendre chaque niveau de volume.

Appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder.

– OU –

Appuyez sur la touche **H/F** pour désactiver la tonalité des touches et appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Mode de composition

Le mode de composition est réglé au mode à tonalité. Si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions, vous devez changer le réglage avant d'utiliser le téléphone.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Mode compo.** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir l'option **Tonal** ou **Pulse** et appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

Voice Announce[®]MC (Annonceur vocal)

Vous pouvez régler le socle ou le combiné pour que ceux-ci identifient vocalement l'appelant. L'option d'identification vocale de l'appelant doit être activée séparément sur chaque combiné et sur le socle.

Pour effectuer ce réglage :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Réglages** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Ann. afficheur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir l'option **Combiné** ou **Socle** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir l'option **En fonction** ou **Hors fonction** et appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



note

- Pour utiliser la fonction de l'annonce vocale de l'afficheur, vous devez être abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone.
- Seuls les quatre premiers combinés enregistrés pourront utiliser cette fonction.
- Si le numéro de téléphone de l'appel entrant correspond aux sept derniers chiffres d'une entrée du répertoire, le nom de cette entrée sera annoncé tel qu'il y apparaît.
- Si le nom de l'appelant est inconnu, privé ou non fourni, seul le numéro de téléphone sera annoncé. Seuls les 11 derniers caractères des numéros de téléphone sont annoncés.
- Aucune information ne sera annoncée si le nom et le numéro sont privés, inconnus ou non fournis.
- Cette fonction ne permet pas d'annoncer des informations pour les appels en attente.
- Si la ligne résidentielle et la ligne cellulaire sonnent au même moment, seule l'information de l'appelant du premier appel sera annoncée.
- Les données de l'afficheur seront affichées et annoncées après la deuxième sonnerie. Si l'appel est répondu avant la seconde sonnerie, le téléphone n'aura pas le temps d'annoncer les données de l'appelant.
- La prononciation des noms peut varier. Il est possible que certains noms ne soient pas prononcés correctement.

Réglages du téléphone

Site Web

Vous pouvez utiliser cette fonction pour visualiser l'adresse du site Web de VTech.

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Site Web** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur la touche **OK** pour sortir.

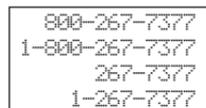
Indicatif régional domestique

Si vous effectuez vos appels locaux en ne composant que sept chiffres (indicatif régional non requis), vous pouvez programmer votre indicatif régional domestique de manière à ce que lorsque vous recevez des appels en provenance de votre indicatif régional domestique, le numéro de téléphone soit automatiquement entré en mémoire sans l'indicatif régional dans le répertoire de l'afficheur.

Lorsque vous consultez le répertoire, vous pouvez appuyer successivement sur la touche # (touche dièse) pour consulter les différentes options de composition avant de composer.

Pour changer les Réglages :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Répertoire** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur **SÉL.** pour choisir l'option **Maison** et appuyez sur la touche **OPTION.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir l'option **Ind rég domes** et appuyez sur la touche **SÉL.** Le message **Seul. pour 7 chiffres composés du rép. de l'aff.**
5. Utilisez les touches de composition pour entrer l'indicatif régional désiré.
 - Appuyez sur **MUTE/DELETE** pour effacer un caractère.
 - Pressez et maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les caractères.
 - Appuyez sur la touche \vee pour déplacer le curseur vers la droite et sur la touche \wedge pour le déplacer vers la gauche.
6. Appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder. Le message **Ind. région. ne sera pas affich dans rép affich.** s'affichera sur l'écran du combiné. Vous entrez une tonalité de confirmation.



Réglages du téléphone

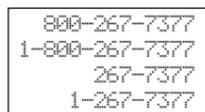
note

Si votre compagnie de téléphone demandait que vous composiez des numéros à dix chiffres (indicatif régional et numéro de téléphone) pour faire des appels locaux, vous devrez effacer votre indicatif régional local en mémoire. Affichez l'indicatif régional, appuyez sur **MUTE/DELETE** pour effacer des chiffres, puis appuyez sur la touche **REG.** Le réglage de l'indicatif régional sera changé pour celui par défaut : _ _ _ (vide).

Indicatif régional du téléphone cellulaire

La plupart des entrées des téléphones cellulaires sont conservées en mémoire en format à 10 chiffres. Si toutes les entrées de votre téléphone cellulaire sont conservées en mémoire de cette manière, vous n'aurez pas à programmer votre indicatif régional pour le téléphone cellulaire.

Si votre téléphone cellulaire conserve les entrées en format à 7 chiffres, nous vous suggérons de programmer votre indicatif régional local de manière à ce que les entrées en format à 7 chiffres du répertoire soient composées correctement sur la ligne résidentielle. Lorsque vous consultez une entrée dans le répertoire de l'afficheur ou dans le répertoire, vous pouvez appuyer successivement sur la touche # (touche dièse) pour voir les différentes options de composition avant de composer ou d'entrer le numéro en mémoire.



800-267-7377
1-800-267-7377
267-7377
1-267-7377



IND REG CELL

ARR. REG.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Répertoire** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance le répertoire désiré et appuyez sur la touche **OPTION.**
4. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour choisir l'option **Ind rég. cell.** Le message **Seul. pour 7 chiffres composés du rép. de l'aff.** s'affichera sur l'écran du combiné.
5. Utilisez les touches de composition pour entrer l'indicatif régional désiré.
 - Appuyez sur **MUTE/DELETE** pour effacer un caractère.
 - Pressez et maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les caractères.
 - Appuyez sur la touche **∨** pour déplacer le curseur vers la droite et sur la touche **∧** pour le déplacer vers la gauche.
6. Appuyez sur la touche **REG.** pour sauvegarder. Le message **Ind. région. ne sera pas affich dans rép affich.** s'affichera sur l'écran du combiné. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Réglages du téléphone

Réglages du socle

Réglage du volume de la sonnerie du socle

Lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, utilisez les touches ▲/VOL ou ▼/VOL situées sur le côté du socle pour ajuster le volume de la sonnerie.

Lorsque vous réglez le volume à zéro, la sonnerie du socle est désactivée et le système annonce : *“La sonnerie du socle est désactivée.”*

Lors d'un appel entrant, appuyez sur la touche ▼/VOL pour mettre temporairement la sonnerie en sourdine.

note

Consultez la page 30 pour en savoir plus sur le réglage de la sonnerie du combiné.

Réglages du répondeur

Consultez la section **Réglages du répondeur** débutant à la page 75.

Réglage	Page
Répondeur en fonction/hors fonction	75
Annonce (lecture, enregistrement et suppression)	76-77
Filtrage d'appel	78
Nombre de sonneries	79
Code d'accès à distance	80
Tonalité d'alerte de message	81
Temps alloué pour l'enregistrement	81

Fonctionnement du téléphone

Effectuer, recevoir ou terminer un appel résidentiel

Sur le combiné :

Pour faire un appel résidentiel :

- Appuyez sur la touche **HOME/FLASH** ou **📞** puis entrer le numéro de téléphone.

Pour précomposer un appel résidentiel :

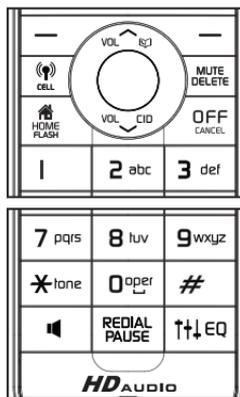
- Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche **HOME/FLASH** ou **📞**.

Pour répondre à un appel résidentiel :

- Appuyez sur la touche **HOME/FLASH** ou **📞**.

Pour mettre fin à un appel résidentiel :

- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.



note

- L'écran affichera le temps écoulé pendant la conversation (en heures en minutes et en secondes).
- Lorsque vous précomposez (visualisation du numéro avant la composition), appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour reculer et effacer ; maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).
- Vous ne pouvez répondre à un appel résidentiel sur votre téléphone cellulaire connecté.

Utilisation d'un casque d'écoute Bluetooth :

Vous pouvez utiliser un casque d'écoute Bluetooth pour faire des appels résidentiels. Cependant, vous devez demeurer à l'intérieur de 30 pieds du socle afin de maintenir la connexion Bluetooth.

Pour répondre à un appel résidentiel sur le casque d'écoute Bluetooth :

- Appuyez sur la touche d'appel de votre casque d'écoute.

Pour terminer un appel résidentiel sur le casque d'écoute Bluetooth :

- Appuyez sur la touche d'appel de votre casque d'écoute.

Fonctionnement du téléphone

Effectuer, recevoir ou terminer un appel résidentiel (suite)

Pour transférer l'appel d'un combiné au casque d'écoute Bluetooth :

Si vous effectuez ou recevez un appel résidentiel sur un combiné, vous pouvez transférer cet appel sur votre casque d'écoute. Le combiné restera actif, mais le haut-parleur et le microphone du combiné seront mis en sourdine. Si vous raccrochez le combiné, vous mettez fin à l'appel.

- Appuyez deux fois sur la touche **OPTION**.
- Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir l'option **Uti casque/BT** et appuyez sur la touche **SÉL.** deux fois. Le combiné affichera brièvement le message **Transfert vers c. écoute A** lorsque l'appel aura été acheminé au casque d'écoute Bluetooth.

note

- Si vous répondez à un appel à partir du casque d'écoute, l'appel ne peut pas être transféré au combiné.
- Le combiné n'affichera pas le message **Uti casque/BT** si le casque d'écoute est déjà utilisé ou s'il n'y a pas de casque d'écoute actif dans la liste des dispositifs.
- Vous ne pouvez pas utiliser de casque d'écoute Bluetooth pendant un appel cellulaire.

Pour transférer un appel du casque d'écoute au combiné :

- Appuyez sur la touche **OPTION**. Utilisez ensuite les touches \vee ou \wedge pour choisir l'option **Util. combiné** et appuyez deux fois sur la touche **SÉL.** deux fois.

Pour terminer un appel débuté sur le combiné :

- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.

note

- Si vous répondez à l'appel à l'aide du casque d'écoute et que vous perdez la connexion Bluetooth ou que la pile s'épuise, l'appel sera coupé.
- Si vous utilisez un casque d'écoute pendant un appel qui est transféré d'un combiné du **DS6421** et que vous perdez la connexion Bluetooth, ou la pile du casque d'écoute s'épuise, l'appel sera renvoyé au combiné qui a initié le transfert.

Appel en attente sur la ligne résidentielle

Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone, vous entendrez un bip si quelqu'un vous appelle lorsque vous êtes déjà en communication.

- Appuyez sur la touche **🏠/HOME/FLASH** du combiné pour mettre l'appel actuel en attente et prendre le nouvel appel.
- Appuyez sur la touche **🏠/HOME/FLASH** du combiné pour permuter entre les appels.

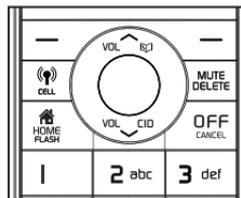
Fonctionnement du téléphone

Effectuer, recevoir ou terminer un appel cellulaire

Vous pouvez connecter un maximum de deux téléphones cellulaires Bluetooth au socle, mais uniquement un téléphone cellulaire peut être utilisé à la fois. Tous les combinés du **DS6421** peuvent être utilisés pour faire des appels sur la ligne cellulaire.

Pour faire un appel cellulaire :

- Appuyez sur la touche **(☎)/CELL**.
- Composez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche **COMP.**
- OU –
- Composez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche **(☎)/CELL**.



Si vous n'avez qu'un téléphone cellulaire connecté au socle, il sera automatiquement sélectionné pour faire des appels cellulaires. Si vous avez deux téléphones cellulaires connectés au socle, le système téléphonique vous invitera à sélectionner un téléphone cellulaire avant de faire un appel.

Pour répondre à un appel cellulaire :

- Appuyez sur la touche **(☎)/CELL**.

note Vous pouvez également utiliser le téléphone cellulaire pour répondre à l'appel. Si vous répondez avec votre téléphone cellulaire, il se déconnectera du socle.

Pour terminer un appel cellulaire :

- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.

Appel en attente sur la ligne cellulaire

Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre fournisseur de service cellulaire, vous entendrez un bip lorsqu'un appel vous parviendra pendant que vous êtes en communication.

- Appuyez sur la touche **(☎)/CELL** du combiné pour mettre l'appel en cours en attente et prendre le nouvel appel.
- Appuyez sur la touche **(☎)/CELL** du combiné pour permuter entre les appels.
- OU –
- Appuyez sur la touche **PERMUT** pour prendre le nouvel appel.
- Pour revenir à l'appel initial, appuyez sur la touche **OPTION**. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir **PERMUT** et appuyez sur **SÉL.**

Fonctionnement du téléphone

Répondre à un appel cellulaire sur la ligne résidentielle

Si vous êtes en communication sur la ligne résidentielle et que vous recevez un appel cellulaire, vous entendrez un bip et l'inscription  1 ou  2 apparaîtra sur le combiné que vous utilisez. Le socle et les autres combinés sonneront.

Pour répondre à un appel cellulaire entrant :

- Appuyez sur la touche /CELL du combiné. L'appel résidentiel est automatiquement mis en attente et tous les autres combinés afficheront **Appel maison en attente et Ligne cell. en utilisation** alternativement.

Pour terminer un appel cellulaire :

- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** du combiné. La ligne résidentielle est toujours en attente. Tous les combinés afficheront **Appel maison en attente**.

Pour reprendre un appel résidentiel en attente :

- Appuyez sur la touche /HOME/FLASH du combiné.

Messagerie vocale du téléphone cellulaire

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale sur votre téléphone cellulaire, l'appel sera pris par la messagerie vocale de votre téléphone cellulaire. Contactez votre fournisseur de service cellulaire pour plus de détails relatifs à la messagerie vocale.

Répondre à un appel résidentiel pendant un appel cellulaire

Si vous êtes en communication sur un appel cellulaire et que vous recevez un appel résidentiel, vous entendrez un bip et le combiné que vous utilisez affichera l'icône . Le socle et tous les autres téléphones sonneront.

Pour répondre à un appel résidentiel entrant :

- Appuyez sur la touche /HOME/FLASH du combiné. L'appel cellulaire est automatiquement mis en attente et tous les autres combinés afficheront **Appel cell en attente et Ligne maison en utilisation** alternativement.

Pour reprendre l'appel cellulaire en attente :

- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** du combiné. La ligne cellulaire est en attente. Tous les combinés afficheront **Appel cell en attente**.

Pour reprendre l'appel cellulaire en attente :

- Appuyez sur la touche /CELL du combiné.

note

Si vous avez mis votre répondeur en fonction et que vous ne répondez pas à l'appel entrant, celui-ci sera pris par le répondeur.

Fonctionnement du téléphone

Téléconférence entre un appel résidentiel et un appel cellulaire

Lorsque vous êtes en communication sur la ligne résidentielle et la ligne cellulaire, vous pouvez créer une téléconférence à trois voies.

Pour effectuer une téléconférence entre les appels résidentiel et cellulaire :

1. Appuyez sur la touche **OPTION**.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Conférence** en surbrillance.
3. Appuyez sur la touche **SÉL**. Le combiné affiche le message **Lines now in conference**.

Pour sélectionner une option pendant une téléconférence :

1. Appuyez sur la touche **OPTION**.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour sélectionner l'une des options suivantes :
 - Terminer un appel résidentiel
 - Terminer un appel cellulaire
 - Terminer un appel conférence.
 - Répertoire
 - Répertoire de l'afficheur
3. Appuyez sur la touche **SÉL**.

Pour terminer une téléconférence :

- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.
- OU –
- Appuyez sur la touche **OPTION** et utilisez les touches \vee ou \wedge pour sélectionner l'option **Terminer conf.** Appuyez sur la touche **SÉL** pour terminer la téléconférence.

Utilisation simultanée de la ligne résidentielle et de la ligne cellulaire

- Vous pouvez être en communication sur deux appels différents sur la ligne cellulaire et la ligne résidentielle simultanément à l'aide de deux combinés.
- Vous ne pouvez être en communication sur la ligne cellulaire et sur la ligne résidentielle avec un casque d'écoute simultanément. Ces deux dispositifs sont des dispositifs Bluetooth et ne peuvent être utilisés qu'un seul à la fois.
- Si vous êtes en communication sur la ligne cellulaire, vous ne pouvez joindre l'appel à l'aide du téléphone cellulaire jumelé. Cependant, vous pouvez joindre l'appel à l'aide d'un autre combiné du **DS6421**. Votre téléphone cellulaire est utilisé pour un appel téléphonique alors les fonctions normalement disponibles pendant un appel pourront être utilisées.

Fonctionnement du téléphone

Haut-parleur mains libres

Pendant un appel, appuyez sur la touche  pour permuter entre le haut-parleur mains libres et le combiné.

Commande de volume

Pendant un appel, appuyez sur la touche **VOL**/ ou **VOL**/**/CID** pour régler le volume d'écoute. Vous entendrez des bips durant l'ajustement. Si vous désactivez la tonalité des touches, vous ne pourrez plus entendre les bips.

Si vous effectuez un appel cellulaire et que le niveau de volume est trop élevé ou trop faible, tentez de changer le niveau de volume sur votre téléphone cellulaire. Dans certains cas, le réglage du volume sur le téléphone cellulaire affecte le volume de l'appel sur le combiné du **DS6421**.

Mise en sourdine de la sonnerie

Lorsque le téléphone sonne, vous pouvez mettre temporairement la sonnerie en sourdine sur le combiné sans couper l'appel. Le prochain appel sonnera normalement au volume préréglé.

Mise en sourdine de la sonnerie :

- Appuyez sur la touche **SILENCE**, **OFF/CANCEL** ou **MUTE/DELETE** du combiné et l'inscription **Sonn. sourdine** apparaîtra.

Sourdine

La fonction de mise en sourdine permet de mettre le microphone en sourdine. Vous pouvez entendre l'appelant, mais il ne pourra vous entendre.

Mettre un appel en sourdine :

- Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour mettre le microphone en sourdine. L'écran affichera **Microphone H/F** brièvement et l'inscription **MUTE** apparaîtra tant que la fonction de mise en sourdine ne sera pas mise hors-fonction.

Pour désactiver la mise en sourdine pour d'un appel :

- Appuyez de nouveau sur la touche **MUTE/DELETE** pour reprendre la conversation. L'écran affichera temporairement **Microphone H/F**.

Fonctionnement du téléphone

Composition à tonalité temporaire

Si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions, vous pouvez temporairement commuter au mode de composition à tonalité pendant un appel. Cette fonction est utile lorsque vous devez envoyer des signaux Touch Tone pour accéder aux services bancaires ou aux services interurbains.

Pendant un appel :

1. Appuyez sur la touche ***_{tone}**.
2. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro désiré. Le téléphone enverra des signaux Touch Tone.
3. Le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions dès que l'appel sera terminé.

Mise en attente

Vous pouvez mettre un appel résidentiel ou cellulaire en attente. Vous entendrez une tonalité d'alerte si vous n'avez pas repris l'appel en attente après 14 minutes. Vous entendrez une autre tonalité d'alerte 30 secondes plus tard. Après 15 minutes en attente, l'appel se terminera.

Pour mettre un appel résidentiel en attente :

- Appuyez sur la touche **ATTENTE**. L'inscription **Appel maison en attente** apparaîtra et **🏠/HOME/FLASH** clignotera.

Pour reprendre un appel résidentiel en attente :

- Appuyez sur la touche **🏠/HOME/FLASH**.

Pour mettre un appel cellulaire en attente :

- Appuyez sur la touche **ATTENTE**. L'inscription **Appel cell. en attente** apparaîtra et **📶/CELL** clignotera.

Pour reprendre un appel cellulaire en attente :

- Appuyez sur la touche **📶/CELL**.

Recherche du combiné

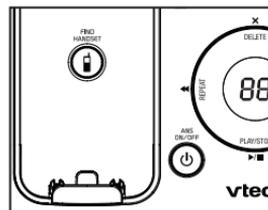
Cette fonction vous permet de localiser un combiné égaré.

Pour débiter un télé-signal :

- Appuyez sur la touche **🔍/FIND HANDSET** du socle lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation. Tous les combinés en mode d'attente sonneront et afficheront **** Télé-signal ****.

Pour terminer un télé-signal :

- Appuyez sur la touche **🔍/FIND HANDSET** du socle.
– **OU** –
- Appuyez sur la touche **🏠/HOME/FLASH**, **📶/CELL**, **🔊, PUSH TO TALK, REDIAL/PAUSE**, **↑↓, EQ** ou sur n'importe quelle touche du clavier (**0 à 9, #, *_{tone}**) du combiné.



Fonctionnement du téléphone

Égalisateur

La fonction **Égalisateur** du combiné vous permet de changer la qualité sonore du combiné pour des résultats optimaux. Pendant un appel, un appel interphone, une conversation en messagerie vocale instantanée ou la lecture d'un message ou d'une annonce, appuyez sur la touche **↑↓EQ** pour sélectionner un réglage de l'égalisateur pour le combiné. Vous pouvez choisir entre **Aigus 1**, **Aigus 2**, **Basse** ou **Naturel** (réglage par défaut). Si vous désactivez la tonalité des touches, vous n'entendrez pas le bip d'aperçu. Le réglage actuel apparaît sur le combiné pendant deux secondes.

note

- La fonction **Égalisateur** ne fonctionne pas sur le haut-parleur du socle ni sur le casque d'écoute Bluetooth connecté.
- Si vous transférez un appel entre le combiné et le haut-parleur en appuyant sur la touche **📞**, le réglage audio restera le même.
- Le réglage actuel de l'égalisateur restera le même tant qu'un autre réglage n'aura pas été choisi.

Transférer un appel

Lorsque vous effectuez un appel vers l'extérieur, vous pouvez transférer l'appel d'un combiné à un autre.

1. Appuyez sur la touche **OPTION**, puis sur la touche **SÉL.** pour sélectionner l'option **Transfert**.
 - Si vous avez deux combinés, le message **Transfert appel à COMBINÉ X** s'affichera sur l'écran de votre combiné. Le combiné recevant l'appel sonnera et le message **Transfert d'un autre combiné** s'affichera.
 - Si vous avez trois combinés ou plus, le message **TRANSFÉRER À:** ainsi qu'une liste des combinés enregistrés s'afficheront sur l'écran du combiné. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance le combiné destinataire désiré et appuyez sur la touche **SÉL.** Le message **Transfert appel à COMBINÉ X** s'affichera à l'écran de votre combiné. Si vous transférez l'appel à tous les combinés, c'est le message **Transfert appel à tous..** qui s'affichera. Le combiné qui recevra l'appel sonnera et le message **Transfert maison du COMBINÉ X** ou **Transfert maison du COMBINÉ X à tous** s'affichera.
2. Le message **Appel transféré** s'affichera sur l'écran de votre combiné lorsque l'autre combiné aura pris l'appel. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Si le combiné appelé ne répond pas à l'intérieur de 30 secondes, le combiné appelant sonnera et son écran affichera Pas de réponse au transfert. Si le combiné appelant ne répond pas à l'appel en attente pendant 30 secondes, l'appel sera automatiquement terminé.

Fonctionnement du téléphone

Composition à la chaîne

Utilisez cette fonction pour initier une séquence de composition d'un numéro en mémoire dans le répertoire téléphonique, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition pendant un appel.

La composition à la chaîne est utile lorsque vous désirez accéder à d'autres numéros (tels que des numéros de compte de banque ou des codes d'accès) à partir du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition.

Pour accéder à un numéro en mémoire dans le répertoire pendant un appel :

1. Appuyez sur la touche **OPTION**.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Répertoire** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre le répertoire désiré en surbrillance et appuyez sur **RÉVISER**.
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour défiler jusqu'à l'entrée désirée ou pour effectuer une recherche alphabétique (page 64).
5. Appuyez sur la touche **COMP** pour composer le numéro affiché.

Pour accéder à un numéro du répertoire de l'afficheur pendant un appel :

1. Appuyez sur la touche **OPTION**.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Rép. afficheur** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre le répertoire désiré en surbrillance et appuyez sur **RÉVISER**.
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
5. Appuyez sur la touche **COMP** pour composer le numéro affiché.

Pour accéder à la liste de recomposition pendant un appel :

1. Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE**.
2. Utilisez les touches \vee , \wedge ou appuyez sur **REDIAL/PAUSE** jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse et appuyez sur la touche **COMP** pour composer ce numéro.

note

- Vous ne pouvez pas modifier un numéro du répertoire pendant un appel. Pour plus de détails en rapport avec le répertoire, consultez la page 62.
- Vous ne pouvez pas copier une entrée du répertoire de l'afficheur pendant un appel. Pour plus de détails relatifs au répertoire de l'afficheur, consultez la page 70.
- Vous pouvez uniquement visualiser les numéros du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition pendant un appel et vous ne pourrez pas effacer les entrées.
- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** pour quitter la liste de recomposition, le répertoire ou le répertoire de l'afficheur pendant un appel.

Fonctionnement du téléphone

Liste de recomposition

La liste de recomposition permet de conserver jusqu'à dix numéros composés récemment.

Lorsque la liste contient dix entrées, la plus ancienne est supprimée pour faire place à une nouvelle. Les entrées apparaissent en ordre chronologique inversé.

Consulter la liste de recomposition

1. Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee , \wedge ou **REDIAL/PAUSE** pour naviguer. Vous entendrez un double bip lorsque vous atteindrez le début ou la fin de la liste de recomposition.



Composer une entrée de recomposition

1. Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee , \wedge ou **REDIAL/PAUSE** pour naviguer, jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse.
3. Appuyez sur la touche maison /**HOME/FLASH** ou haut-parleur pour utiliser la ligne résidentielle.
– OU –
Appuyez sur la touche antenne /**CELL** pour utiliser la ligne cellulaire.

Fonctionnement du téléphone

Sauvegarder une entrée de recomposition dans le répertoire téléphonique

1. Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee , \wedge ou **REDIAL/PAUSE** pour défiler jusqu'au numéro désiré.
3. Appuyez sur la touche **SAUV.**
4. Le combiné affichera **EDITER NUMÉRO**. Utilisez les touches du clavier pour éditer le numéro, si nécessaire.
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Appuyez sur la touche \vee pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche \wedge pour le déplacer vers la gauche.
 - Maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).
5. Appuyez sur la touche **SUIV.**
6. Utilisez les touches \wedge ou \vee pour sélectionner l'un des types suivants :
 - Résidentiel
 - Cellulaire
 - Travail
 - Autre
7. Appuyez sur la touche **SUIV.** Le combiné affichera **ENTRER LE NOM**. Utilisez les touches du clavier pour entrer un nom.
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Appuyez sur la touche \vee pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche \wedge pour le déplacer vers la gauche.
8. Appuyez sur la touche **SAUV.** et le message **Sauvegardé** apparaîtra. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Effacer une entrée de recomposition

1. Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** lorsque que combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee , \wedge ou **REDIAL/PAUSE** pour naviguer jusqu'au numéro désiré.
3. Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour supprimer le numéro affiché. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Options d'utilisation du combiné

Partager un appel extérieur

Un autre combiné peut se joindre à vous pendant un appel extérieur. Cet appel se poursuit jusqu'à ce que tous les interlocuteurs aient raccroché. Vous pouvez partager un appel extérieur avec un maximum de quatre combinés du système.

- Appuyez sur la touche **🏠/HOME/FLASH** ou **📞** sur un autre combiné pour vous joindre à l'appel.
– **OU** –
- Appuyez sur la touche **OPTION** pendant un appel interphone, puis utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **Partager appel**. Appuyez ensuite sur la touche **SÉL.**

Interphone

Utilisez la fonction d'interphone pour effectuer des appels entre deux combinés du système. Il ne peut y avoir qu'un seul appel par interphone à la fois.

Vous pouvez acheter des combinés supplémentaires (**DS6401**) pour utiliser avec votre système téléphonique. Vous pouvez initialiser jusqu'à 12 combinés au socle.

Pour initier un appel interphone :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Interphone** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**



- Si vous avez un système à deux combinés, votre combiné affichera **Appel autre combiné**. Le combiné appelé affichera **Combiné X appelle**.
- Si vous avez plus de deux combinés, votre combiné affichera **INTERPHONE** et la liste des combinés initialisés.
 - Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour sélectionner un combiné et appuyez sur la touche **SÉL.** Votre combiné affichera **Appel en cours au combiné X** (ou **Appel en cours à tous les combinés** si vous avez choisi cette option).



– **OU** –

- Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro du combiné que vous désirez appeler (1-9 pour les combinés numéros 1 à 9, ***_{tone}** et **0** pour le combiné numéro 10, ***_{tone}** et **1** pour le combiné numéro 11, ***_{tone}** et **2** pour le combiné numéro 12, ou ***_{tone}** et **#** pour tous les combinés).

Le combiné appelé sonnera et affichera **COMBINÉ X appelle** (ou **COMBINÉ X appelle tous** si vous avez choisi cette option).

Options d'utilisation du combiné

Interphone (suite)

Pour répondre à un appel interphone sur le combiné qui sonne :

- Appuyez sur la touche /HOME/FLASH ou . Les écrans des deux combinés afficheront le message **Interphone**.

Pour mettre l'appel interphone en sourdine :

- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL**, **MUTE/DELETE** ou **SILENCE** du combiné appelé. L'inscription **Sonn. sourdine** apparaîtra à l'écran pendant quelques secondes.

Pour terminer un appel interphone :

- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** ou **FIN** ou bien déposez l'un ou l'autre des combinés sur le socle ou le chargeur. Les deux combinés afficheront **Fin interphone**.

note

- Vous pouvez annuler l'appel interphone avant qu'il soit répondu en appuyant sur la touche **OFF/CANCEL** ou **FIN** du combiné qui initie l'appel.
- Si vous appelez tous les combinés, le plus rapide sera le premier à prendre l'appel.
- Si le combiné appelé ne répond pas à l'appel interphone à l'intérieur de 100 secondes, s'il consulte le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou est hors de portée, le combiné qui initie l'appel affichera **Appel imposs. essayer encore** et retournera en mode d'attente.

Répondre à un appel entrant pendant un appel interphone

Lorsque vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone, vous entendrez une tonalité d'alerte et l'inscription **Appel résidentiel entrant** apparaîtra aux écrans des combinés. Le socle et tous les autres combinés sonneront.

- Appuyez sur la touche /HOME/FLASH pour répondre à l'appel résidentiel et l'appel interphone se terminera automatiquement.
- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** pour terminer un appel interphone sans répondre à l'appel entrant. Le téléphone continuera à sonner.

Lorsque vous recevez un appel cellulaire entrant pendant un appel interphone, vous entendrez une tonalité d'alerte et l'inscription **Appel cellulaire entrant** apparaîtra à l'écran des combinés. Le socle et tous les autres combinés sonneront.

- Appuyez sur la touche /CELL pour répondre à l'appel et terminer l'appel interphone automatiquement.
- Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** pour terminer un appel interphone sans répondre à l'appel entrant. Le téléphone continuera à sonner.

Options d'utilisation du combiné

Transférer un appel à l'aide de la fonction Interphone

Vous pouvez utiliser la fonction Interphone pour transférer un appel extérieur vers un autre combiné du système.

1. Lorsqu'un appel extérieur est en cours, appuyez sur la touche **OPTION**.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Interphone**, puis appuyez sur la touche **SÉL.**
L'appel est automatiquement mis en attente.

- Si vous avez un système à deux combinés, votre combiné affichera **Appel autre combiné**. Le combiné appelé affichera **Combiné X appelle**.
- Si vous avez plus de deux combinés, votre combiné affichera **INTERPHONE** et la liste des combinés initialisés.

- Utilisez les touches \vee ou \wedge pour sélectionner un combiné et appuyez sur la touche **SÉL.** Votre combiné affichera **Appel en cours au combiné X** (ou **Appel en cours à tous les combinés** si vous avez choisi cette option).

– OU –

- Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro du combiné que vous désirez appeler (1-9 pour les combinés numéros 1 à 9, \star_{tone} et 0 pour le combiné numéro 10, \star_{tone} et 1 pour le combiné numéro 11, \star_{tone} et 2 pour le combiné numéro 12, ou \star_{tone} et # pour tous les combinés).

3. Lorsque le combiné appelé répondra à l'appel, les écrans des deux combinés afficheront le message **Interphone**.
4. À partir de cet appel interphone, vous avez les deux options suivantes :
 - Vous pouvez transférer l'appel. Appuyez sur la touche **OPTION**, puis appuyez sur la touche **SÉL.** pour sélectionner l'option Transfert. L'écran de votre combiné affichera le message **Appel transféré**. L'autre combiné se connectera automatiquement à l'appel extérieur.
 - Vous pouvez laisser l'autre combiné se joindre à vous et à l'appel extérieur sur le modèle d'une conversation à trois. Appuyez sur la touche **OPTION**. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option Partager appel de votre combiné, puis appuyez sur la touche **SÉL.**
 - Chacune des personnes peut appuyer sur le bouton de ligne adéquat (\wedge /HOME/FLASH ou \odot /CELL) du combiné pour prendre l'appel extérieur en attente ou appuyer sur la touche **OFF/CANCEL** ou **FIN** pour terminer l'appel extérieur (l'appel sera automatiquement envoyé au combiné qui n'aura pas raccroché).



Options d'utilisation du combiné

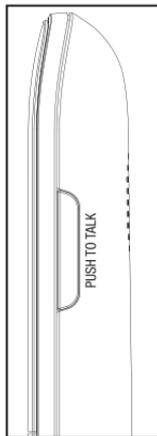
note

- Si vous désirez annuler un appel interphone et reprendre l'appel extérieur avant que le combiné appelé ne réponde, appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** ou **FIN** sur le combiné initial.
- Si le combiné appelé ne répond pas à l'appel interphone à l'intérieur de 100 secondes, s'il consulte le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou est hors de portée, le combiné qui initie l'appel affichera **Appel imposs. essayer encore** et retournera en mode d'attente.

Messagerie instantanée vocale (PTT)

Vous pouvez instantanément diffuser des messages à partir d'un combiné vers le haut-parleur d'un combiné ou d'un groupe de combinés. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **PUSH TO TALK** pour commencer une conversation bidirectionnelle. S'il n'y a qu'un seul combiné disponible ou initialisé, le message **La PTT nécessite deux combinés** s'affichera à l'écran du combiné lorsque vous appuierez sur la touche **PUSH TO TALK**.

- Un seul combiné peut communiquer à la fois. Pour ce faire, maintenez enfoncée la touche **PUSH TO TALK** pendant que vous parlez.
- Vous devez relâcher la touche **PUSH TO TALK** pour que l'autre personne puisse vous répondre.
- Une seule conversation par PTT peut avoir lieu à la fois.
- Lorsqu'une conversation par PTT est en cours entre deux combinés, les autres combinés ne peuvent pas utiliser la fonction d'interphone.
- Si vous tentez de communiquer par PTT avec un combiné qui est déjà en train d'effectuer un appel extérieur ou un appel interphone ou qui accède au répondeur, le message **Non disponible actuellement** s'affichera à l'écran de votre combiné.



Activer ou désactiver l'option de messagerie instantanée vocale

Vous pouvez activer ou désactiver la PTT sur chacun des combinés.

Pour activer ou désactiver la PTT :

1. Appuyez sur la touche **PUSH TO TALK** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation. Le menu **APP PR PARLER** s'affichera.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **PTT E/H func.** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir entre les options **En fonction** ou **Hors fonction**, puis appuyez sur la touche **SÉL.** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Lorsque la fonction PTT est mise hors fonction, le message **PTT Hors fonction** s'affiche sur le combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.



Options d'utilisation du combiné

Utiliser l'option de messagerie instantanée vocale vers un seul combiné

1. Il existe deux façons de débiter une conversation PTT :
 - Si vous avez deux combinés, maintenez enfoncée la touche **PUSH TO TALK** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
 - Si vous avez trois combinés ou plus, appuyez sur la touche **PUSH TO TALK** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation. Utilisez ensuite les touches du clavier pour saisir le numéro d'un combiné (1-9 pour les combinés numéros 1 à 9, *^{tone} et 0 pour le combiné numéro 10, *^{tone} et 1 pour le combiné numéro 11 ou *^{tone} et 2 pour le combiné numéro 12), ou utilisez les touches ^ ou v pour sélectionner le combiné désiré et appuyez sur la touche **SÉL.** Appuyez ensuite sur la touche **SÉL.** ou **PUSH TO TALK** pour débiter une conversation par PTT.

Le message **Connexion au COMBINÉ X...** s'affichera à l'écran de votre combiné pendant quelques secondes. Lorsque la connexion sera établie, le message **Maintenir [PTT] enf pour parler** s'affichera sur les combinés et ils émettront un bip.

2. Maintenez enfoncée la touche **PUSH TO TALK** de votre combiné. Un son vous indiquera que le microphone est en fonction. Parlez vers le combiné. Votre voix est diffusée sur le combiné appelé. Pendant que vous parlez, le message **PTT à COMBINÉ X** (le X sera remplacé par le numéro du combiné appelé).
3. Relâchez la touche **PUSH TO TALK** lorsque vous avez terminé de parler. Tous les combinés émettront un autre bip. Après ce bip, vous pouvez maintenir enfoncée la touche **PUSH TO TALK** et continuer à parler ou la personne ayant en main le combiné appelé peut vous répondre (consultez la section **Répondre à la messagerie instantanée vocale** à la page 60)
4. Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** ou **FIN** pour terminer la conversation par PTT. Le message **Microphone terminé** s'affichera sur les écrans des combinés pendant quelques secondes.

– OU –

Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour terminer la conversation PTT.

note

Lorsque la touche **PUSH TO TALK** est relâchée, la conversation par PTT reste active pour une courte durée. Si personne n'appuie sur la touche **PUSH TO TALK** dans un délai de 10 secondes, la conversation par PTT se termine automatiquement.

Options d'utilisation du combiné

Utiliser l'option de messagerie instantanée vocale vers plusieurs combinés

Lorsque vous possédez plusieurs combinés initialisés sur votre système téléphonique, vous pouvez effectuer des appels par MIV vers un groupe de combinés. Le MIV est possible d'un combiné vers quatre combinés au maximum quand vous avez 5 combinés d'initialisés. Toutefois, si vous possédez six combinés initialisés ou plus, ce nombre passe d'un combiné vers trois combinés au maximum. Seuls les quatre premiers combinés à avoir été initialisés pourront utiliser cette fonction. Les autres ne pourront effectuer des appels PTT que d'un combiné à un autre.

1. Pour débiter une conversation par PTT vers plusieurs combinés :
 - Maintenez enfoncée la touche **PUSH TO TALK** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
 - Si vous avez trois combinés ou plus, appuyez sur la touche **PUSH TO TALK** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation. Appuyez ensuite sur la touche ✕_{tone} et #, ou utilisez les touches ^ ou v pour mettre en surbrillance l'option Tous les combinés et appuyez sur la touche **SÉL.** ou **PUSH TO TALK**.

Le message **Connexion à tous les comb.** s'affichera sur l'écran de votre combiné pendant quelques secondes. Lorsque la connexion sera établie, le message **Maintenir [PTT] enf pour parler** s'affichera sur les combinés et ils émettront un bip.

2. Maintenez enfoncée la touche **PUSH TO TALK** de votre combiné. Un son vous indiquera que le microphone est en fonction. Parlez vers le combiné. Votre voix est diffusée sur le combiné appelé. Pendant que vous parlez, le message **PTT à COMBINÉ X** (le X sera remplacé par le numéro du combiné appelé).
3. Relâchez la touche **PUSH TO TALK** lorsque vous avez terminé de parler. Tous les combinés en communication émettront un autre bip. Après ce bip, vous pouvez maintenir enfoncée la touche **PUSH TO TALK** et continuer à parler ou les personnes ayant en main les combinés appelés peuvent vous répondre (consultez la section Répondre à la messagerie instantanée vocale à la page 60).
4. Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** ou **FIN** pour terminer la conversation par PTT. Le message **Microphone terminé** s'affichera sur les écrans des combinés pendant quelques secondes.

– OU –

Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour terminer la conversation PTT.

note

Lorsque la touche **PUSH TO TALK** est relâchée, la conversation par PTT reste active pour une courte durée. Si personne n'appuie sur la touche **PUSH TO TALK** dans un délai de 10 secondes, la conversation par PTT se termine automatiquement.

Options d'utilisation du combiné

Répondre à la messagerie instantanée vocale

Vous pouvez répondre à un appel par PTT en tout temps lorsque le voyant du haut-parleur est éteint, de la façon qui suit.

1. Lorsque votre combiné reçoit un appel par PTT, le combiné émet un bip et le message **Maintenir [PTT] enf pour parler** s'affiche.
2. Lorsque l'autre personne parle, le voyant du haut-parleur est allumé et votre combiné affiche le message **PTT du COMBINÉ X au COMBINÉ Y** (X étant le combiné initial et Y, le combiné appelé; un maximum de quatre numéros de combinés peut s'afficher).
3. Lorsque le voyant du haut-parleur s'éteint et que le message **Maintenez enfoncée la touche PTT pour parler** s'affiche sur votre combiné, maintenez enfoncée la touche **PUSH TO TALK** de votre combiné. Lorsque vous entendez un son, parlez en direction du combiné.
 - Pendant que vous parlez, el message **PTT au COMBINÉ X** (X étant le numéro du ou des combinés recevant votre message; un maximum de quatre numéros de combinés peut s'afficher).
 - Votre voix est diffusée à tous les combinés appelés.

Relâchez la touche **PUSH TO TALK** lorsque vous avez terminé de parler. Tous les combinés émettront un autre bip. Après ce bip, vous pouvez maintenir enfoncée la touche **PUSH TO TALK** et continuer à parler ou les personnes ayant en main les combinés appelés peuvent vous répondre.

Transformer une conversation d'un combiné à un autre par PTT en un appel interphone

Il est possible de transformer une conversation d'un combiné à un autre par PTT en un appel interphone.

1. Lorsque le message **Maintenir [PTT] enf pour parler** s'affiche sur votre combiné, appuyez sur la touche **INTERPH**. Le message **Permuter vers l'interphone?** s'affichera. Appuyez sur la touche **SÉL** pour confirmer.
 - Si vous avez deux combinés, le message **Appel autre combiné** s'affiche sur votre combiné. Le combiné appelé affichera temporairement le message **Microphone terminé**, puis **L'autre combiné appelle**.
 - Si vous avez trois combinés ou plus, le message **Appel en cours au COMBINÉ Y** (Y représente le numéro du combiné appelé). Le combiné appelé affichera temporairement le message **Microphone terminé**, puis **Le COMBINÉ X appelle** (X représente le combiné ayant initié l'appel).
2. Sur le combiné appelé, appuyez sur la touche **🏠/HOME/FLASH** ou **🔊** pour répondre à l'appel interphone. Les deux combinés afficheront le message **Interphone**.
3. Pour terminer l'appel interphone, appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur. Les deux combinés afficheront le message **Fin interphone**.

Options d'utilisation du combiné

Terminer une conversation par messagerie instantanée vocale

- Dans le cas d'une conversation par PTT d'un combiné à un autre, l'appel peut être terminé à partir des deux combinés.
- Dans le cas d'une conversation par PTT d'un combiné vers plusieurs combinés, le combiné ayant initié l'appel peut terminer la conversation par PTT. Si l'un ou l'autre des combinés appelés quitte la conversation, celle-ci se poursuit tant que tous les participants ou que le participant initial n'auront pas raccroché.

Pour terminer ou pour quitter une conversation par PTT :

Appuyez sur la touche **OFF/CANCEL** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur. Le message **Fin PTT** s'affichera.

note Lorsque la touche **PUSH TO TALK** est relâchée, la conversation par PTT reste active pour une courte durée. Si personne n'appuie sur la touche **PUSH TO TALK** dans un délai de 10 secondes, la conversation par PTT se termine automatiquement.

Répondre à un appel entrant pendant une conversation par messagerie instantanée vocale

Lorsque vous recevez un appel entrant extérieur pendant une conversation par PTT, vous entendez une tonalité d'alerte. L'information de la PTT et de l'identification de l'appelant s'affiche en alternance.

- Pendant une conversation par PTT d'un combiné à un autre, appuyez sur la touche /HOME/FLASH ou /CELL sur l'un des combinés. La conversation par PTT se termine automatiquement et l'appel entrant est répondu.
- Pendant une conversation par PTT d'un combiné vers plusieurs combinés, appuyez sur la touche /HOME/FLASH ou /CELL du combiné ayant initié l'appel. La conversation par PTT se termine automatiquement et l'appel entrant est répondu.
- Pendant une conversation par PTT d'un combiné vers plusieurs combinés, appuyez sur la touche /HOME/FLASH ou /CELL d'un des combinés appelés. C'est ce combiné qui répondra à l'appel entrant. La conversation par PTT se poursuit entre les autres participants.
- Pour quitter la conversation par PTT sans répondre à l'appel, appuyez sur la touche **OFF/CANCEL**. Le téléphone continuera à sonner.

Effectuer un appel sortant pendant une conversation par messagerie instantanée vocale

- Pendant une conversation par PTT d'un combiné à un autre, appuyez sur la touche /HOME/FLASH ou /CELL afin d'entendre la tonalité d'invitation à numéroter. La conversation par PTT se termine automatiquement.
- Pendant une conversation par MIV d'un combiné vers plusieurs combinés, appuyez sur la touche /HOME/FLASH ou /CELL du combiné ayant initié l'appel. La conversation par PTT se termine automatiquement et vous entendrez la tonalité d'invitation à numéroter.
- Pendant une conversation par MIV d'un combiné vers plusieurs combinés, appuyez sur la touche /HOME/FLASH ou /CELL d'un des combinés appelés. La tonalité d'invitation à numéroter se fera entendre sur ce combiné. La conversation par PTT se poursuit entre les autres participants.

Répertoire

À propos du répertoire

Votre répertoire téléphonique consiste en un répertoire résidentiel et jusqu'à quatre répertoires téléchargés à partir de vos téléphones cellulaires. Le répertoire résidentiel peut comporter jusqu'à 200 entrées d'un maximum de 30 chiffres par numéro de téléphone et de 15 caractères par nom. Chaque répertoire téléchargé peut comporter jusqu'à 1 500 entrées d'un maximum de 30 chiffres par numéro de téléphone et de 15 caractères par nom.

- Les entrées du répertoire sont conservées en mémoire dans le socle et sont accessibles à tous les combinés du système. Chaque changement effectué sur un combiné s'applique à tous les combinés.
- Seulement un combiné peut consulter le répertoire à la fois. Si l'autre combiné tente d'accéder au répertoire, l'écran du combiné affichera **Non disponible actuellement**.
- Lorsque le répertoire est vide, l'écran affichera **Répertoire vide**.
- Lorsque le répertoire est plein et que vous tentez de sauvegarder une entrée, l'écran affichera **Répertoire est plein**.
- Lorsque vous tentez de sauvegarder un numéro déjà en mémoire dans le répertoire, l'écran affichera **Déjà sauvegardé**.

Toutes les instructions des pages 63 à 68 relatives au répertoire, s'appliquent pour le répertoire résidentiel et tous les répertoires téléchargés. Par contre, la section Programmation d'une entrée dans le répertoire page 63 s'applique uniquement au répertoire résidentiel.

Vous ne pouvez créer des nouvelles entrées dans les répertoires téléchargés du combiné du système **DS6421**. Les entrées doivent être téléchargées du téléphone cellulaire (consultez la section **Téléchargement de répertoire** de la page 26).

Répertoire

Créer une nouvelle entrée dans le répertoire résidentiel

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Répertoire** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur la touche **OPTION** pour sélectionner l'option **Maison**.
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre l'option **Ajout contact** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.** L'écran affichera **ENTRER NUMÉRO**.
5. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro de téléphone (jusqu'à 30 chiffres).
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Appuyez sur la touche \vee pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche \wedge pour le déplacer vers la gauche.
 - Maitenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).

– OU –

Copiez un numéro de la liste de recomposition.

- a. Appuyez sur la touch **REDIAL/PAUSE** et utilisez les touches \vee , \wedge ou **REDIAL/PAUSE** pour naviguer au numéro sélectionné.
 - b. Appuyez sur la touche **INSÉR.** pour copier le numéro affiché.
6. Appuyez sur la touche **SUIV.**
 7. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour sélectionner les types suivants :
 - Résidentiel
 - Cellulaire
 - Travail
 - Autre
 8. Appuyez sur la touche **SUIV.** L'écran affichera **ENTRER LE NOM**.
 9. Utilisez les touches de composition (jusqu'à 15 caractères) pour entrer des noms. Vous avez plusieurs choix de caractères pour une même touche. Appuyez sur une même touche plusieurs fois jusqu'au caractère désiré. Le premier caractère et le caractère suivant un espace s'écrivent automatiquement en majuscule.
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Appuyez sur la touch \vee pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche \wedge pour le déplacer vers la gauche.
 10. Appuyez sur la touche **SAUV.** pour confirmer et l'écran affichera **Sauvegarde**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Vous ne pouvez créer des nouvelles entrées dans vos répertoires téléchargés sur vos combinés **DS6421**. Les entrées doivent être téléchargées à partir de votre téléphone cellulaire (consultez la section **Téléchargement de répertoire** de la page 26).

Répertoire

Consulter le répertoire

Les entrées sont classées en ordre alphabétique.

Pour consulter le répertoire :

1. Appuyez sur la touche **VOL**//📞 lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches ou pour choisir un répertoire et appuyez sur la touche **RÉVISER**.
3. Utilisez les touches ou pour naviguer.

– **OU** –

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches ou pour mettre l'option **Répertoire** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL**.
3. Utilisez les touches ou pour choisir un répertoire et appuyez sur la touche **RÉVISER**.
4. Utilisez les touches ou pour naviguer.

– **OU** –

1. Appuyez sur la touche **OPTION** du combiné lorsqu'il est en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches ou pour mettre l'option **Répertoire** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL**.
3. Utilisez les touches ou pour choisir un répertoire et appuyez sur la touche **RÉVISER**.
4. Utilisez les touches ou pour naviguer.

note

Lorsque l'entrée désirée est affichée, appuyez successivement sur la touche # (touche dièse) pour afficher les différentes options de composition.

Recherche alphabétique à 3 caractères

Vous pouvez utiliser la recherche à 3 caractères pour trouver rapidement et efficacement vos contacts.

Pour débiter la recherche :

1. Procédez tel que décrit à la section **Révision des entrées du répertoire** ci-dessus pour accéder au répertoire.
2. Lorsque les entrées apparaissent, utilisez les touches numériques pour entrer les lettres associées au nom recherché. Vous pouvez entrer jusqu'à trois lettres pour la recherche. Si aucune lettre ne s'apparie à la lettre entrée, la prochaine lettre la plus proche apparaîtra. Si nécessaire, utilisez les touches ou pour naviguer.

note

Le curseur bouge automatiquement à la position suivante, dans les deux secondes après que vous ayez entré une lettre. Si vous n'entrez pas de lettre dans ce délai, le combiné commencera sa recherche.

Répertoire

Composer une entrée du répertoire

Vous pouvez composer une entrée du répertoire sur la ligne résidentielle ou sur la ligne cellulaire.

Pour composer une entrée du répertoire :

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Consulter le répertoire** ou **Recherche alphabétique à 3 caractères** de la page 64).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez successivement sur la touche # (touche dièse) pour afficher les différentes options de composition.
3. Lorsque le numéro est affiché dans le format désiré, appuyez sur la touche /HOME/FLASH ou  pour utiliser la ligne résidentielle, ou sur la touche /CELL pour utiliser la ligne cellulaire.

800-267-7377
1-800-267-7377
267-7377
1-267-7377

Édition d'une entrée du répertoire

Vous pouvez éditer n'importe quelle entrée du répertoire. Cependant, si vous effectuez un autre téléchargement à partir du téléphone cellulaire, le répertoire actuel sera remplacé par le nouveau répertoire du téléphone cellulaire. Si vous avez édité les entrées du répertoire téléchargé sur le **DS6421**, ces changements seront perdus.

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Consulter le répertoire** ou **Recherche alphabétique à 3 caractères** de la page 64).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur la touche **ÉDITER**. L'écran affichera **ÉDITER NUMÉRO**.
3. Utilisez les touches de composition pour entrer des noms.
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Appuyez sur la touche  pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche  pour le déplacer vers la gauche.
 - Maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un p apparaîtra).
4. Appuyez sur la touche **SUIV**.
5. Utilisez les touches  ou  pour sélectionner l'un des types suivants :
 - Résidentiel
 - Travail
 - Cellulaire
 - Autre
6. Appuyez sur la touche **SUIV** pour confirmer et l'écran affichera **ÉDITER LE NOM**.
7. Utilisez les touches de composition pour entrer des noms.
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour effacer un chiffre.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les chiffres.
 - Appuyez sur la touche  pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche  pour le déplacer vers la gauche.
8. Appuyez sur la touche **SAUV** pour confirmer et l'écran affichera **Sauvegardé**.

Répertoire

Édition du type d'entrée du répertoire

Si vous désirez uniquement éditer le type d'entrée du répertoire :

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Consulter le répertoire** ou **Recherche alphabétique à 3 caractères** de la page 64).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur la touche **ÉTIQUET**. Entrez la touche de raccourci correspondante affichée sur la liste ci-dessous.

Type :	Appuyer :
Résidentiel	1
Cellulaire	2
Travail	3
Autre	4

– OU –

Appuyez sur la touche **ANNULER** pour supprimer le raccourci correspondant.

Effacer une entrée du répertoire

Une fois effacée, l'entrée ne peut pas être récupérée.

Pour effacer une entrée :

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Consulter le répertoire** ou **Recherche alphabétique à 3 caractères** de la page 64).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur la touche **MUTE/DELETE**. L'écran affichera **Eff. contact?** ainsi que le nom de l'entrée. Appuyez sur la touche. **OU** pour confirmer.
3. L'écran affichera **Contact eff.** et ensuite, l'entrée alphabétique suivante dans le répertoire. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Effacer une entrée du répertoire téléchargé

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Consulter le répertoire** de la page 64).
2. Lorsque le répertoire téléchargé est sélectionné, appuyez sur la touche **OPTION** et utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **Retirer rép.**
3. Appuyez sur la touche **SÉL.** L'écran affichera **Répertoire Cellulaire A sera effacé.** Appuyez sur la touche **OU** pour confirmer.
4. L'écran affichera d'abord le message **Eff. du répertoire en cours...**, puis **Répertoire effacé.** Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Répertoire

Composition abrégée

Vous pouvez copier dix entrées de votre répertoire dans les cases de composition abrégée (0 à 9). Les entrées de compositions abrégées peuvent être utilisées par tous les combinés.

Programmer un numéro de composition abrégée

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Répertoire** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Compos. Abrégée** et appuyez sur la touche **RÉVISER.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir une case vide et appuyez sur la touche **ASSIG.**
5. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour sélectionner le répertoire désiré et appuyez sur la touche **RÉVISER.**
6. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Consulter le répertoire** ou **Recherche alphabétique à 3 caractères** de la page 64). Lorsque l'entrée désirée s'affiche, appuyez sur la touche **ASSIG.** Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Reprogrammer un numéro de composition abrégée

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Répertoire** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Compos. Abrégée** et appuyez sur la touche **RÉVISER.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir la case désirée.
5. Appuyez sur la touche **ASSIG.** Le combiné affiche de répertoire à l'endroit de l'entrée actuellement programmée.
6. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Consulter le répertoire** ou **Recherche alphabétique à 3 caractères** de la page 64). Lorsque l'entrée désirée s'affiche, appuyez sur la touche **ASSIG.**
7. Le combiné affiche le message **Entrée B remplace entrée A. Accepter?** Appuyez sur la touche **OUI** pour accepter. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Composer un numéro de composition abrégée

1. Maintenez enfoncée la touche correspondant au numéro de composition abrégée désiré (0 à 9).
2. Appuyez sur la touche **🏠/HOME/FLASH** ou **📶** pour utiliser la ligne résidentielle ou sur la touche **📶/CELL** pour utiliser la ligne cellulaire.

Répertoire

Effacer une entrée de composition abrégée

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Répertoire** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour mettre en surbrillance l'option **Compos. Abrégée** et appuyez sur la touche **RÉVISER.**
4. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour sélectionner la case désirée et appuyez sur la touche **EFF.**
5. L'écran affichera **Effacer X assignation comp. abrégée?** Appuyez sur la touche **OUI** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Lorsque vous effacez une entrée de composition abrégée, les entrées du répertoire n'en sont pas affectées.

Afficheur

À propos de répertoire de l'afficheur

Le téléphone supporte les données de l'afficheur offert par la plupart des fournisseurs de service téléphonique. Selon le service auquel vous êtes abonné, vous pourriez voir le numéro de l'appelant ou le nom et le numéro de l'appelant ainsi que les données de l'appel apparaître après la seconde sonnerie. Les données de l'afficheur permettent de voir le nom, le numéro, la date et l'heure des appels. Les données du répertoire de l'afficheur apparaissent différemment si l'appelant s'apparie à une entrée du répertoire (consultez la section **Jumelage de la mémoire** de la page 70).

Informations relatives à l'afficheur avec l'afficheur de l'appel en attente

L'afficheur de l'appel en attente vous permet de voir le nom et le numéro de téléphone de l'appelant avant de répondre au téléphone, même lorsque vous êtes en communication.

Il peut être nécessaire de changer votre service téléphonique afin d'utiliser l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente. Contactez votre compagnie de téléphone si :

- Vous êtes abonné au service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente, mais en tant que services séparés (vous devrez probablement combiner ces services).
- Vous n'êtes abonné qu'au service de l'afficheur ou qu'au service de l'afficheur de l'appel en attente.
- Vous n'êtes pas abonné aux services de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente, mais vous désirez vous abonner.

Des frais sont associés aux services de l'afficheur. De plus, il est possible que le service ne soit pas disponible dans votre région.

Cet appareil offre les données de l'afficheur uniquement si l'appelant et vous vous trouvez dans des régions offrant les services de l'afficheur et dont les équipements sont compatibles. L'heure et la date sont envoyées par votre compagnie de services téléphoniques avec les données de l'afficheur.

Vous pouvez utiliser cet appareil avec le service de l'afficheur régulier et vous pouvez utiliser les autres fonctions du système dans être abonné au service de l'afficheur ou au service combiné de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente.

Afficheur

Répertoire de l'afficheur

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, les données de l'appelant apparaîtront après la première ou la seconde sonnerie. Si vous répondez à l'appel avant que les entrées n'apparaissent à l'écran, elles ne seront pas sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur.

- La ligne téléphonique résidentielle ainsi que chaque téléphone cellulaire jumelé avec le **DS6421** ont leur propre répertoire d'afficheur.
- Le répertoire de l'afficheur conserve 50 données en mémoire. Chaque entrée comporte jusqu'à 15 chiffres pour le numéro de téléphone et 15 caractères pour le nom. Si le numéro de téléphone a plus que 15 chiffres, seulement les 15 premiers chiffres seront affichés et sauvegardés dans le répertoire de l'afficheur.
- Vous pouvez consulter, recomposer et copier les entrées dans le répertoire.
- Les entrées apparaissent dans l'ordre chronologique inversé.
- Si le répertoire de l'afficheur est plein, l'entrée la plus ancienne sera effacée pour faire place aux données du nouvel appel entrant.
- L'inscription **XX App. manqué(s)** sera affichée lorsque vous avez des nouvelles entrées du répertoire de l'afficheur n'ayant pas été consultées.
- **Rép. afficheur est vide** sera affiché lorsqu'il n'y a aucune nouvelle entrée dans le répertoire de l'afficheur.
- Uniquement un combiné peut consulter le répertoire de l'afficheur à la fois. Si un combiné tente d'accéder au répertoire lorsqu'un combiné est en cours d'utilisation, l'inscription **Non disponible actuellement** apparaîtra.

note

- Les données de l'appelant ne sont pas disponibles pour tous les appels. L'appelant peut intentionnellement rendre son nom ou son numéro confidentiel.

Jumelage de la mémoire

Si le numéro de téléphone de l'appel entrant s'apparie au numéro de téléphone dans le répertoire, le nom apparaissant à l'écran correspondra au nom dans le répertoire.

Par exemple, si Linda Jones appelle, son nom apparaîtra comme Linda si c'est la manière dont vous l'avez entré dans le répertoire.

note

Le numéro que vous voyez sur l'afficheur est au format du fournisseur de services téléphoniques de l'appelant. C'est généralement un numéro de dix chiffres qui s'affiche (indicatif régional et numéro de téléphone). Si les sept derniers chiffres du numéro de l'appelant ne correspondent pas à une entrée de votre répertoire, le nom qui apparaîtra sera celui fourni par le fournisseur de services téléphoniques.

Afficheur

Consulter le répertoire de l'afficheur

1. Appuyez sur la touche **VOL/~/CID** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour sélectionner la ligne désirée (résidentielle ou cellulaire) et appuyez sur la touche **RÉVISER**.
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour naviguer.

– **OU** –

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation ou sur la touche **OPTION** lorsqu'il est utilisé.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre en surbrillance l'option **Rép. afficheur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour sélectionner la ligne désirée (résidentielle ou cellulaire) et appuyez sur la touche **RÉVISER**.
4. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour naviguer.

note

- Le nom (si disponible), le numéro de téléphone, la date et l'heure des appels entrants seront affichés à l'écran.
- Vous entendez un double bip lorsque la fin ou le début de la liste est atteint.

Afficheur

Visionnement des options de composition

Même si les données de l'afficheur ont plus de 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro à sept chiffres), dans certaines régions, vous pourriez devoir composer uniquement sept chiffres, ou le 1 plus sept chiffres, ou le 1 plus l'indicatif régional et le numéro à sept chiffres. Vous pouvez changer le nombre de chiffres que vous composez à partir du répertoire de l'afficheur et que vous programmez dans le répertoire.

Appuyez # →

800-267-7377
1-800-267-7377
267-7377
1-267-7377

Appuyez 1 →

1-800-267-7377
800-267-7377

Appuyez 1 →

1-267-7377
267-7377

Pendant la consultation du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur la touche # (symbole dièse) pour afficher les différentes options de composition pour les appels locaux et les interurbains avant la composition ou la sauvegarde du numéro de téléphone dans le répertoire.

Appuyez successivement sur la touche 1 si vous désirez ajouter ou effacer le 1 devant le numéro avant la composition ou la sauvegarde dans le répertoire.

Quand le numéro est affiché dans le format désiré pour la composition, appuyez sur /HOME/FLASH,  ou /CELL pour composer.

Composer un numéro du répertoire de l'afficheur

1. Dans le répertoire de l'afficheur (**Consulter le répertoire de l'afficheur** à la page 71).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît dans le format désiré pour la composition, appuyez sur la touche /HOME/FLASH ou  pour composer l'entrée sur la ligne résidentielle ou sur la touche /CELL pour composer l'entrée sur la ligne cellulaire.

Afficheur

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire

Les entrées du répertoire ne peuvent être sauvegardées que dans le répertoire **Maison**.

1. Dans le répertoire de l'afficheur (consulter la section **Consulter le répertoire de l'afficheur** à la page 71).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez successivement sur la touche # (touche dièse) pour afficher les différentes options de composition.
3. Lorsque le numéro apparaît dans le format désiré, appuyez sur la touche **SAUV**. L'écran affichera **ÉDITER NUMÉRO**.
4. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro.
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour reculer et effacer un caractère.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les caractères.
 - Appuyez sur la touche \vee pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche \wedge pour le déplacer vers la gauche.
 - Maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un p apparaîtra).
5. Appuyez sur la touche **SUIV**.
6. Appuyez sur la touche \wedge ou \vee pour sélectionner l'un des types suivants :
 - Résidentiel
 - Travail
 - Cellulaire
 - Autre
7. Appuyez sur la touche **SUIV**. L'écran affichera **ÉDITER LE NOM**.
8. Utilisez les touches de composition pour éditer le nom.
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour reculer et effacer un caractère.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les caractères.
 - Appuyez sur la touche \vee pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche \wedge pour le déplacer vers la gauche.
 - Appuyez sur \star_{tone} pour modifier l'ordre des noms. Par exemple, Mike Smith devient Smith Mike quand vous appuyez sur \star_{tone} .
9. Appuyez sur la touche **SAUV** pour sauvegarder et l'écran affichera **Sauvegardé**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

- Si le nom donné par le fournisseur de services téléphoniques est écrit tout en majuscules, la première lettre de chaque mot restera en majuscule. De même que la première lettre suivant un préfixe comme Mac, Mc ou O. Ainsi, la lettre «D» dans le nom « MacDonald » restera en majuscule.
- Lorsque vous tentez de sauvegarder une entrée sans information sur l'appelant, le combiné affichera le message **Sauveg imposs**.

Afficheur

Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur

Effacer une entrée :

1. Dans le répertoire de l'afficheur (**Consulter le répertoire de l'afficheur** à la page 71).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur la touche **MUTE/DELETE**. L'écran affichera l'entrée précédente du répertoire de l'afficheur. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Effacer toutes les entrées :

1. Appuyez sur la touche **VOL/~|CID** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **EFFACER**. Si vous choisissez le répertoire de l'afficheur maison, le combiné affiche le message **Effacer tout Maison appels?** Si vous choisissez le répertoire d'un cellulaire, le combiné affiche le message **Effacer tout cell A appels?** Appuyez sur la touche **OU** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

– OU –

1. Appuyez sur la touche **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir **Rép. afficheur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur la touche **EFFACER**. Si vous choisissez le répertoire de l'afficheur maison, le combiné affiche le message **Effacer tout Maison appels?** Si vous choisissez le répertoire d'un cellulaire, le combiné affiche le message **Effacer tout cell A appels?** Appuyez sur la touche **OU** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Messages affichés à l'écran du répertoire de l'afficheur

En certaines occasions, les messages qui suivent s'afficheront à la place des informations sur l'appelant.

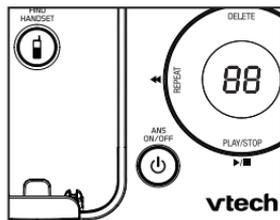
Affichage	Lorsque
Nom confident.	L'appelant bloque l'affichage du nom.
No. Confidentiel	L'appelant bloque l'affichage du numéro de téléphone.
Appelant conf.	L'appelant bloque l'affichage du nom et du numéro de téléphone.
Nom inconnu	Le nom de l'appelant n'est pas disponible.
Numero inconnu	Le numéro de l'appelant n'est pas disponible.
Pers. Inconnue	Aucune donnée d'appel n'est disponible pour cet appelant.
Interurbain ou I (avant le numéro de l'appelant)	Ceci est un appel interurbain.

Réglages du répondeur

Mise en fonction ou mise hors fonction

Si vous mettez le répondeur en fonction, celui-ci répondra aux appels et enregistrera les messages uniquement sur la ligne résidentielle. Si votre téléphone cellulaire jumelé au système téléphonique est doté d'une boîte vocale, les appelants pourront laisser un message dans cette boîte vocale.

Si le répondeur est hors fonction et que vous en modifiez les réglages, le répondeur se remet automatiquement en fonction et le combiné affiche le message **Le répondeur prendra les appels**.



Lorsque le répondeur est en fonction, le voyant **ANS ON/OFF** du socle est allumé et les combinés afficheront le message **ANS ON**.

Pour mettre le répondeur en fonction ou hors fonction :

Sur le socle :

- Appuyez sur la touche **ANS ON/OFF** du répondeur pour le mettre en ou hors fonction. Lorsque le répondeur est en fonction, il annoncera "Les appels seront répondus." Lorsque le répondeur est hors fonction, il annoncera "Les appels ne seront pas répondus."

note

- S'il n'y a plus de temps d'enregistrement, le répondeur annoncera "Mémoire pleine. Le répondeur ne prendra plus d'appel." et le répondeur ne pourra plus être remis en fonction.
- Si le temps d'enregistrement restant totalise moins de trois minutes, le répondeur annoncera "Moins de trois minutes d'enregistrement."
- Si le répondeur est hors fonction, vous pouvez appuyer sur la touche **ANS ON** pour le mettre en fonction lors d'un appel entrant. Le répondeur prendra l'appel immédiatement s'il reste du temps d'enregistrement.

Sur le combiné :

- Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir l'option **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
- Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Rép. E/H func.** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
- Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction** et appuyez sur la touche **REG.** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du répondeur

Message d'annonce

Le téléphone est doté d'un message d'annonce préréglé. Les appels seront répondus avec le message d'annonce suivant "Bonjour, veuillez laisser un message après la tonalité." Vous pouvez utiliser ce message d'annonce ou le remplacer par un message d'annonce personnel.

Lecture de votre message d'annonce :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir l'option **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour sélectionner l'option **Annonce**.
4. Le combiné affiche le message **ANNONCE**. Appuyez sur la touche **LECTURE**.



Enregistrement de votre message d'annonce personnel :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches \vee ou \wedge pour choisir l'option **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour sélectionner l'option **Annonce**.
4. Le combiné affiche le message **ANNONCE**. Appuyez sur la touche **ENR.**
5. Le combiné annoncera "Entregistrez après la tonalité. Appuyez sur **STOP** lorsque vous avez terminé." Après la tonalité, parlez en direction du microphone du combiné.
6. Appuyez sur **ARRÊT** lorsque vous avez terminé.
7. Le combiné effectuera automatiquement la lecture du message nouvellement enregistré. Appuyez sur **ARRÊT** pour arrêter la lecture en tout temps. Après la lecture du message, appuyez sur la touche **LECTURE** pour recommencer la lecture du message enregistré ou, au besoin, sur la touche **ENR.** pour enregistrer votre message de nouveau.



note

- Votre message d'annonce peut durer jusqu'à 90 secondes.
- Les messages d'annonce de moins de deux secondes ne seront pas enregistrés.

Réglages du répondeur

Effacer votre message d'annonce

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir l'option **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour sélectionner l'option **Annonce**.
4. Le combiné affiche le message **ANNONCE**. Appuyez sur la touche **LECTURE** pour débiter la lecture du message.
5. Pendant la lecture du message, appuyez sur la touche **EFF.** pour effacer votre message enregistré. Le combiné affichera le message **Régler au message par défaut ?** Appuyez sur la touche **OUI** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



note

Lorsque vous effacez votre message enregistré, le répondeur utilisera le message d'annonce par défaut pour répondre aux appels.

Réglages du répondeur

Configuration du répondeur

Dans le menu de réglages du répondeur, vous pouvez modifier les réglages relatifs au filtrage d'appels, au nombre de sonneries, au code d'accès à distance, à la tonalité d'alerte de messages et à la langue du guide vocal.

Filtrage d'appels

La fonction de filtrage des appels vous permet d'écouter le message que l'appelant vous laisse sur le socle pendant qu'il vous laisse le message. Lorsque vous écoutez un message en temps réel, vous pouvez appuyer sur la touche **HOME/FLASH** ou **■** du combiné pour répondre à l'appel.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir l'option **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Rég. répondeur** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour sélectionner l'option **Filtrage appel.**
5. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction** et appuyez sur la touche **SET** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Réglages du répondeur

Nombre de sonneries

Lorsque le répondeur est en fonction, il répondra aux appels entrants de la ligne résidentielle après le nombre de sonneries réglé. Vous pouvez choisir entre deux, quatre ou six sonneries ou l'économie d'interurbain. Lorsque l'économie d'interurbain est sélectionnée, le répondeur répondra aux appels après deux sonneries lorsque vous avez des nouveaux messages et après quatre sonneries lorsque vous n'avez pas de nouveaux messages. Ceci vous permet de vérifier si vous avez des nouveaux messages en évitant de payer des frais d'appel interurbain lorsque vous communiquez à distance avec votre répondeur de l'extérieur de votre indicatif régional.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir l'option **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Rég. répondeur** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour sélectionner **No. sonnerie** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir entre **6, 5, 4, 3, 2** ou **Écon. inter.** et appuyez sur la touche **REG.** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



note

Si vous réglez le nombre de sonneries du répondeur à trois avant la réponse, le répondeur peut ne pas avoir assez de temps pour annoncer toutes les informations de l'appelant.

Réglages du répondeur

Accès à distance

Un code de sécurité à deux chiffres est nécessaire pour accéder à distance au répondeur à partir d'un téléphone Touch-Tone. Le code pré-réglé est **19**. Vous pouvez changer le code pour n'importe quel numéro entre **00** et **99**.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir l'option **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Rég. répondeur** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour sélectionner **Code d'accès** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches de composition (**0** à **9**) pour entrer le code à deux chiffres, et appuyez sur la touche **REG.** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.
 - Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour reculer et effacer un caractère.
 - Maintenez enfoncée la touche **MUTE/DELETE** pour effacer tous les caractères.
 - Appuyez sur la touche **∨** pour déplacer le curseur vers la droite ou sur la touche **∧** pour le déplacer vers la gauche.



Réglages du répondeur

Tonalité d'alerte de messages

Lorsque le répondeur est en fonction, le téléphone émettra des bips toutes les 10 secondes pour vous alerter de la présence de nouveaux messages. La tonalité s'arrête lorsque tous les nouveaux messages auront été révisés. La tonalité d'alerte est préréglée à hors fonction.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir l'option **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour mettre l'option **Rég. répondeur** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour sélectionner **Ton alerte mes** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir entre **En fonction** ou **Hors fonction** et appuyez sur la touche **REG.** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



note

Vous ne pouvez pas activer la tonalité d'alerte de message lorsque le socle ou un autre combiné accède au répondeur.

Temps alloué pour l'enregistrement des messages

Vous pouvez établir une limite de temps alloué pour l'enregistrement des messages. Par défaut, le répondeur est réglé à trois minutes.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∧** ou **∨** pour choisir l'option **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∧** ou **∨** pour mettre l'option **Rég. répondeur** en surbrillance et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Utilisez les touches **∧** ou **∨** pour sélectionner **Durée d'enreg** et appuyez sur la touche **SÉL.**
5. Utilisez les touches **∧** ou **∨** pour choisir entre **3 minutes**, **2 minutes** ou **1 minute** et appuyez sur la touche **REG.** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Fonctionnement du répondeur

Répondeur téléphonique et messagerie vocale

Votre téléphone est doté d'indicateurs séparés pour chacun des deux types de messages vocaux que vous pouvez recevoir : ceux laissés sur votre répondeur intégré et ceux laissés sur la boîte vocale fournie par votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer). Les messages sur votre répondeur sont indépendants de ceux sur votre boîte vocale, vous recevez des alertes de messages différentes pour chacune de ces catégories.

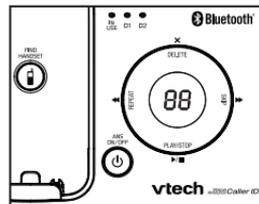
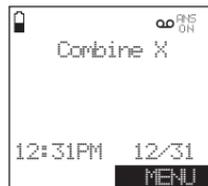
- Si l'icône **OO** et l'inscription **XX Nouv mess** apparaissent à l'écran des combinés et que la fenêtre de message du socle clignote, le répondeur contient de nouveaux messages. Pour écouter vos messages enregistrés sur votre répondeur intégré, appuyez sur la touche **PLAY/STOP** du socle. Pour écouter les messages à partir d'un combiné, consultez la section **Lecture des messages à partir d'un combiné** à la page 85.
- Si l'icône **✉** et l'inscription **Nouv mess vocal** apparaissent à l'écran des combinés, votre fournisseur de services indique que vous avez des nouveaux messages. Pour écouter vos messages, vous devez entrer normalement un numéro d'accès offert par votre compagnie de téléphone, suivi d'un NIP.

Certains fournisseurs de services téléphoniques ont des offres combinées ou des forfaits qui regroupent différents services, comme la messagerie vocale et l'appel en attente, vous pourriez donc ne pas être avisé de la réception de nouveaux messages. Pour connaître les services auxquels vous avez accès et leur fonctionnement, communiquez avec votre fournisseur de services téléphoniques. Pour utiliser les services de la messagerie vocale plutôt que votre répondeur, mettez le répondeur hors fonction. Pour utiliser le répondeur plutôt que la messagerie vocale, contactez votre compagnie de téléphone pour désactiver votre service de messagerie vocale.

Utilisation combiné du répondeur et de la messagerie vocale

Vous pouvez également utiliser votre répondeur intégré conjointement avec la messagerie vocale afin de répondre avant que la messagerie vocale ne réponde. Pour apprendre comment programmer votre messagerie vocale, contactez votre compagnie de téléphone. Si vous recevez un appel pendant un appel ou lorsque le répondeur est déjà en train d'enregistrer un message, le deuxième appel pourra laisser un message sur la boîte vocale.

Réglez votre répondeur pour qu'il réponde aux appels au moins deux sonneries plus tôt que votre boîte vocale. Par exemple, si votre boîte vocale répond après six sonneries, réglez votre répondeur pour qu'il le fasse après quatre sonneries. Certains fournisseurs de services téléphoniques calculent le délai de réponse en secondes plutôt qu'en nombre de sonneries. Si tel est le cas, calculez six secondes par sonneries lorsque vous effectuez vos réglages.



Fonctionnement du répondeur

Capacité des messages

Le répondeur peut enregistrer jusqu'à 99 messages. Chaque message peut durer trois minutes selon le réglage de temps d'enregistrement (consultez la section **Temps alloué pour l'enregistrement des messages** à la page 81). La capacité de mémoire totale pour le message d'annonce, les messages et les mémos est d'environ 11 minutes. La durée actuelle d'enregistrement varie selon les caractéristiques individuelles de chaque message. Les messages seront disponibles jusqu'à ce que vous les effaciez.

Guides vocaux

Le système fournit des guides vocaux pour vous aider à effectuer vos procédures de configuration pour le socle, la lecture des messages, l'accès à distance et l'enregistrement de messages d'annonce.

Filtrage d'appels

Filtrage d'appel à partir du socle :

Si le répondeur et la fonction de filtrage d'appels sont en fonction (consultez la section **Filtrage d'appels** à la page 78), le message d'annonce et les messages entrants sont diffusés sur le haut-parleur du socle lorsqu'un message est pris par le répondeur.

Options pendant l'enregistrement d'un message entrant :

- Utilisez les touches **▲/VOL** ou **▼/VOL** du socle pour ajuster le volume du filtrage d'appel.
- Appuyez sur la touche **PLAY/STOP/▶/■** pour mettre temporairement en sourdine le filtrage d'appel.
- Utilisez les touches **PLAY/STOP/▶/■** pour mettre temporairement en fonction ou hors fonction le filtrage d'appels.

Filtrage d'appel à partir du combiné :

Si le répondeur est en fonction et que votre système enregistre un message, appuyez sur **ÉCRAN** pour filtrer l'appel sur votre combiné. L'écran affichera l'information de l'appelant. Si vous n'êtes pas abonné au service d'afficheur, le combiné affichera Appel entrant.

note

Le réglage du filtrage d'appels n'affecte pas le filtrage d'appels du combiné.

Interception d'appels

Si vous désirez parler à la personne qui vous laisse un message, appuyez sur la touche **🏠/HOME/FLASH** ou **🔊** du combiné.

Fonctionnement du répondeur

Désactivation temporaire de la tonalité d'alerte pour les messages

Si la tonalité d'alerte des messages est en fonction, le socle émettra des bips toutes les dix secondes lorsqu'il y aura des nouveaux messages ou des appels en absence. Appuyez sur n'importe quelle touche du socle (à l'exception de la touche **▼/FIND HANDSET**) pour mettre temporairement en sourdine la tonalité d'alerte des messages.

Si vous appuyez sur la touche **DELETE/X** pour temporairement mettre en sourdine la tonalité d'alerte des messages lorsque le socle est en mode veille, un guide vocal vous invitera à appuyer une deuxième fois sur la touche **DELETE/X** pour effacer tous les anciens messages. La tonalité d'alerte des messages est temporairement mise en sourdine. N'appuyez une deuxième fois sur la touche **DELETE/X** que si vous souhaitez effacer tous les anciens messages de votre répondeur.

La tonalité d'alerte des messages se réactivera lorsque vous recevrez un nouveau message.

Lecture des messages

Si vous avez des nouveaux messages, le téléphone effectuera la lecture des nouveaux messages (le plus ancien d'abord). Si vous n'avez aucun nouveau message, tous les messages seront entendus (le plus ancien d'abord).

À partir du combiné, si vous avez de nouveaux et d'anciens messages, vous avez le choix entre écouter vos nouveaux ou vos anciens messages. Les informations de l'afficheur apparaissent sur l'écran du combiné lorsque vous écoutez des messages afin que vous puissiez rappeler la personne qui vous l'a laissé.

Lorsque la lecture débute, l'écran du combiné affichera le statut du message, les informations de l'afficheur ainsi que la date et l'heure du message enregistré. Vous entendrez le nombre total de messages suivi de la journée et de l'heure du message. Après le dernier message, vous entendrez, "Fin de messages." et l'écran affichera **Fin messages**.

Lecture des messages sur le socle :

1. Appuyez sur la touche **PLAY/STOP▶/■** pour écouter vos messages.

Options pendant la lecture :

- Utilisez les touches **▲/VOL** ou **▼/VOL** pour régler le volume du haut-parleur.
- Appuyez sur la touche **SKIP▶▶** pour sauter au message suivant.
- Appuyez sur la touche **REPEAT/◀◀** pour répéter le message en cours de lecture. Appuyez deux fois sur la touche **REPEAT/◀◀** pour écouter le message précédent.
- Appuyez sur la touche **DELETE/X** pour effacer le message en cours. Le système passera au message suivant.
- Appuyez sur la touche **PLAY/STOP▶/■** pour arrêter la lecture.



Fonctionnement du répondeur

Lecture des messages (suite)

Lecture des messages sur le combiné :

1. Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher le menu lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **SÉL.** pour choisir **Écou. messages**. Si vous avez soit des nouveaux soit des anciens messages, la lecture débutera automatiquement. Si vous avez des nouveaux messages ainsi que des anciens messages :
 - Pour débiter la lecture des nouveaux messages, appuyez sur la touche **SÉL.** pour sélectionner **Écou nouv mess**.
 - Pour débiter la lecture des anciens messages, utilisez les touches **▲/VOL** ou **▼/VOL** pour mettre en surbrillance l'option **Écou anciens** et appuyez sur la touche **SÉL.**

Lorsque le combiné effectue la lecture d'un message, son écran affiche le nom et le numéro de l'appelant. Si l'information de l'appelant n'est pas disponible, le combiné affichera le message **Pas info appel**.

Options pendant la lecture :

- Appuyez sur la touche **VOL/▲/📞** ou **VOL/▼/CID** pour régler le volume du haut-parleur.
- Appuyez sur la touche **🔊** pour écouter le message à l'aide d'un écouteur.
- Appuyez sur **SAUTER** pour sauter au message suivant.
- Appuyez sur **RÉPÉTER** pour répéter le message en cours de lecture.
- Appuyez deux fois sur **RÉPÉTER** pour écouter le message précédent.
- Appuyez sur **OFF/CANCEL** pour arrêter.
- Appuyez sur **MUTE/DELETE** pour effacer le message en cours de lecture. Le combiné affichera **Mess. effacé** et le système passera au message suivant.
- Appuyez sur la touche **↑↓EQ** pour ajuster la qualité audio de la lecture du message sur le combiné.
- Appuyez sur la touche **2** pour mettre la lecture sur pause et voir l'information de l'appelant. Appuyez sur **🏠/HOME/FLASH, COMP** ou **🔊** pour utiliser la ligne résidentielle ou **📞/CELL** pour utiliser la ligne cellulaire pour rappeler la personne.
- Appuyez sur **OFF/CANCEL** ou **ARR.** pour reprendre la lecture. Si vous n'appellez pas dans un délai de dix secondes, la lecture reprendra.
- Appuyez sur **🏠/HOME/FLASH** ou **📞/CELL** pour mettre la lecture sur pause. Le combiné affichera le message **Rappeler?** ainsi que l'information de l'appelant. Appuyez sur **OUI** pour rappeler ou sur **NON** pour reprendre la lecture du message.

Fonctionnement du répondeur

Effacer les anciens messages

Effacer les messages sur le socle :

Appuyez sur la touche **DELETE/X** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation. Le téléphone annoncera, "Pour effacer tous les anciens messages, appuyez de nouveau sur **DELETE**." Appuyez de nouveau sur la touche **DELETE/X**. Tous les messages entendus précédemment seront effacés et le téléphone annoncera "Tous les anciens messages seront effacés."

Effacer tous les messages sur un combiné :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir **Eff. ts anciens** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Le combiné affichera **Effacer tous anciens mes?** Appuyez **OUI** pour confirmer.
5. Le combiné affichera **Effacement...** puis **Tous anciens mess. effacés.** Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

Vous pouvez uniquement effacer les anciens messages qui ont été entendus.

Enregistrement et lecture des mémos

Les mémos sont des messages que vous avez enregistrés en tant que rappels pour vous-même ou pour les autres, à l'aide du répondeur. Vous pouvez enregistrer vos propres mémos à l'aide d'un combiné du système. La lecture et l'effacement s'effectuent de la même manière que pour les messages entrants.

Pour enregistrer un mémo :

1. Appuyez sur la touche **MENU** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
2. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir **Répondeur** et appuyez sur la touche **SÉL.**
3. Utilisez les touches **∨** ou **∧** pour choisir **Enr. mémo** et appuyez sur la touche **SÉL.**
4. Le combiné annoncera, "Enregistrez après la tonalité. Appuyez sur **STOP** lorsque vous avez terminé." Après la tonalité, parlez en direction du microphone du combiné.
5. Appuyez sur la touche **ARRÊT** lorsque vous avez terminé l'enregistrement. Le combiné annoncera "Enregistré." et le menu précédent s'affichera.

note

- Le système annoncera "Mémoire pleine" et le message **Mémoire pleine** s'affiche si vous enregistrez un mémo et que la mémoire est pleine.
- Chaque mémo peut durer jusqu'à quatre minutes.
- Les mémos de moins de deux secondes ne seront pas enregistrés.

Fonctionnement du répondeur

Messages affichés à l'écran

Affichage	Lorsque
0	Aucun message.
0 (clignotant)	L'heure doit être réglée.
1-99	Nombre total d'anciens messages enregistrés. Le numéro du message en cours de lecture des anciens messages.
0-99 (clignotant)	Lorsque l'heure et la date ne sont pas réglées, le compteur clignotera "0", le nombre total de nouveaux messages enregistrés ou le nombre total d'anciens messages enregistrés. Le socle a manqué de courant. L'heure doit être réglée.
1-99 & F (en alternance)	La mémoire est pleine et le nombre total de messages enregistrés est affiché.
1-8	Le niveau de volume du haut-parleur du socle est affiché pendant l'enregistrement.
0-6	Le niveau de sonnerie du socle est affiché pendant le réglage.
-----	Le système répond à un appel, enregistre un mémo ou un message d'annonce. Le téléphone répond à un appel ou est accédé à distance. Le répondeur est en cours de programmation.

Fonctionnement du répondeur

Code d'accès à distance

Un code d'accès à distance à deux chiffres est requis pour accéder au répondeur à distance. Le code pré-réglé est **19**; Consultez la section **Code d'accès à distance** à la page 80 pour le changer.

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone Touch-Tone.
2. Lorsque le système effectue la lecture de votre message d'annonce, entrez le code de sécurité à deux chiffres.
3. Vous pourrez également entrer l'une des commandes suivantes.

Commande	Fonction
1	Lecture des messages.
2	Lecture des nouveaux messages seulement.
3	Effacement du message en cours (pendant la lecture).
33	Effacement de tous les anciens messages.
4	Répétition du message en cours de lecture (pendant la lecture).
44	Lecture du message précédent.
5	Arrêt.
*5	Entendre la liste des commandes à distance.
6	Sauter au message suivant (pendant la lecture).
*7	Enregistrement d'un nouveau message d'annonce.
8	Terminer l'appel.
0	Mettre le répondeur en ou hors fonction.

4. Raccrochez ou appuyez sur la touche **8** pour terminer l'appel.

note

- Si vous n'appuyez sur aucune touche après avoir entré votre code d'accès à distance, vous entendrez tous les nouveaux messages.
- Lorsque vous avez terminé l'écoute de tous les nouveaux messages, le téléphone annonce les options de menu. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans un délai de 20 secondes, l'accès à distance se déconnectera automatiquement.
- Lorsque le répondeur est hors fonction, le téléphone répondra après dix sonneries et annoncera "*Veillez entrer votre code d'accès à distance.*"
- Lorsque la mémoire est pleine, le répondeur réponds après dix sonneries aux appels entrants et leur annonce "*Mémoire pleine. Veillez entrer votre code d'accès à distance.*"

Appendice

Messages affichés à l'écran du combiné

Ajout du dispo a echoue.	Le jumelage du dispositif Bluetooth au socle a échoué.
Deja sauvegarde	Le numéro de téléphone entré est déjà en mémoire dans le répertoire.
Ind. region. ne sera pas affich dans rep affich	L'indicatif régional que vous avez enregistré n'apparaîtra pas dans le répertoire affiché.
Casque Bluetooth en cours d'util Cellulaire non disponible	Vous tentez de faire un appel cellulaire et le casque d'écoute est en cours d'utilisation.
Sys. Bluetooth occupe	Vous tentez de faire un appel cellulaire ou d'accéder au menu Bluetooth lorsque le lien Bluetooth est déjà en cours d'utilisation.
Rep afficheur vide	Aucune entrée du répertoire de l'afficheur.
Affich. ne sera pas annonce	Le volume du combiné est mis en sourdine, aucune information sur les appels entrants ne peut être annoncée.
Appelle tous les combines (pour les modèles ayant plus de 2 combinés)	Vous appelez tous les autres combinés.
Appel en cours COMBINE X (pour les modèles ayant plus de 2 combinés) Appel autre combine (pour les modèles ayant 2 combinés)	Vous appelez un autre combiné.
Appel transfere	Vous avez transféré un appel entrant à un autre combiné.
Appels seront repondus	Vous avez changé les réglages du répondeur lorsqu'il était hors fonction. Le répondeur se met automatiquement en fonction et répondra aux appels.
App. ne seront pas repondus. Memoire pleine	Vous avez changé les réglages du répondeur lorsqu'il était hors fonction. Le répondeur se met automatiquement en fonction, mais ne répondra pas aux appels, car la mémoire est pleine.
Cell	La ligne cellulaire est en cours d'utilisation.
Appel cell en attente	Un appel sur la ligne cellulaire a été mis en attente.
Ligne cell. en utilisation	Un combiné du système est en cours d'utilisation sur la ligne cellulaire.
Tel. cellulaire non branche.	Aucun téléphone cellulaire connecté lorsque vous tentez de faire un appel sur la ligne cellulaire.

Appendice

Messages affichés à l'écran du combiné (suite)

Connexion...	La connexion s'établit entre le socle et un dispositif Bluetooth.
Connexion echouee	La connexion entre un dispositif Bluetooth et le socle a échoué.
Connexion a tous les comb.	Vous tentez de débiter une conversation par PTT avec tous les combinés.
Cell A est ajoute et connecte au socle	Un cellulaire est jumelé et connecté au socle.
Liste dispo. est vide	Aucun dispositif Bluetooth n'est jumelé à la base.
Dispositif deconnecte	Un dispositif Bluetooth a été déconnecté.
Dispos. renomme	Un dispositif Bluetooth a été renommé.
Repertoire vide	Aucune entrée dans le répertoire.
Repert. pleine	Le répertoire est plein.
Telec. echoue	Le système téléphonique n'a pas réussi à faire le téléchargement d'un répertoire de cellulaire.
Telechargement	Le système téléphonique est en train de télécharger le répertoire d'un cellulaire.
Termin	Vous venez de terminer un appel.
Fin messages	Vous avez écouté tous les messages du répondeur.
COMBINE X appelle (pour les modèles ayant plus de 2 combinés) L'autre combine appelle (pour les modèles ayant 2 combinés)	Un autre combiné du système appelle.
COMBINE X appels tous	Un autre combiné du système appelle tous les autres combinés.
Casque d'ecoute X est desactive.	Le casque d'écoute n'est plus activé.
Casque d'ecoute X non connecte!	Le casque d'écoute Bluetooth n'est pas connecté au socle.
Maison	La ligne résidentielle est en cours d'utilisation.
Appel maison en attente	Les appels de la ligne résidentielle et de la ligne cellulaire ont été mis en attente.
App. maison et cell. en att.	Les appels sur la ligne résidentielle et la ligne cellulaire ont été mis en attente.

Appendice

Messages affichés à l'écran du combiné (suite)

Li9ne maison et cell. en util.	Des appels sur les lignes résidentielles et cellulaires sont en cours alors que tous les autres combinés sont en mode veille.
Li9ne maison en utilisation	Un combiné du système ou un autre téléphone utilise la même ligne résidentielle.
Transfert d'appel du combine X (pour les modèles ayant plus de 2 combinés) Transfert d'appel de l'autre combine (pour les modèles ayant plus de 2 combinés)	Un combiné reçoit un appel entrant transféré d'un autre combiné.
Transfert d'appel du combine X a tous les combines	Tous les combinés reçoivent un appel entrant transféré d'un autre combiné.
Transfert d'appel d'un autre combine	Tous les combinés reçoivent un appel entrant transféré d'un autre combiné.
Appel entrant	Vous recevez un appel entrant.
NIP errone	Le NIP entré pour ajouter un dispositif Bluetooth est incorrect.
Interphone	Le combiné est en cours d'appel interphone.
Fin interphone	Vous venez de terminer un appel interphone.
Tonal touche HF	Le volume de tonalité des touches est mis en sourdine.
Moins de 3 min. a enregistrer	Il ne reste que peu d'espace dans la mémoire du répondeur.
Pile faible	Le bloc-piles doit être rechargé.
Mess. voc. eff.	Le message est effacé.
Memoire pleine	La mémoire d'enregistrement de messages et de mémo est pleine.
Microphone E/F	Muet est désactivé et l'interlocuteur peut vous entendre.
Microphone H/F	Vous avez mis le microphone du combiné hors fonction. L'interlocuteur ne peut vous entendre, mais vous pourrez l'entendre.
Nouv mess vocal	Vous avez des nouveaux messages dans votre boîte vocale de votre fournisseur de services.

Appendice

Messages affichés à l'écran du combiné (suite)

Pas reponse. Essayez encore.	Vous avez tenté de faire un appel interphone, mais le combiné que vous avez appelé est en cours d'utilisation ou n'est plus dans la portée du socle.
Aucun cell. n'est prêt pour la connexion.	Il n'y a aucun téléphone cellulaire activés qui pourraient être connectés au socle.
Pas PTT entrant	Le combiné ne peut recevoir d'appel PTT, car la fonction PTT est désactivée.
Termine aucune entree trouvee. Telechargement SIM seulement?	Vous n'avez aucune entrée dans le répertoire téléchargé du téléphone cellulaire.
Aucune entree localisee. Telechargement du tel. seul?	Il n'y a aucune entrée trouvée quand vous téléchargez un répertoire cellulaire directement de la carte SIM. Il n'y a aucune entrée trouvée quand vous téléchargez des deux mémoires à la fois.
Aucun c. ecoute localise	Aucun casque Bluetooth n'est détecté.
Pas ligne mai.	Aucune ligne téléphonique n'est détectée.
Aucune signal, appel termine	La communication entre le combiné et le socle est interrompue pendant un appel.
Non disponible actuellement	Un combiné révise déjà le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou est en communication avec le répondeur et un autre combiné tente de le consulter. Un combiné tente d'utiliser la messagerie vocale instantanée pour communiquer avec un autre combiné, mais ce dernier est utilisé pour un appel extérieur ou interphone, ou tente de consulter le répondeur.
Hors de portee OU Pas d'alim. au socle	Le combiné a perdu le contact avec le socle du téléphone. Le socle du téléphone ne reçoit pas de courant.
1 oreillette dans liste disp peut etre pret a deconnecter.	Un casque d'écoute est déjà connecté au socle du téléphone.
Seul. 2 dispos pouvant etre prêts a deconn.	Il y a déjà deux dispositifs Bluetooth actifs ou connectés.
Seul. pour 7 chiffres composees du rep. de l'aff.	L'indicatif régional sera retiré des entrées du répertoire de l'afficheur pour permettre une composition à sept chiffres des numéros de votre région.

Appendice

Messages affichés à l'écran du combiné (suite)

Tele-signal	Un combiné du système reçoit un télé-signal.
Deposer sur chargeur	Le bloc-piles est très faible. Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour le charger.
SUP utiliser cellulaire Pour conn. au socle.	Vous devez utiliser votre téléphone cellulaire pour établir une connexion avec le socle.
SUP utiliser oreillette Pour connecter au socle.	Vous devez utiliser votre casque d'écoute pour établir une connexion avec le socle.
PTT de COMBINE X à COMBINE Y	Un combiné est entré en communication avec un autre combiné par messagerie vocale instantanée.
PTT à combine :	Vous avez lancé la fonction de messagerie vocale instantanée.
Microphone termine	La messagerie vocale instantanée est terminée.
Combine sur socle pour initial	Votre combiné n'est pas initialisé au socle.
Mem enr pleine	La mémoire du répondeur est pleine.
Mem. enr. faible	Il reste moins de 3 minutes d'enregistrement sur le répondeur.
Recomp. vide	Il n'y a aucune entrée dans la liste de recomposition.
Initialisation echouee	L'initialisation du combiné au socle a échoué.
Sonn. sourdine	La sonnerie est temporairement en sourdine lorsque vous recevez un appel ou un appel interphone.
Sauvegarde	Votre sélection a été sauvegardée.
Transfert appel à COMBINE X Transfert appel à tous... (pour les modèles à plus de deux combinés) Transfert appel à autre combine (pour les modèles à deux combinés)	Un combiné transfère un appel entrant à un autre combiné.
Sauvegarde impossible	Vous tentez de sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur qui n'a pas de nom ni de numéro de téléphone.
XX App. manques	Des entrées non révisées se trouvent dans le répertoire de l'afficheur.
XX Nouv. mess.	Il y a des nouveaux messages dans le répondeur.

Appendice

Voyants du combiné et du socle

Voyants du combiné

	Allumé lorsque le haut-parleur du combiné est en cours d'utilisation.
 /CELL	Clignote rapidement lorsque vous recevez un appel cellulaire. Clignote lentement lorsque l'appel cellulaire est en attente.
 /HOME/FLASH	Clignote rapidement lorsque vous recevez un appel résidentiel. Clignote lentement lorsque l'appel résidentiel est en attente.
CHARGE	Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle ou le chargeur.

Voyants du socle

 /ANS ON/OFF	Allumé lorsque le répondeur est en fonction.
D1/D2	Allumé lorsqu'un dispositif Bluetooth est connecté au socle. Clignote alternativement pendant le jumelage d'un dispositif Bluetooth. Clignote rapidement lorsque vous recevez un appel cellulaire.
IN USE	Allumé lorsque la ligne téléphonique est en cours d'utilisation. Allumé lorsque le répondeur répond à un appel. Allumé lorsque vous initialisez un combiné. Clignote rapidement lorsque vous recevez un appel entrant. Clignote lorsqu'un autre téléphone partageant la même ligne est en cours d'utilisation.

Appendice

Icônes du combiné

	Ligne Maison – allumé en feu fixe lorsque la ligne résidentielle est en cours d'utilisation ou lorsqu'un appel vous parvient sur la ligne résidentielle.
 1  2	Ligne Cellulaire – allumé en feu fixe lorsque la ligne cellulaire est en cours d'utilisation ou lorsqu'un appel vous parvient sur la ligne cellulaire.
 1 2	Dispositifs Bluetooth connectés – indique que des dispositifs Bluetooth sont connectés et se trouvent sur la liste des dispositifs actifs.
 1 2	Dispositifs Bluetooth déconnectés – indique que des dispositifs Bluetooth sont déconnectés et se trouvent sur la liste des dispositifs actifs.
 1  2	Casque d'écoute Bluetooth sans fil – allumé en feu fixe lorsqu'un casque d'écoute Bluetooth est en cours d'utilisation.
	Haut-parleur mains libres – le haut-parleur est en cours d'utilisation.
	Sonnerie hors fonction – allumé en feu fixe lorsque la ligne Maison , Cellulaire 1 et Cellulaire 2 est mise hors fonction. Clignote lorsqu'une ou deux des sonneries sont hors fonction.
	Nouveaux messages de la Boîte vocale – indique que vous avez des nouveaux messages dans la boîte vocale de votre campagne de téléphone pour la ligne résidentielle.
	Nouveaux messages dans le répondeur – indique que vous avez des nouveaux messages dans le répondeur.
	Statut de la pile – s'anime lorsque la pile se recharge. Cesse de s'animer lorsque la pile est pleinement chargée.
	Statut de la pile – clignote lorsque la pile est faible et doit être chargée.
ANS ON	Répondeur en fonction – indique que le répondeur est en fonction et prêt à répondre aux appels sur la ligne résidentielle.
NEU	Nouvel appel au répertoire de l'afficheur – indique que l'appel manqué est un nouvel appel.
MUTE	Sourdine – le microphone est en sourdine.

Appendice

Bloc-piles

Le bloc-piles est pleinement rechargé en 16 heures. Lorsque la charge optimale est atteinte, vous pourrez vous attendre aux performances suivantes :

Fonctionnement	Autonomie de fonctionnement
Pendant le fonctionnement du combiné (en mode de conversation*)	Jusqu'à sept heures
Lorsqu'en mode mains libres (en mode de conversation*)	Jusqu'à cinq heures
Lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement (en mode d'attente**)	Jusqu'à sept jours

*L'autonomie varie selon l'utilisation actuelle et l'âge de la pile.

**Le combiné n'est pas en cours de charge ou en cours d'utilisation.

Le bloc-piles doit être rechargé lorsque :

- Un nouveau bloc-piles a été installé dans le combiné.
- Le combiné émet des bips en cours d'appel.
- Le combiné émet des bips et l'inscription **PILE FAIBLE** apparaît à l'écran.
- **DÉPOSER SUR CHARGEUR** est affiché à l'écran du combiné.
- Un bloc-piles est correctement installé mais l'écran est vide.

MISE EN GARDE :

Afin de réduire le risque d'incendie ou de blessures, veuillez lire et respecter ce qui suit :

- N'utilisez que des blocs-piles inclus ou l'équivalent. Pour commander des blocs-piles de recharge, visitez le www.vtechcanada.com ou communiquez au **1-800-267-7377**.
- Ne jetez pas les blocs-piles au feu. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître la réglementation en matière de gestion des déchets.
- N'ouvrez pas et ne brisez pas le bloc-piles. Ceci laisserait échapper de l'électrolyte qui est corrosif et peut causer des brûlures et des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique si avalé.
- Soyez prudents lorsque vous manipulez les blocs-piles afin de ne pas causer de court-circuit avec des matériaux conducteurs.
- Chargez le bloc-piles inclus ou conçu pour fonctionner avec cet appareil en respectant les instructions et les spécifications de ce guide d'utilisation.
- Respectez la polarité des piles et alignez les contacts métalliques.
- Afin d'éviter les risques d'électrocution ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à l'eau ou l'humidité.

Appendice

Augmenter la capacité de votre système téléphonique

Les combinés inclus avec votre système téléphonique sont pré-initialisés. Les combinés supplémentaires initialisés au système téléphonique sont assignés dans l'ordre séquentiel. Par exemple, si le système téléphonique a déjà un combiné appelé **COMBINÉ 1** et **COMBINÉ 2**, le nouveau combiné initialisé sera assigné en tant que **COMBINÉ 3**. Ce système téléphonique peut comporter jusqu'à 12 combinés.

Ajout et initialisation de combinés

Vous pouvez ajouter des nouveaux combinés (**DS6401** vendus séparément) au système téléphonique en tout temps, mais chaque nouveau combiné devra avoir été initialisé au socle avant l'utilisation. Lors de l'achat, chaque combiné affichera **Combiné sur socle pour initial** après l'installation du bloc-piles. Vous pourrez avoir à charger le combiné avant de l'initialiser au socle. Pour plus de détails en rapport avec la charge des piles, consultez le tableau à la page 5.

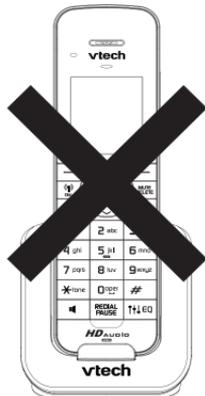
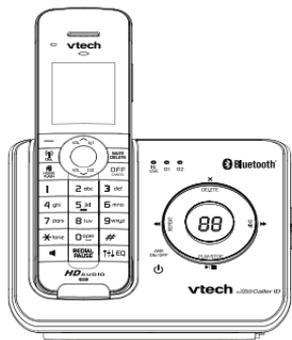
Pour l'initialisation d'un combiné :

1. Assurez-vous que le combiné est hors du socle ou du chargeur et que l'inscription **Combiné sur socle pour initial** apparaît à l'écran du combiné. Déposez le combiné que vous voulez initialiser sur le socle.
2. L'écran du combiné affichera **Initialisation combiné...** et le voyant rouge **IN USE** du socle s'allume. Cela prend environ 90 secondes pour compléter le processus d'initialisation. Le combiné affichera **Combiné X Initialisé** (ou **X** représente le numéro du combiné initialisé). Le voyant **IN USE** du socle s'éteindra et le combiné émettra une tonalité pour vous indiquer que l'initialisation a été effectuée avec succès.

Si l'initialisation n'est pas effectuée avec succès, le processus recommencera automatiquement. Si l'initialisation échoue trois fois de suite, le combiné affichera **Initialisation échouée** pendant quelques secondes, et ensuite **Combiné sur socle pour initial** et le socle émettra une tonalité. Ce processus peut prendre jusqu'à 5 minutes.

Pour initialiser le combiné de nouveau, retirez-le du socle. Lorsque l'écran du combiné affiche **Combiné sur socle pour initial**, reprenez le processus d'initialisation.

note Vous ne pouvez initialiser un combiné si un autre combiné du système est en cours d'utilisation.



Appendice

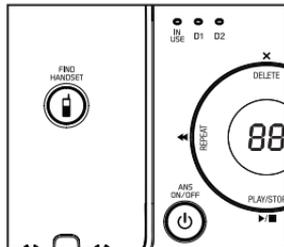
Remplacer un combiné

Si vous désirez remplacer un combiné ou réassigner le numéro d'un combiné initialisé, vous devez annuler l'initialisation de tous les combinés et réinitialiser individuellement chaque combiné.

Pour faciliter l'annulation d'initialisation, veuillez lire toutes les instructions de cette page avant de débiter.

Pour annuler l'initialisation de tous les combinés :

1. Assurez-vous que tous les combinés sont hors du socle et des chargeurs avant de procéder à l'annulation d'initialisation.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **FIND HANDSET** du socle pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant **IN USE** commence à clignoter.
3. Appuyez immédiatement de nouveau sur la touche **FIND HANDSET**. Vous devez appuyer sur la touche **FIND HANDSET** pendant que le voyant **IN USE** clignote. Le voyant clignote pendant environ cinq secondes. Si vous n'agissez pas assez rapidement, veuillez recommencer à l'étape 1.
4. Tous les combinés afficheront **Combiné sur socle pour initial** et vous entendrez une tonalité de confirmation si l'annulation de l'initialisation a été effectuée avec succès. Le processus d'annulation de l'initialisation sera terminé dans environ 10 secondes.



Si l'annulation de l'initialisation échoue, vous devrez réessayer.

Pour effectuer de nouveau l'annulation de l'initialisation :

- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **OFF/CANCEL** ou déposez le combiné sur le socle.
- OU –
- Débranchez l'alimentation électrique du socle et rebranchez-la.

note

- Vous ne pouvez annuler l'initialisation d'un combiné si un autre combiné du système est en cours d'utilisation.
- Si le bloc-piles est épuisé, vous pouvez quand même annuler l'initialisation des combinés en suivant les étapes décrites plus haut.

Appendice

Dépannage

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Pour communiquer avec le service à la clientèle, visitez notre site Web au : www.vtechcanada.com, ou communiquez avec nous au **1-800-267-7377**.

Je ne peux jumeler mon téléphone cellulaire au socle.

- Assurez-vous de recevoir les signaux cellulaires.
- Assurez-vous que votre téléphone cellulaire est compatible avec votre **DS6421**. Vérifiez la liste de compatibilité au www.vtechcanada.com.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone cellulaire est activée. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire pour plus de détails.
- Retirez le **VTech DS6421** de VTech de l'historique des dispositifs mains libres (consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire pour plus de détails).
- Veuillez effectuer la procédure de jumelage de la page 18 attentivement afin de vous assurer que votre téléphone cellulaire n'est pas connecté à un autre dispositif Bluetooth.
- Mettez votre téléphone cellulaire hors fonction et en fonction à nouveau.
- Réinitialisez le socle en le débranchant de la prise de courant. Attendez environ 15 secondes et rebranchez-le. Répétez la procédure ci-dessus.

Je ne peux jumeler le casque d'écoute au socle.

- Assurez-vous que votre casque d'écoute Bluetooth est en mode découvrable lorsque vous effectuez le jumelage au socle. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire pour plus de détails en rapport au mode découvrable.
- Veuillez effectuer la procédure de jumelage de la page 20 attentivement afin de vous assurer que votre téléphone cellulaire n'est pas connecté à un autre dispositif Bluetooth.
- Réinitialisez le socle en le débranchant de la prise de courant. Attendez environ 15 secondes et rebranchez-le. Répétez la procédure ci-dessus.

Je ne peux connecter mon téléphone cellulaire au socle.

- Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone cellulaire est en fonction. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire pour plus de détails.
- Assurez-vous que votre téléphone cellulaire Bluetooth n'est pas connecté à aucun autre dispositif Bluetooth.
- Mettez votre téléphone cellulaire hors fonction et en fonction à nouveau.
- Assurez-vous que votre téléphone cellulaire est connecté et qu'il se trouve sur la liste des dispositifs actifs.
- Pour certains téléphones cellulaires, vous devez autoriser le **VTech DS6421** de VTech dans la fonction Bluetooth de votre téléphone cellulaire. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire pour plus de détails.
- Connectez manuellement votre téléphone cellulaire au **VTech DS6421** de VTech. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire pour plus de détails.

Appendice

Dépannage

Je ne peux connecter mon casque d'écoute au socle.

- Assurez-vous que votre casque d'écoute Bluetooth n'est pas connecté à aucun autre dispositif Bluetooth.
- Assurez-vous que votre casque d'écoute est connecté et se trouve sur la liste des dispositifs actifs.

Je ne peux mettre mon casque d'écoute en mode découvrable.

- Consultez le guide d'utilisation de votre casque d'écoute pour plus de détails sur la mise en mode découvrable de votre casque d'écoute.
- Assurez-vous que votre casque d'écoute n'est pas connecté à un autre dispositif Bluetooth de manière à jumeler et connecter le casque d'écoute au socle.
- Veuillez effectuer la procédure de jumelage de la page 20.
- Réinitialisez le socle en le débranchant de la prise de courant. Attendez environ 15 secondes et rebranchez-le. Répétez la procédure ci-dessus.

Je ne peux localiser le DS6421 de VTech sur mon téléphone cellulaire.

- Assurez-vous que le socle est en mode découvrable. Veuillez suivre attentivement les instructions de la page 18.
- Assurez-vous de régler manuellement votre téléphone cellulaire afin qu'il recherche les dispositifs.
- Retirez le **DS6421** de VTech de l'historique des dispositifs mains libres (consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire pour plus de détails).
- Mettez votre téléphone cellulaire hors fonction et en fonction à nouveau.
- Réinitialisez le socle en le débranchant de la prise de courant. Attendez environ 15 secondes et rebranchez-le. Répétez la procédure ci-dessus.

Je ne sais pas comment recherche ou ajouter des nouveaux dispositifs sur mon téléphone cellulaire.

- La plupart des téléphones cellulaires possèdent la fonction de connexion Bluetooth ou un menu des réglages. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire pour plus de détails.
- De manière générale, appuyez sur la touche du menu sur votre téléphone cellulaire et recherchez le menu Bluetooth dans les réglages ou le menu connexion. Au menu Bluetooth, sélectionner l'option de recherche ou d'ajout de nouveaux dispositifs.

Mon téléphone cellulaire se déconnecte du socle.

- Mettez votre téléphone cellulaire hors fonction et en fonction à nouveau.
- Assurez-vous de ne pas utiliser votre téléphone cellulaire pendant un appel cellulaire.

Mon téléphone cellulaire est connecté au socle, mais je ne peux faire un appel cellulaire.

- Assurez-vous que votre téléphone cellulaire n'est pas en cours d'utilisation lorsque vous tentez de faire un appel cellulaire.
- Pour certains téléphones intelligents, vous devez vous assurer que la fonction cellulaire est activée.

Appendice

Dépannage

L'inscription Sys. Bluetooth occupé apparaît à l'écran.

- Assurez-vous que votre téléphone cellulaire n'est pas en cours d'utilisation lorsqu'il est connecté et se trouve sur la liste des dispositifs Bluetooth.
- Assurez-vous que votre téléphone cellulaire ou casque d'écoute n'est pas connecté à aucun autre dispositif Bluetooth.
- Le **DS6421** peut utiliser un seul dispositif Bluetooth à la fois.

Le NIP du socle ne fonctionne pas.

- Le NIP par défaut est **0000**.
- Si vous avez changé le NIP, il apparaîtra sur le combiné pendant le processus de jumelage.

Je ne peux entendre le son sur mon système téléphonique lorsque je suis en communication sur un appel cellulaire.

- Réinitialisez le socle. Débranchez-le de la prise de courant. Attendez environ 15 secondes et rebranchez-le.
- Mettez votre téléphone cellulaire en fonction et hors fonction.

Je ne peux télécharger les contacts de mon téléphone cellulaire au DS6421.

- Assurez-vous que votre téléphone cellulaire est jumelé et connecté au socle.
- Assurez-vous de placer votre téléphone cellulaire à côté du socle pendant le téléchargement.
- Si votre téléphone cellulaire ne peut pas effectuer le téléchargement, vous pouvez envoyer le répertoire à partir de votre téléphone cellulaire. Le système peut recevoir automatiquement le répertoire.

Je vois des entrées dupliquées dans mon répertoire téléchargé.

- Si vous voyez des entrées du répertoire dupliquées, vous pouvez les effacer manuellement. Une autre option est de télécharger à nouveau la mémoire de votre carte SIM ou celle de votre téléphone, mais pas les deux.

Certains contacts de mon téléphone cellulaire n'ont pas été importés sur le DS6421

- Assurez-vous de transférer les contacts de votre carte SIM à la mémoire de votre téléphone en premier, puis téléchargez ceux de la mémoire de votre téléphone par la suite. Si cela ne fonctionne pas, tentez de transférer les contacts de la mémoire de votre téléphone à votre carte SIM et téléchargez ensuite la mémoire de votre carte SIM. Pour plus de détails en rapport avec la procédure de transfert des contacts entre votre carte SIM et la mémoire de votre téléphone, consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire.

Appendice

Dépannage

Est-ce que le DS6421 peut améliorer la réception cellulaire dans ma maison?

- Si la réception de votre téléphone cellulaire n'est pas bonne dans votre maison, le **DS6421** ne peut améliorer la réception. Cependant, s'il y a un endroit particulier de votre maison où la réception est meilleure, vous pouvez laisser votre téléphone à cet endroit lorsque vous utilisez la ligne cellulaire avec le **DS6421**. Pour que ceci fonctionne, le socle doit être situé à l'intérieur d'un rayon de 30 pieds du téléphone cellulaire.

Le volume d'écoute de mon téléphone cellulaire est trop élevé ou trop faible.

- Pendant un appel, si le volume d'écoute est trop élevé ou trop faible, tentez de changer le volume de votre téléphone cellulaire. Sur certains téléphones cellulaires, le changement du volume affecte également le volume d'appel du combiné du **DS6421**.

Le téléphone ne fonctionne pas du tout.

- Assurez-vous que le bloc-piles est installé et chargé correctement (voir page 4). Pour une performance optimale, remplacez le combiné sans fil sur le socle après chaque utilisation.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché solidement dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché solidement dans le socle et la prise modulaire murale.
- Débranchez le socle de la prise de courant. Attendez 15 secondes puis rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- Chargez le bloc-piles dans le combiné sans fil pendant au moins 16 heures.
- Si le bloc-piles est complètement épuisé, chargez-le au moins 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau (page 5).
- Retirez et réinsérez le bloc-piles. Si ceci ne règle pas le problème, il est possible que vous deviez vous procurer un nouveau bloc-piles.
- Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez-y un autre téléphone fonctionnel. Si ce téléphone ne fonctionne pas, le problème se situe probablement dans le câblage ou le service téléphonique local. Contactez votre compagnie de téléphone locale.

L'inscription PILE FAIBLE est affichée à l'écran.

- Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour la recharge.
- Retirez et réinstallez le bloc-piles, utilisez-le jusqu'à ce qu'il soit épuisé puis rechargez-le sur le socle ou le chargeur pendant 16 heures.
- Si les suggestions ci-dessus ne règlent pas le problème, vous devrez remplacer le bloc-piles.

Appendice

Dépannage

Le bloc-piles ne se recharge pas dans le combiné ou le bloc-piles du combiné n'accepte pas la charge.

- Assurez-vous que le combiné est déposé correctement sur le chargeur. Le voyant **CHARGE** du combiné devrait s'allumer.
- Retirez et réinstallez le bloc-piles puis rechargez-le pendant 16 heures.
- Si le combiné sans fil repose sur le chargeur ou le socle, mais que le voyant **CHARGE** ne s'allume pas, consultez la section **Le voyant de CHARGE est éteint**, un peu plus bas.
- Si le bloc-piles est complètement épuisé, chargez-le au moins 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau (page 5).
- Achetez un nouveau bloc-piles.

Le voyant CHARGE est éteint.

- Nettoyez les bornes du combiné sans fil, du socle et du chargeur à chaque mois en utilisant une efface à crayon ou un chiffon sec non abrasif.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur et les fils téléphoniques sont correctement branchés.
- Débranchez l'adaptateur secteur. Attendez 15 secondes avant de le rebrancher. Attendez une minute pour que le combiné et le socle se réinitialisent.

Il n'y a aucune tonalité.

- Tentez d'abord toutes les suggestions ci-dessus.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible que vous soyez hors de portée.
- Il est possible que votre fil téléphonique ne fonctionne pas correctement. Installez un nouveau fil téléphonique.
- Débranchez le fil téléphonique du socle et rebranchez un autre téléphone. Si vous n'avez toujours pas de tonalité sur ce téléphone, le problème se situe sur le câblage de votre compagnie de téléphone locale. Contactez votre compagnie de téléphone locale.

Appendice

Dépannage

Le téléphone ne sonne pas lorsqu'il y a un appel entrant.

- Assurez-vous que le volume de la sonnerie du combiné (page 30) et du socle (page 42) ne sont pas réglés à zéro.
- Assurez-vous que le fil téléphonique et l'adaptateur secteur sont correctement branchés (page 3).
- Votre combiné peut être trop éloigné du socle. Rapprochez-vous du socle.
- Il est possible que vous ayez trop de postes auxiliaires branchés sur la même ligne pour qu'ils puissent tous sonner en même temps. Tentez d'en débrancher quelques-uns.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage ou le service local. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais peuvent être exigibles).
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM ou autres téléphones DECT peuvent causer des interférences avec votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone aussi loin que possible de ces dispositifs électroniques.
- Vérifiez en utilisant un téléphone qui fonctionne dans la même prise téléphonique. Si l'autre téléphone a le même problème, le problème se situe au niveau de la prise téléphonique. Contactez votre compagnie de téléphonie locale (des frais peuvent être exigibles).
- Le fil téléphonique peut être défectueux. Utilisez un nouveau fil téléphonique.
- Retirez et réinstallez le bloc-piles dans le combiné et posez-le sur le socle ou le chargeur.
- Attendez que le combiné sans fil se synchronise avec le socle. Attendez une minute pour que ce processus s'accomplisse.

Il est impossible de composer.

- Essayez d'abord les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Assurez-vous d'obtenir un signal de tonalité avant de composer. Le combiné peut prendre une à deux secondes pour se synchroniser avec le socle, ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer.
- Si le même problème se produit avec vos autres téléphones, c'est que ce problème se situe au niveau du câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (certaines charges pourraient s'appliquer).
- Éliminez les parasites sur la ligne. Mettez le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin de diminuer les interférences.

Appendice

Dépannage

Mon combiné sans fil émet des bips et ne fonctionne pas normalement.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans le socle. Branchez-le dans une autre prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible qu'il soit hors de portée.
- Réinitialisez le socle en le débranchant de la prise de courant. Attendez 15 secondes puis rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM ou autres téléphones DECT peuvent causer des interférences avec votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone aussi loin que possible de ces dispositifs électroniques.

J'obtiens des interférences pendant les conversations téléphoniques.

Mes appels s'estompent ou se coupent lorsque j'utilise le combiné sans fil.

- Le combiné peut être hors de portée. Rapprochez-vous du socle.
- Avez-vous le service DSL? Si oui, vous devez installer un filtre DSL sur chaque prise téléphonique sur laquelle est branché un téléphone. Le filtre DSL prévient les interférences et les problèmes de l'afficheur causés par les interférences DSL. Communiquez avec votre fournisseur de service DSL pour plus de renseignements à ce sujet.
- D'autres appareils ou téléphones sans fil branchés dans le même circuit que votre socle peuvent causer des interférences. Tentez de brancher l'appareil ou le socle à une autre prise de courant.
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM ou autres téléphones DECT peuvent causer des interférences avec votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone aussi loin que possible de ces dispositifs électroniques.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Si ceci ne règle pas le problème, déplacez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un autre limiteur de tension.
- L'endroit où votre socle est installé peut influencer les performances de votre téléphone. Pour une performance optimale, veuillez installer le socle dans un endroit central de votre maison ou bureau, à l'écart des murs ou autres obstacles. Installez le socle dans un endroit élevé afin d'en améliorer la réception.
- Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez un téléphone à cordon. Si les appels ne sont toujours pas clairs, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Contacter votre compagnie de téléphone locale (des frais peuvent vous être exigés).
- Si d'autres téléphones dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage. Contactez votre compagnie de téléphone (des frais pourraient être exigés).

Appendice

Dépannage

J'entends d'autres appels lorsque j'utilise le téléphone.

- Débranchez le socle de la prise téléphonique. Branchez un téléphone différent. Si vous entendez toujours d'autres appels, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.

J'entends des interférences sur mon combiné sans fil et aucune touche ne fonctionne.

- Assurez-vous que le fil téléphonique soit branché correctement.

L'inscription Initialisation échouée apparaît sur le combiné.

- Uniquement un combiné à la fois peut être initialisé. Si vous avez plusieurs combinés à initialiser, veuillez procéder tel que décrit à la page 97 pour le premier combiné. Lorsqu'un combiné aura été initialisé avec succès, répéter les étapes pour chaque combiné devant être initialisé.
- Assurez-vous que le socle et les combinés sont en mode d'attente lorsque vous procédez à l'initialisation d'un combiné.
- Procédez tel que décrit à la page 109 de la section **Solutions communes pour les appareils électroniques** et essayez de procéder à l'initialisation à nouveau.

Mon afficheur ne fonctionne pas correctement.

- Le service de l'afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction.
- Votre appelant doit vous appeler d'une région offrant les services de l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles avec les services de l'afficheur.
- Les données de l'afficheur apparaîtront après la première ou la seconde sonnerie.
- Si vous êtes abonné au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Le filtre DSL prévient les interférences et les problèmes de l'afficheur causés par les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL.

Le téléphone ne reçoit pas les données de l'afficheur ou n'affiche pas les données de l'afficheur lorsqu'un appel en attente vous parvient.

- Assurez-vous d'être abonné aux services de l'afficheur et de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale.
- Il est possible que votre appelant vous appelle d'une région ne supportant pas l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles.
- Si vous êtes abonné au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Le filtre DSL prévient les interférences et les problèmes de l'afficheur causés par les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL.

Appendice

Dépannage

Les données de l'afficheur ne s'apparient pas au numéro que je dois composer.

- Le service de l'afficheur vous envoie 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro de téléphone à sept chiffres). Si vous devez composer plus de 10 chiffres, consultez la page 72 pour connaître les instructions se rapportant au changement d'un numéro.
- Si vous composez sept chiffres pour les appels locaux, vous pourriez utiliser la fonction de l'indicatif régional local (page 40).

L'inscription **HORS PORTÉE OU PAS ALIM. SOCLE** est affichée à l'écran du combiné.

- Le combiné peut être hors de portée. Rapprochez-vous du socle.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché dans le socle. Utilisez une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
- Réinitialisez le socle en débranchant l'adaptateur du socle. Débranchez le bloc-piles du combiné sans fil. Attendez 15 secondes et rebranchez l'adaptateur et réinstallez le bloc-piles. Déposez le combiné sur le socle et attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- D'autres appareils électroniques tels que des radios HAM ou autres téléphones DECT peuvent causer des interférences avec votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone aussi loin que possible de ces dispositifs électroniques.

L'icône et l'indication **Nouv mess vocal** apparaissent à l'écran du combiné et je ne sais pas pourquoi.

- Votre téléphone est doté d'indicateurs de messages distincts pour ceux de la boîte vocale et ceux du répondeur téléphonique. Si l'icône  et l'inscription **Nouv mess vocal** apparaissent à l'écran des combinés, votre téléphone a reçu un signal de votre compagnie de téléphone vous indiquant que vous avez un message. Contactez votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Je ne peux récupérer les messages de la Boîte vocale.

- Votre téléphone est doté d'un répondeur intégré et d'une indication de messages en attente dans la boîte vocale et ces deux fonctions vous alertent de la présence de messages de deux manières différentes (page 82). Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone, contactez votre compagnie de téléphone locale pour plus de détails sur l'accès à vos messages.

Appendice

Dépannage

Le répondeur ne répond pas après le nombre de sonneries déterminées.

- Assurez-vous que le répondeur est en fonction. L'inscription **ANS ON** devrait être affichée sur le combiné et le voyant **ANS ON/OFF** devrait être allumé sur le socle.
- Si la fonction d'économie d'interurbain est activée, le nombre de sonneries passe à deux lorsque vous avez des nouveaux messages en attente (page 79).
- Si la mémoire est pleine ou si le répondeur est hors fonction, le répondeur prendra l'appel après 10 sonneries.
- Dans certains cas, le répondeur téléphonique sera affecté par le système de sonnerie utilisé par votre compagnie de téléphone locale.
- Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale, changez le nombre de sonneries réglées avant que la boîte vocale ne réponde aux appels (page 79). Pour connaître le nombre de sonneries requises pour activer la messagerie vocale, contactez votre compagnie de téléphone locale.
- Si un télécopieur est branché à la même ligne téléphonique, tentez de le débrancher. Si cela règle le problème, consultez la documentation incluse avec le télécopieur pour plus de détails en rapport avec la compatibilité avec votre répondeur.

Le message d'annonce n'est pas clair.

- Lorsque vous enregistrez un message d'annonce, assurez-vous de parler clairement d'une voix normale en direction du microphone du combiné.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de bruit de fond ou d'interférences pendant l'enregistrement.

Les messages du répondeur sont difficiles à entendre.

- Appuyez sur la touche **▲/VOL** sur le côté du socle ou **VOL/▲/□** sur le combiné pour augmenter le volume du haut-parleur.

Le répondeur n'enregistre pas les messages.

- Assurez-vous que le répondeur est en fonction.
- Lorsque la mémoire d'enregistrement du répondeur est pleine, il n'enregistre plus de nouveaux messages tant qu'aucun ancien message n'est effacé.
- Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale, changez le nombre de sonneries réglées avant que la boîte vocale ne réponde aux appels (page 79). Pour connaître le nombre de sonneries requises pour activer la messagerie vocale, contactez votre compagnie de téléphone locale.
- Si un télécopieur est branché à la même ligne téléphonique, tentez de le débrancher. Si cela règle le problème, consultez la documentation incluse avec le télécopieur pour plus de détails en rapport avec la compatibilité avec votre répondeur.

Appendice

Dépannage

Les messages du répondeur sont incomplets.

- Si l'appelant laisse un message très long, une partie de ce message peut ne pas avoir été enregistrée, car le répondeur coupe l'appel après trois minutes ou le temps d'enregistrement que vous avez réglé.
- Si la mémoire d'enregistrement devient pleine pendant le message, le répondeur cesse l'enregistrement et coupe l'appel.
- Si la voix de l'appelant est très douce, le répondeur peut cesser d'enregistrer et couper l'appel.

Le répondeur téléphonique ne répond pas aux commandes à distance.

- Assurez-vous d'utiliser le bon code d'accès à distance (page 80).
- Assurez-vous d'utiliser un téléphone Touch-Tone pour accéder à votre répondeur à distance. Lorsque vous composez le numéro, vous devriez entendre des tonalités. Si vous entendez des cliquetis, ce téléphone n'est pas un appareil Touch-Tone et ne pourra activer votre répondeur téléphonique.
- Le répondeur peut ne pas détecter le code d'accès à distance pendant la lecture du message d'annonce. Attendez que le message d'annonce ait été lu avant d'entrer votre code d'accès à distance.
- Il peut y avoir des interférences sur la ligne téléphonique que vous utilisez. Appuyez fermement sur les touches lorsque vous composez.

Je suis abonné à un service téléphonique non traditionnel qui utilise mon ordinateur pour établir la connexion et mon téléphone ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que votre ordinateur est en fonction.
- Assurez-vous que la connexion Internet fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le logiciel est installé et fonctionne pour votre service non traditionnel.
- Assurez-vous d'avoir branché l'adaptateur USB dans un port USB dédié de votre ordinateur. Ne le branchez pas dans un concentrateur USB qui n'est pas alimenté.
- Dans de rares circonstances, le port USB de votre ordinateur peut ne pas avoir suffisamment de puissance, tentez d'utiliser un concentrateur USB alimenté.
- Si vous avez un mur coupe-feu, il pourrait empêcher l'accès au fournisseur de service non traditionnel. Contactez votre fournisseur de service pour plus de détails.

Solutions communes pour les appareils électroniques.

- Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Sinon, tentez l'une des solutions ci-dessous (dans l'ordre énuméré) :
 1. Débranchez l'alimentation du socle.
 2. Débranchez le bloc-piles du combiné sans fil.
 3. Attendez quelques minutes avant de brancher le socle de nouveau.
 4. Réinstallez le bloc-piles et déposez le combiné sur le socle.
 5. Attendez que le combiné rétablisse le lien avec le socle (synchronisation). Attendez au moins une minute pour que ce processus se termine.

Appendice

Mesures de sécurité importantes

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone :

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et sec.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'humidité comme par exemple une baignoire, un bac de lavage, un évier de cuisine, une cuve de lessivage ou une piscine, ou encore dans un sous-sol humide ou une douche.
5. Ne déposez pas ce téléphone sur une table, une étagère ou un support chancelants ou toute autre surface instable.
6. Le socle et le combiné sont dotés de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaire. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'une plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous ne connaissez pas le voltage de votre maison ou bureau, consultez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité.
8. Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher ou marcher sur la ligne d'alimentation ou le cordon téléphonique modulaire.
9. N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil, car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil, mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. Si vous retirez des parties du socle ou du combiné ou que vous les ouvrez autrement que par les couvercles auxquels vous avez accès, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.
11. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques.
12. Débranchez cet appareil de la prise de courant et communiquez avec le département de service à la clientèle de VTech dans les cas suivants :
 - A. Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
 - B. Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
 - C. Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
 - D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation, car un mauvais réglage de celles-ci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour remettre l'appareil à son état de fonctionnement normal.
 - E. Si l'appareil a été échappé et que le socle et/ou le combiné a été endommagé.
 - F. Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.
13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.
14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de celle-ci. Sous certaines circonstances, une étincelle peut être créée quand l'adaptateur est branché dans une prise murale ou quand le combiné est déposé dans son chargeur. C'est un phénomène commun associé à la fermeture d'un circuit électrique. L'utilisateur ne devrait pas brancher le téléphone dans une fiche murale, ni déposer un combiné chargé sur son chargeur si le téléphone est dans un environnement contenant des concentrations de gaz inflammables, sauf s'il y a une ventilation adéquate. Une étincelle pourrait provoquer un incendie ou une explosion dans un tel environnement. Voici des exemples d'environnements ou de situations à risque : l'utilisation d'oxygène pour fins médicales sans ventilation adéquate; des gaz industriels (solvants; vapeurs d'essence; etc); une fuite de gaz naturel; etc.
15. Placez uniquement le combiné de votre appareil près de votre oreille lorsqu'il est en mode de conversation normal.
16. Ce bloc d'alimentation a été conçu pour être orienté en position verticale ou monté au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir l'adaptateur en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond ou sous une table/armoire.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Appendice

Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

Stimulateurs cardiaques (ne s'applique qu'aux téléphones sans fil numériques) :

L'organisme 'Wireless Technology Research, LLC (WTR)', une firme de recherche indépendante, a mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et drogues (FDA) des États-Unis, la firme WTR recommande l'avis suivant aux médecins :

Avis aux détenteurs de stimulateurs cardiaques

- Ils doivent tenir le téléphone sans fil à une distance d'au moins six pouces du stimulateur cardiaque.
- Ils ne doivent PAS placer le téléphone sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsque celui-ci est EN FONCTION.
- Ils doivent utiliser le téléphone sans fil en l'appuyant sur l'oreille qui se trouve dans la direction opposée au stimulateur cardiaque Should use the wireless telephone at the ear opposite the pacemaker.

L'étude effectuée par l'organisme WTR n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de stimulateurs cardiaques causé par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil utilise la capacité de puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle téléphonique ne peuvent communiquer que sur une portée de fréquences restreinte - qui peut varier selon l'emplacement du socle et du combiné, la météo et le plan des pièces de votre maison ou votre bureau.

Lorsque le combiné est hors de portée, celui-ci affichera **HORS PORTÉE OU PAS ALIM. SOCLE**.

S'il y a un appel pendant que le combiné est hors de portée, celui-ci peut ne pas sonner ou s'il sonne, l'appel peut ne pas se connecter en appuyant sur **HOME/FLASH**. Rapprochez-vous du socle du téléphone, puis appuyez sur **HOME/FLASH** pour répondre à l'appel.

Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation, ceci pourrait causer des interférences.

Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

Entretien

Prendre soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces sophistiquées, veuillez le manipuler avec soin.

Éviter de le manipuler rudement

Déposez le combiné délicatement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier ultérieurement.

Évitez l'eau

Votre téléphone peut s'endommager s'il devient mouillé. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut, ou ne le manipulez pas avec les mains mouillées. N'installez pas le socle près d'un évier, d'un bain ou d'une douche.

Orages

Les orages peuvent quelquefois causer des pointes de tension dommageables pour les appareils électroniques. Pour votre sécurité, soyez prudent lorsque vous utilisez des appareils électriques pendant un orage.

Nettoyage de votre téléphone

Le boîtier de votre téléphone est en plastique durable et devrait conserver son lustre pendant plusieurs années. Nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau ou d'une solution de savon doux. N'utilisez pas trop d'eau et aucun solvant.

Rappelez-vous que les appareils électriques peuvent provoquer de sérieuses blessures lorsque vous êtes mouillé ou lorsque vous vous trouvez debout dans l'eau. Si le socle tombait dans l'eau, **NE TENTEZ PAS DE LE RÉCUPÉRER SANS D'ABORD AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES FILS TÉLÉPHONIQUES DES PRISES MURALES**. Ensuite, retirez le téléphone de l'eau en utilisant les fils débranchés.

Appendice

Informations relative aux téléphones sans fil

- Confidentialité : Les mêmes caractéristiques qui rendent les téléphones sans fil si pratiques créent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre le socle et le combiné par le biais d'ondes radio, et il se peut que vos conversations téléphoniques soient interceptées par d'autres équipements de réception d'ondes radio au sein de la portée du téléphone sans fil. Pour cette raison, vous ne devez pas considérer les conversations sur un téléphone sans fil comme étant aussi confidentielles que celles d'un téléphone à fil.
- Alimentation électrique : Le socle de ce téléphone sans fil doit être branché à une prise de courant électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné si le socle n'est pas branché, s'il est hors fonction ou si le courant électrique est coupé.
- Interférences potentielles aux téléviseurs : Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de tels parasites, ne pas déposer le socle du téléphone sans fil à proximité d'un téléviseur ou magnétoscope, ni directement sur celui-ci. Si votre téléviseur affiche des interférences, éloigner le téléphone sans fil de celui-ci ou du magnétoscope aide normalement à réduire ou éliminer les parasites.
- Piles rechargeables : Usez de prudence lorsque vous manipulez de telles piles et veillez à ne pas les court-circuiter avec des matériaux conducteurs, tels que des bagues, bracelets et clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et vous brûler. Respectez la polarité adéquate entre les piles et le chargeur de piles.
- Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel (Ni-Mh) : Jetez ces piles de manière écologique et sécuritaire. Ne pas les brûler ni les percer. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles pourraient dégager une matière toxique qui peut causer des blessures corporelles.

Le sceau RBRC^{md}

Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC^{md} sur les piles nickel-hydrure métallique signifie que VTech Communications, Inc. participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus au sein du territoire des États-Unis et du Canada.

Le programme RBRC^{md} propose une solution intéressante à la pollution causée par les piles nickel-hydrure métallique usées qui sont jetées dans les rebuts domestiques et les sites d'enfouissement municipaux, ce qui peut même être illégal dans certaines provinces ou certains états.

En participant au programme RBRC^{md}, VTech vous facilite la tâche en vous proposant de jeter le bloc-piles chez un marchand participant ou un centre de service autorisé par VTech. Pour plus de renseignements au sujet du recyclage des piles nickel-hydrure métallique et des interdictions de jeter ce type de rebut dans votre région, composez le **1-800-8-BATTERY^{mc}**. La participation de VTech à ce programme représente une part de son implication dans la protection de notre environnement et la conservation de nos ressources naturelles.

RBRC^{md} est une marque de commerce de Rechargeable Battery Recycling Corporation.



Appendice

Garantie

Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTECH (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

Que fera VTECH si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie?

Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrions utiliser des pièces neuves ou remises à neuf. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrions le faire avec un produit neuf ou remis à neuf possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
2. Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou
3. Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou
4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (n'incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits loués); ou
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou
8. Les frais liés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

Appendice

Garantie (suite)

Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie au Canada, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou composez le 1-800-267-7377.

REMARQUE : Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.

À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez déboursier les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

1. Retournez la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagnée d'une note décrivant la défectuosité du produit
2. Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat
3. Inscrivez votre nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrions vous rejoindre, s'il y a lieu.

Autres restrictions

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.

Restrictions : Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

**Veillez conserver votre facture d'achat originale
comme preuve d'achat.**

Appendice

Règlements de la FCC, ACTA et IC

Article 15 des règlements de la FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio, du téléviseur ou du magnétoscope lorsque vous utilisez ceux-ci, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou relocalisez l'antenne de réception installée sur l'appareil.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez-le dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Consultez le marchand ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'assistance.

Toutes les modifications apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par le fabricant dudit appareil, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner celui-ci.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. Son utilisation est sujette aux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites provenant de son fonctionnement. Les conversations faites avec ce téléphone ne sont pas garanties privées.

Afin d'assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à la quantité d'énergie produite par les fréquences radio pouvant être absorbée sécuritairement par l'utilisateur ou les personnes se trouvant à proximité de l'appareil, selon son utilisation prévue. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux critères de la FCC. Le combiné peut être appuyé en toute sécurité sur l'oreille de l'utilisateur. La base doit être installée et utilisée de façon à ce qu'une distance d'environ 20 cm (8 po.) ou plus la sépare du corps (à l'exception des mains).

Cet appareil de classe B est conforme avec les normes canadiennes ICES-003.

Article 68 et à l'ACTA

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle.

Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux points. Par exemple, le code d'identification suivant 'US : AAAEQ03T123XYZ' indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Appendice

Règlements de la FCC, ACTA et IC (suite)

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si cet appareil fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit rectifié. Les réparations effectuées à cet appareil doivent être effectuées par le fabricant ou un agent autorisé. Pour procéder à une réparation, procédez tel que décrit dans la garantie limitée.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera l'opportunité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévu.

Si cet appareil est équipé d'un combiné avec ou sans fil, il peut être utilisé avec les prothèses auditives.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance). Si vous en entrez en mémoire ou désirez effectuer un test, veuillez vous rappeler des points suivants :

Demeurez sur la ligne et expliquez brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.

Effectuez de telles procédures en dehors des heures de pointe, tel que tôt le matin ou tard le soir.

IC (Industrie Canada)

Son fonctionnement est assujéti à deux conditions : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 0,1. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq.

Cet appareil est conforme avec les normes techniques d'Industrie Canada.

Appendice

Spécifications techniques

Commande de fréquence	À boucle de verrouillage de phase au cristal.
Fréquence de transmission	Combiné : 1921,536 - 1928,448 MHz Socle : 1921,536 - 1928,448 MHz
Canaux	5
Portée nominale efficace	Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain FCC et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.
Alimentation requise	Combiné : Bloc-piles au Ni-Mh de 2,4 V Socle : 6 V CC @ 400 mA Chargeur : 6 V CA @ 300 mA
Mémoire	Répertoire du combiné : 200 adresses mémoire; d'un maximum de 30 chiffres et 15 caractères Quatre répertoires téléchargeables : 1,500 adresses mémoire (chacun); d'un maximum de 30 chiffres et 15 caractères Répertoire de l'afficheur : 50 adresses mémoire; d'un maximum de 15 chiffres et de 15 caractères

Index

A

- Accès à distance 88
- Activer/désactiver le répondeur 75
- Affichage des alertes 34
- Ajout d'un casque d'écoute 20
- Ajout d'un combiné 97
- Ajout d'un téléphone cellulaire 18
- Annonce vocale du répertoire de l'afficheur 39
- Appel cellulaire 45
- Appel en attente sur la ligne cellulaire 45
- Appel en attente sur la ligne résidentielle 44
- Appel manqués 34
- Arrêter les messages 84–85
- Assigner un espace-mémoire de composition abrégée 67
- Aucune ligne résidentielle 36
- Augmenter la capacité de votre système téléphonique 97

B

- Bloc-piles 4–5, 96

C

- Capacité des messages 83
- Casque d'écoute Bluetooth 20, 43
- Changer le NIP 29
- Charge du bloc-piles 5
- Code d'accès à distance 80
- Composer une entrée de recomposition 52
- Composer une entrée du répertoire 65
- Composer un numéro de composition abrégée 67
- Composer un numéro du répertoire de l'afficheur 72
- Composition abrégée 67
- Composition à impulsions 38, 49
- Composition à la chaîne 51
- Composition à tonalité temporaire 49
- Conférences téléphoniques avec ligne résidentiel et cellulaire 47
- Connexion Bluetooth lorsque l'appareil est en mode d'attente 25

- Connexion des dispositifs 22
- Connexion d'un dispositif actif 22
- Correspondance repérée dans la mémoire 70
- Créer une nouvelle entrée dans le répertoire résidentiel 63

D

- Date 32
- Dépannage 99–109

E

- Échec de téléchargement 36
- Écouter des mémos 86
- Écouter des messages 84–85
- Écouter de votre message d'annonce 76
- Édition d'une entrée du répertoire 65
- Édition du type d'entrée du répertoire 66
- Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur 74
- Effacer des messages 84–86
- Effacer une entrée de composition abrégée 68
- Effacer une entrée de recomposition 53
- Effacer une entrée du répertoire 66
- Effacer une entrée du répertoire téléchargé 66
- Effacer votre message d'annonce 77
- Égalisateur 50
- Enregistrement des mémos 86
- Enregistrement de votre message d'annonce personnel 76
- Entretien 111

F

- Faire un appel avec la composition abrégée 67
- Faire un appel cellulaire 45
- Faire un appel résidentiel 43
- Faire un appel téléphonique pendant une appel de messagerie instantanée vocale 61
- Filtrage d'appel 78, 83
- Filtre DSL 3
- Flash 44

Index

G

- Garantie 113
- Glossaire Bluetooth 17
- Glossaire des termes 17

H

- Haut-parleur mains libres 48
- Heure 32
- Historique du répertoire de l'afficheur 70

I

- Icônes 95
- Icônes du combiné 95
- Indicatif régional domestique 40
- Indicatif régional du téléphone cellulaire 41
- Initialiser un combiné 97
- Installation 2–4, 6, 7
- Installation du socle 3
- Installation murale 6
- Interphone 54
- Interruption du téléchargement du répertoire 28

J

- Jumelage et connexion d'un téléphone cellulaire 18

L

- Langage de l'écran ACL 33
- Langue 33
- Langue de l'avertisseur vocal 33
- Lecture des messages 84–85
- Liste de recomposition 52

M

- Mémoire du répertoire de l'afficheur 70
- Mémos 86
- Menu principal du combiné 14
- Message d'annonce 76
- Messagerie instantanée vocale 57
- Messagerie instantanée vocale avec tous les combinés 59
- Messagerie instantanée vocale avec un seul combiné 58
- Messagerie vocale 35, 46, 82

- Messagerie vocale du téléphone cellulaire 46
- Messages affichés à l'écran 87
- Messages affichés à l'écran du combiné 89
- Mesures de sécurité importantes 110
- Mettre un appel interphone en attente 56
- Mise en attente 49
- Mise en/hors fonction de la messagerie instantanée vocale 57
- Mise en/hors fonction du répondeur 75
- Mise en sourdine de la sonnerie 48
- Mode de composition 38

N

- Nombre de sonneries 79
- Nomenclature des pièces 1

O

- Options de composition 72

P

- Partager un appel extérieur 54
- Passer de la messagerie vocale instantanée avec un combiné à un appel interphone 60
- Permutation 45
- Portée de fonctionnement 111
- Précomposition d'un appel résidentiel 43
- Présentation du combiné 8

R

- Recherche alphabétique 64
- Recherche du combiné 49
- Recherche d'un contact 64
- Réglage de la date et de l'heure 32
- Réglage du temps d'enregistrement 81
- Réglages Bluetooth 18
- Réglages du répondeur 78
- Règlements de la FCC, ACTA et IC 115
- Réinitialisation de l'alerte d'échec de téléchargement 36
- Réinitialisation de l'indication d'appel manqué 34
- Réinitialisation des voyants de la boîte vocale 35

Index

Remplacer un combiné 98
Remplacer un dispositif actif 25
Renommer un dispositif 24
Répérer des messages 84–85
Répertoire 26, 62
Répertoire de l'afficheur 69
Répondeur téléphonique et messagerie vocale 82–83
Répondre à la messagerie instantanée vocale 60
Répondre à un appel cellulaire 45
Répondre à un appel cellulaire sur la ligne résidentielle 46
Répondre à un appel entrant pendant une conversation par messagerie instantanée vocale 61
Répondre à un appel résidentiel 43
Répondre à un appel résidentiel pendant un appel cellulaire 46
Reprogrammer un numéro de composition abrégée 67
Restrictions de la garantie 113
Retirer des combinés 98
Retirer un dispositif 23
Révision de la liste de recomposition 52
Révision du répertoire 64
Révision du répertoire de l'afficheur 71

S

Sauter des messages 84–85
Sauvegarder une entrée de recomposition dans le répertoire téléphonique 53
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire 73
Site Web 40
Sourdine 48
Spécifications techniques 117
Suspendre la sonnerie 48
Synchronisation de l'heure de l'afficheur 37

T

Téléchargement de répertoire 26
Téléchargement du répertoire d'un téléphone cellulaire 26
Télé-signal 49
Terminer un appel cellulaire 45
Terminer un appel de messagerie instantanée vocale 61
Terminer un appel résidentiel 43
Tonalité d'alerte de messages 81
Tonalité des touches 38
Tonalités de sonnerie 31
Transférer un appel 50, 56
Transférer un appel d'un combiné à un casque d'écoute 44
Trouver un combiné 49

U

Utiliser la messagerie instantanée vocale 57
Utiliser le haut-parleur mains libres du combiné 48
Utiliser un casque d'écoute Bluetooth 43

V

Visionnement des informations de téléchargement du répertoire 28
Volume 30, 38, 42, 48, 84–85
Volume de la sonnerie 30, 42
Volume de la sonnerie du combiné 30
Volume de la sonnerie du socle 42
Voyant de message dans la boîte vocale 35
Voyants 94
Voyants du combiné 94
Voyants du socle 94

L'appellation et les logos *Bluetooth^{md}* sont des marques déposées appartenant à la société Bluetooth SIG inc. et toute utilisation de ces marques déposées par VTech Holdings Limited et sa société mère, VTech Holdings Itée, est effectuée sous licence.

VTech Holdings Itée est membre de Bluetooth SIG inc.

Les autres marques de commerce et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Distribué au Canada par VTech Technologies Canada, Ltd., Richmond, B.C. V6W 1L5.

Distribué aux États-Unis par VTech Communications, Inc. Beaverton, Oregon 97008.

VTech est une marque de commerce de commerce de VTech Holdings Limited.

Copyright © 2011 pour VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Tous droits réservés. Imprimé en Chine.

Parution 4 07/11

vtech[®]